ST/LEG/SER.A/533

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded with the Secretariat during the month of July 1991

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat pendant le mois de juillet 1991

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

ST/LEG/SER.A/533

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded with the Secretariat during the month of July 1991

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat pendant le mois de juillet 1991

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1992

TABLE OF CONTENTS (English)

Page

PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of July 1991: Nos. 28211 to 28261 235

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of July 1991: No. 1058 245

ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat 246

ANNEX C. Ratifications, accessions, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations 265

CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat 266

CUMULATIVE (1991) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties 1

CUMULATIVE (1991) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers 17

RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1991 27

TABLE DES MATIERES (français)

Pages

PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de juillet 1991 : Nos 28211 à 28261 235

PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits pendant le mois de juillet 1991 : No 1058 245

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat 246

ANNEXE C. Ratifications, adhésions, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations 265

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat 266

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1991) par sujet et par partie 29

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1991) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire 45

TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1991 55

NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present *Statement* is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the *Statement* contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent *Relevé* est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au *Relevé* contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

(a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
(b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
(c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the *Statement* by an asterisk preceding the title.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le *Relevé* par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED DURING THE MONTH OF JULY 1991

Nos. 28211 to 28281

No. 28211. UNITED NATIONS (WORLD FOOD PROGRAMME) AND BRAZIL:

Plan of operations concerning assistance for feeding of primary school children in depressed areas of the Northeastern Region. Signed at Brasilia on 4 July 1991 #

Came into force on 4 July 1991 by signature, in accordance with article IV (2).

Authentic texts: English and Portuguese.
Registered ex officio 4 July 1991.

See article IV (9) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 28212. AUSTRALIA AND EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY:

Exchange of letters constituting an agreement on trade in mutton, lamb and goatmeat. Brussels, 14 November 1980

Came into force by the exchange of letters, with effect from 20 October 1980, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: English, Danish, German, French, Italian and Dutch.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No. 28213. AUSTRALIA AND PHILIPPINES:

Treaty on extradition. Signed at Manila on 7 March 1988

Came into force on 18 January 1991, i.e., 30 days after the date on which the Parties had notified each other (on 15 November and 19 December 1990) of the completion of their respective requirements, in accordance with article 18 (1).

Authentic text: English.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No. 28214. AUSTRALIA AND SWITZERLAND:

Treaty on extradition (with exchange of notes dated 12 and 18 May 1989). Signed at Sydney on 29 July 1988

Came into force on 1 January 1991, i.e., 180 days after the Parties notified each other (on 18 May and 5 July 1990) of the completion of their respective requirements, in accordance with article 19 (1).

Authentic texts: English and German.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No. 28215. AUSTRALIA AND NETHERLANDS:

Treaty on mutual assistance in criminal matters (with exchange of notes dated 22 December 1988 and 4 January 1989). Signed at Canberra on 28 October 1988

Came into force on 1 June 1991, i.e., the first day of the second month after the date on which the Parties had notified each other (on 15 February and 24 April 1991) of the completion of their legal requirements, in accordance with article 22 (1).

Authentic texts: English and Dutch.
Registered by Australia on 8 July 1991.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE JUILLET 1991

Nos 28211 à 28281

No 28211. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL) ET BRESIL :

Plan d'opérations concernant l'assistance pour nourrir les enfants d'école primaire dans les régions défavorisées du nord-est. Signé à Brasilia le 4 juillet 1991 #

Entré en vigueur le 4 juillet 1991 par la signature, conformément au paragraphe 2 de l'article IV.

Textes authentiques : anglais et portugais.
Enregistré d'office le 4 juillet 1991.

Voir paragraphe 9 de l'article IV pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 28212. AUSTRALIE ET COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE :

Echange de lettres constituant un accord relatif au commerce de viandes de mouton, d'agneau et de chèvre. Bruxelles, 14 novembre 1980

Entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet au 20 octobre 1980, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : anglais, danois, allemand, français, italien et néerlandais.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No 28213. AUSTRALIE ET PHILIPPINES :

Traité d'extradition. Signé à Manille le 7 mars 1988

Entré en vigueur le 18 janvier 1991, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient notifié (les 15 novembre et 19 décembre 1990) l'accomplissement de leurs formalités respectives, conformément au paragraphe 1 de l'article 18.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No 28214. AUSTRALIE ET SUISSE :

Traité d'extradition (avec échange de notes en date des 12 et 18 mai 1989). Signé à Sydney le 29 juillet 1988

Entré en vigueur le 1er janvier 1991, soit 180 jours après que les Parties se furent notifié (les 18 mai et 5 juillet 1990) l'accomplissement de leurs procédures respectives, conformément au paragraphe 1 de l'article 19

Textes authentiques : anglais et allemand.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No 28215. AUSTRALIE ET PAYS-BAS :

Traité d'assistance mutuelle en matière pénale (avec échange de notes en date des 22 décembre 1988 et 4 janvier 1989). Signé à Canberra le 28 octobre 1988

Entré en vigueur le 1er juin 1991, soit le premier jour du deuxième mois après la date à laquelle les Parties s'étaient notifié (les 15 février et 24 avril 1991) l'accomplissement des procédures légales requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 22.

Textes authentiques : anglais et néerlandais.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 28216. AUSTRALIA AND CHINA:

* Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Canberra on 17 November 1988

Came into force on 28 December 1990, the date of the last of the notifications (of 28 February 1989 and 28 December 1990) by which the Parties informed each other that the last of such things had been done as were necessary to give it the force of law in Australia and in China, in accordance with article 27.

Authentic texts: English and Chinese.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No 28216. AUSTRALIE ET CHINE :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Canberra le 17 novembre 1988

Entrée en vigueur le 28 décembre 1990, date de la dernière des notifications (des 28 février 1989 et 28 décembre 1990) par lesquelles les Parties se sont informées que la dernière des mesures requises pour lui donner force de loi en Australie et en Chine avait été accomplie, conformément à l'article 27.

Textes authentiques : anglais et chinois.
Enregistrée par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 28217. AUSTRALIA AND MEXICO:

Treaty on extradition (with exchange of notes dated 28 July and 4 September 1990). Signed at Canberra on 22 June 1990

Came into force on 27 March 1991, the date of the last of the notifications (of 25 January and 27 March 1991) by which the Parties informed each other of the completion of their respective domestic requirements, in accordance with article 28 (1).

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No 28217. AUSTRALIE ET MEXIQUE :

Traité d'extradition (avec échange de notes en date des 28 juillet et 4 septembre 1990). Signé à Canberra le 22 juin 1990

Entré en vigueur le 27 mars 1991, date de la dernière des notifications (des 25 janvier et 27 mars 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités internes respectives, conformément au paragraphe 1 de l'article 28.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 28218. AUSTRALIA AND REPUBLIC OF KOREA:

Treaty on extradition. Signed at Seoul on 5 September 1990

Came into force on 16 January 1991, i.e., 30 days after the date on which the Parties had notified each other (on 24 October and 17 December 1990) of the completion of their respective requirements, in accordance with article 19 (1).

Authentic texts: English and Korean.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No 28218. AUSTRALIE ET REPUBLIQUE DE COREE :

Traité d'extradition. Signé à Séoul le 5 septembre 1990

Entré en vigueur le 16 janvier 1991, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient notifié (les 24 octobre et 17 décembre 1990) l'accomplissement de leurs procédures respectives, conformément au paragraphe 1 de l'article 19.

Textes authentiques : anglais et coréen.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 28219. AUSTRALIA AND FIJI:

* Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Canberra on 15 October 1990

Came into force on 28 December 1990, the date on which the Parties notified each other that the last of such things had been done as were necessary to give it the force of law in Australia and in Fiji, in accordance with article 29.

Authentic text: English.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No 28219. AUSTRALIE ET FIDJI :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Canberra le 15 octobre 1990

Entrée en vigueur le 28 décembre 1990, date à laquelle les Parties se sont notifié que la dernière des mesures requises pour lui donner force de loi en Australie et au Fidji avait été accomplie, conformément à l'article 29.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 28220. AUSTRALIA AND INDIA:

Agreement on development co-operation. Signed at Canberra on 25 October 1990

Came into force with retroactive effect from 1 July 1990, in accordance with article 19 (1).

Authentic text: English.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No 28220. AUSTRALIE ET INDE :

Accord de coopération au développement. Signé à Canberra le 25 octobre 1990

Entré en vigueur avec effet rétroactif au 1er juillet 1990, conformément au paragraphe 1 de l'article 19.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 28221. AUSTRALIA AND FRANCE:

Agreement concerning collaboration on defence research and technology. Signed at Canberra on 17 December 1990

Came into force on 17 December 1990 by signature, in accordance with article 9.

Authentic texts: English and French.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No 28221. AUSTRALIE ET FRANCE :

Accord relatif à la coopération en matière de recherche et de technologie de défense Signé à Canberra le 17 décembre 1990

Entré en vigueur le 17 décembre 1990 par la signature, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 28222. AUSTRALIA AND SWEDEN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning arrangements applying to certain nuclear transfers between Sweden and third countries. Stockholm, 15 January 1991

Came into force on 15 January 1991, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No 28222. AUSTRALIE ET SUEDE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux dispositions applicables à certains transferts nucléaires entre la Suède et de tiers états. Stockholm, 15 janvier 1991

Entré en vigueur le 15 janvier 1991, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 28223. AUSTRALIA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement concerning NAVSTAR global positioning system. Signed at Washington on 7 February 1991

Came into force on 7 February 1991 by signature, in accordance with article X (5).

Authentic text: English.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No 28223. AUSTRALIE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord relatif au système mondial de localisation NAVSTAR. Signé à Washington le 7 février 1991

Entré en vigueur le 7 février 1991 par la signature, conformément au paragraphe 5 de l'article X.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 28224. AUSTRALIA AND NEW ZEALAND:

Agreement concerning co-operation in defence logistics support. Signed at Wellington on 11 April 1991

Came into force on 11 April 1991 by signature, in accordance with article XVI.

Authentic text: English.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No 28224. AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZELANDE :

Accord concernant la coopération en matière d'appui logistique à la défense. Signé à Wellington le 11 avril 1991

Entré en vigueur le 11 avril 1991 par la signature, conformément à l'article XVI.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 28225. HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) AND FRANCE:

Agreement concerning air services (with annex and letter). Signed at Hong Kong on 20 August 1990

Came into force on 10 May 1991, the date on which the Parties notified each other of the completion of the necessary procedures, in accordance with article 21.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 9 July 1991.

No 28225. HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) ET FRANCE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe et lettre). Signé à Hong-Kong le 20 août 1990

Entré en vigueur le 10 mai 1991, date à laquelle les Parties se sont notifié l'accomplissement des procédures nécessaires, conformément à l'article 21.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 9 juillet 1991.

No. 28226. AUSTRIA AND LIECHTENSTEIN:

Treaty concerning the determination of the common State boundaries and the maintenance of boundary signs (with annexes). Signed at Vaduz on 17 March 1960 #

Came into force on 1 October 1960, i.e. the first day of the month following the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna on 14 September 1960, in accordance with article 18.

Authentic text: German.
Registered by Austria on 24 July 1991. (Note: Also see same number in annex A.)

See article 15 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 28226. AUTRICHE ET LIECHTENSTEIN :

Traité relatif à la détermination des frontières communes entre les deux Etats et le maintien des signaux frontaliers (avec annexes). Signé à Vaduz le 17 mars 1960 #

Entré en vigueur le 1er octobre 1960, soit le premier jour du mois ayant suivi la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Vienne le 14 septembre 1960, conformément à l'article 18.

Texte authentique : allemand.
Enregistré par l'Autriche le 24 juillet 1991. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

Voir article 15 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 28227. AUSTRIA AND QATAR:

Air Services Agreement (with annexes). Signed at Vienna on 6 March 1991

Came into force on 13 July 1991, i.e., 60 days after an exchange of notes (of 23 April and 14 May 1991) by which the Parties had informed each other that it had been approved according to their constitutional requirements, in accordance with article 22.

Authentic text: English.
Registered by Austria on 24 July 1991.

No 28227. AUTRICHE ET QATAR :

Accord relatif aux services aériens (avec annexes). Signé à Vienne le 6 mars 1991

Entré en vigueur le 13 juillet 1991, soit 60 jours après un échange de notes (des 23 avril et 14 mai 1991) par lesquelles les Parties s'étaient informées qu'il avait été approuvé selon les procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 22.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Autriche le 24 juillet 1991.

No. 28228. BRAZIL AND SPAIN:

Agreement on judicial co-operation in civil matters (with annexes). Signed at Madrid on 13 April 1989

Came into force on 31 July 1991, i.e., the last day of the month following that of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brasilia on 13 June 1991, in accordance with article 40 (1).

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 24 July 1991.

No 28228. BRESIL ET ESPAGNE :

Accord de coopération judiciaire en matière civile (avec annexes). Signé à Madrid le 13 avril 1989

Entré en vigueur le 31 juillet 1991, soit le dernier jour du mois ayant suivi celui de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Brasilia le 13 juin 1991, conformément au paragraphe 1 de l'article 40.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 24 juillet 1991.

No. 28229. BRAZIL AND ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN:

Exchange of notes constituting an agreement for the exemption of visas in official and diplomatic passports. Brasilia, 25 June 1991

Came into force by the exchange of notes, with effect from 10 July 1991, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and Farsi.
Registered by Brazil on 24 July 1991.

No 28229. BRESIL ET REPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'exemption de visas dans les passeports officiels et diplomatiques. Brasilia, 25 juin 1991

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 10 juillet 1991, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : portugais et farsi.
Enregistré par le Brésil le 24 juillet 1991.

No. 28230. UNITED STATES OF AMERICA AND KIRIBATI:

Treaty of friendship (with agreed minute). Signed at Tarawa on 20 September 1979

Came into force on 23 September 1983 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Suva, in accordance with article 7 (a).

Authentic text: English and Kiribati.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28230. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET KIRIBATI :

Traité d'amitié (avec procès-verbal approuvé). Signé à Tarawa le 20 septembre 1979

Entré en vigueur le 23 septembre 1983 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Suva, conformément à l'alinéa a) de l'article 7.

Texte authentique : anglais et kiribati.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28231. UNITED STATES OF AMERICA AND NEW ZEALAND:

Treaty on the delimitation of the maritime boundary between Tokelau and the United States of America (with map). Signed at Atafu on 2 December 1980

Came into force on 3 September 1983 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Pago Pago, in accordance with article VII.

Authentic text: English and Tokelauan.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28231. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NOUVELLE-ZELANDE :

Traité relatif à la délimitation de la frontière maritime entre Tokelau et les Etats-Unis d'Amérique (avec carte). Signé à Atafu le 2 décembre 1980

Entré en vigueur le 3 septembre 1983 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Pago Pago, conformément à l'article VII.

Texte authentique : anglais et tokelauan.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28232. UNITED STATES OF AMERICA AND NEW ZEALAND:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Wellington on 23 July 1982

Came into force on 2 November 1983 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Washington, in accordance with article 27 (2),

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28232. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NOUVELLE-ZELANDE :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à Wellington le 23 juillet 1982

Entrée en vigueur le 2 novembre 1983 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Washington, conformément au paragraphe 2 de l'article 27.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28233. UNITED STATES OF AMERICA AND ZIMBABWE:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the provision of training related to defense articles under the United States International Military Education and Training (IMET) Program. Harare, 2 June and 17 September 1981

Came into force on 17 September 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28233. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ZIMBABWE :

Echange de notes constituant un accord concernant la mise à disposition de moyens de formation relatif au matériel de défense dans le cadre du programme international d'instruction et de formation militaires (IMET) des Etats-Unis d'Amérique. Harare, 2 juin et 17 septembre 1981

Entré en vigueur le 17 septembre 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28234. UNITED STATES OF AMERICA AND PHILIPPINES:

Agreement on the development and facilitation of reciprocal tourism. Signed at Washington on 17 September 1982

Came into force on 17 September 1982 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28234. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PHILIPPINES :

Accord en vue de développer et de faciliter mutuellement le tourisme. Signé à Washington le 17 septembre 1982

Entré en vigueur le 17 septembre 1982 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article VIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28235. UNITED STATES OF AMERICA AND PHILIPPINES:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the employment of official government employees. Washington, 20 September and 19 October 1983

Came into force on 19 October 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28235. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PHILIPPINES :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'emploi de fonctionnaires gouvernementaux. Washington, 20 septembre et 19 octobre 1983

Entré en vigueur le 19 octobre 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28236. UNITED STATES OF AMERICA AND SENEGAL:

Exchange of notes constituting an agreement providing for an emergency landing site in Senegal for the space shuttle. Dakar, 15 December 1982 and 31 January 1983

Came into force on 31 January 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28236. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SENEGAL :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'utilisation au Sénégal d'un site d'atterrissage forcé pour la navette spatiale. Dakar, 15 décembre 1982 et 31 janvier 1983

Entré en vigueur le 31 janvier 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28237. UNITED STATES OF AMERICA AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement concerning fisheries off the coasts of the United States (with annexes and agreed minutes). Signed at Washington on 13 April 1983

Came into force on 20 July 1983, the date agreed upon by an exchange of notes, following the completion of the internal procedures of both Governments, in accordance with article XVII (1).

Authentic texts: English and German.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28237. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord relatif aux pêcheries au large des côtes des Etats-Unis (avec annexes et procès-verbal approuvé). Signé à Washington le 13 avril 1983

Entré en vigueur le 20 juillet 1983, date convenue par un échange de notes, après l'accomplissement des procédures internes des deux Gouvernements, conformément au paragraphe 1 de l'article XVII.

Textes authentiques : anglais et allemand.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28238. UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE:

Agreement in the field of radioactive waste management. Signed at Paris on 26 July 1983

Came into force on 26 July 1983 by signature, in accordance with section 11.1.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28238. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE :

Accord dans le domaine de la gestion des déchets radioactifs. Signé à Paris le 26 juillet 1983

Entré en vigueur le 26 juillet 1983 par la signature, conformément à la section 11.1.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28239. UNITED STATES OF AMERICA AND FRANCE:

Memorandum of understanding concerning the furnishing of balloon launching and associated services. Signed at Washington on 26 August 1983 and at Paris on 11 November 1983

Came into force on 11 November 1983 by signature, in accordance with article 9.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28239. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FRANCE :

Mémorandum d'accord relatif à la fourniture de facilités de lancement de ballons et de services connexes. Signé à Washington le 26 août 1983 et à Paris le 11 novembre 1983

Entré en vigueur le 11 novembre 1983 par la signature, conformément à l'article 9.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28240. UNITED STATES OF AMERICA AND LIBERIA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the provision of training related to defense articles under the United States International Military Education and Training (IMET) Program. Monrovia, 23 February and 7 September 1983

Came into force on 7 September 1983, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28240. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBERIA :

Echange de notes constituant un accord concernant la mise à disposition de moyens de formation relatifs au matériel de défense dans le cadre du programme international d'instruction et de formation militaires (IMET) des Etats-Unis d'Amérique. Monrovia, 23 février et 7 septembre 1983

Entré en vigueur le 7 septembre 1983, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28241. UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Memorandum of understanding concerning the furnishing of balloon launching and associated services. Signed at Washington on 26 August 1983 and at Ottawa on 9 September 1983

Came into force on 9 September 1983 by signature, in accordance with article 9.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28241. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Mémorandum d'accord relatif à la fourniture de facilités de lancement de ballons et de services connexes. Signé à Washington le 26 août 1983 et à Ottawa le 9 septembre 1983

Entré en vigueur le 9 septembre 1983 par la signature, conformément à l'article 9.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28242. UNITED STATES OF AMERICA AND DENMARK:

Memorandum of understanding concerning the furnishing of balloon launching and associated services. Signed at Copenhagen on 14 September 1983 and at Washington on 20 September 1983

Came into force on 20 September 1983 by signature, in accordance with article 9.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28242. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET DANEMARK :

Mémorandum d'accord relatif à la fourniture de facilités de lancement de ballons et de services connexes. Signé à Copenhague le 14 septembre 1983 et à Washington le 20 septembre 1983

Entré en vigueur le 20 septembre 1983 par la signature, conformément à l'article 9.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28243. UNITED STATES OF AMERICA AND JAPAN:

Memorandum of Agreement for co-operation in the Clinch River breeder reactor (CRBR) project and the Monju prototype fast breeder reactor project. Signed at Tokyo on 30 September 1983

Came into force on 30 September 1983 by signature, in accordance with section 9.1.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28243. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET JAPON :

Mémorandum d'accord concernant la coopération dans le projet de réacteur surrégénérateur de Clinch River et le projet de prototype de surrégénérateur rapide MONJU. Signé à Tokyo le 30 septembre 1983

Entré en vigueur le 30 septembre 1983 par la signature, conformément à la section 9.1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28244. UNITED STATES OF AMERICA AND URUGUAY:

Treaty on extradition. Signed at Washington on 6 April 1973

Came into force on 11 April 1984 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Montevideo, in accordance with article 20.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28244. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET URUGUAY :

Traité d'extradition. Signé à Washington le 6 avril 1973

Entré en vigueur le 11 avril 1984 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Montevideo, conformément à l'article 20.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28245. UNITED STATES OF AMERICA AND BELGIUM:

Memorandum of understanding on the exchange of officers between the United States Air Force and the Belgian Air Force. Signed at Brussels on 22 September 1983 and at Washington on 2 November 1983

Came into force on 2 November 1983 by signature, in accordance with article XVIII.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 28245. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BELGIQUE :

Mémorandum d'accord relatif à l'échange d'officiers entre l'armée de l'air des Etats-Unis d'Amérique et l'armée de l'air de la Belgique. Signé à Bruxelles le 22 septembre 1983 et à Washington le 2 novembre 1983

Entré en vigueur le 2 novembre 1983 par la signature, conformément à l'article XVIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 28246. SPAIN AND NORWAY:

Exchange of letters constituting an agreement recognizing the right to vote in municipal elections to Norwegian nationals in Spain and Spanish nationals in Norway (with annex). Madrid, 6 February 1990

Came into force on 1 April 1991, i.e., the first day of the month following the month of the last of the notifications (of 6 February 1990 and 5 March 1991) by which the Parties had informed each other of the completion of the constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: Spanish and Norwegian.
Registered by Spain on 25 July 1991.

No 28246. ESPAGNE ET NORVEGE :

Echange de lettres constituant un accord reconnaissant le droit de vote aux élections municipales aux ressortissants norvégiens en Espagne et aux ressortissants espagnols en Norvège (avec annexe). Madrid, 6 février 1990

Entré en vigueur le 1er avril 1991, soit le premier jour du mois ayant suivi le mois de la dernière des notifications (des 6 février 1990 et 5 mars 1991) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : espagnol et norvégien.
Enregistré par l'Espagne le 25 juillet 1991.

No. 28247. SPAIN AND SWEDEN:

Exchange of letters constituting an agreement recognizing the right to vote in municipal elections to Swedish nationals in Spain and Spanish nationals in Sweden (with annex). Madrid, 6 February 1990

Came into force on 1 April 1991, i.e., the first day of the month following the month of the last of the notifications (of 7 February 1990 and 5 March 1991) by which the Parties had informed each other of the completion of the constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: Spanish and Swedish.
Registered by Spain on 25 July 1991.

No 28247. ESPAGNE ET SUEDE :

Echange de lettres constituant un accord reconnaissant le droit de vote aux élections municipales aux ressortissants suédois en Espagne et aux ressortissants espagnols en Suède (avec annexe). Madrid, 6 février 1990

Entré en vigueur le 1er avril 1991, soit le premier jour du mois ayant suivi le mois de la dernière des notifications (des 7 février 1990 et 5 mars 1991) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : espagnol et suédois.
Enregistré par l'Espagne le 25 juillet 1991.

No. 28248. SPAIN AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on co-operation in the fight against the illicit use of and traffic in narcotic drugs and psychotropic substances. Signed at Madrid on 26 October 1990

Came into force provisionally on 26 October 1990, and definitively on 28 June 1991, i.e., 60 days after an exchange of notes (of 13 March and 29 April 1991) by which the Parties had informed each other of the completion of their respective procedures, in accordance with article 9.

Authentic texts: Spanish and Russian.
Registered by Spain on 25 July 1991.

No 28248. ESPAGNE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord de coopération dans la lutte contre l'emploi et le trafic illicites de stupéfiants et de substances psychotropes. Signé à Madrid le 26 octobre 1990

Entré en vigueur à titre provisoire le 26 octobre 1990, et à titre définitif le 28 juin 1991, soit 60 jours après un échange de notes (des 13 mars et 29 avril 1991) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement de leurs procédures respectives, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : espagnol et russe.
Enregistré par l'Espagne le 25 juillet 1991.

No. 28249. UNITED NATIONS AND EL SALVADOR:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the establishment of a mission of observers of the United Nations in El Salvador (ONUSAL). New York, 16 July 1991, San Salvador, 23 July 1991, and New York, 9 August 1991

Came into force on 26 July 1991, the date of arrival of the first elements of ONUSAL in El Salvador, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: Spanish.
Registered ex officio on 26 July 1991.

No 28249. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET EL SALVADOR :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la création d'une mission d'observateurs des Nations Unies à El Salvador (ONUSAL). New York, 16 juillet 1991, San Salvador, 23 juillet 1991, et New York, 9 août 1991

Entré en vigueur le 26 juillet 1991, date de l'arrivée des premiers éléments d'ONUSAL au El Salvador, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré d'office le 26 juillet 1991.

No. 28250. OMAN AND SAUDI ARABIA:

International Frontier Treaty (with annexes). Signed at Hafar al Batin on 21 March 1990

Came into force provisionally on 21 March 1990 by signature, and definitively on 21 May 1991 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Riyadh, in accordance with article 9.

Authentic text: Arabic.
Registered by Oman on 29 July 1991.

No 28250. OMAN ET ARABIE SAOUDITE :

Traité frontalier international (avec annexes). Signé à Hafar al Batin le 21 mars 1990

Entré en vigueur à titre provisoire le 21 mars 1990 par la signature, et à titre définitif le 21 mai 1991 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Riyad, conformément à l'article 9.

Texte authentique : arabe.
Enregistré par l'Oman le 29 juillet 1991.

No. 28251. ISRAEL AND SPAIN:

Convention on scientific and technological co-operation. Signed at Madrid on 23 October 1989

Came into force on 12 May 1991, the date of the last of the notifications (of 31 October 1990 and 12 May 1991) by which the Parties informed each other of the completion of their respective requirements, in accordance with article IX.

Authentic texts: Hebrew, Spanish and English.
Registered by Israel on 29 July 1991.

No 28251. ISRAEL ET ESPAGNE :

Convention de coopération scientifique et technologique. Signée à Madrid le 23 octobre 1989

Entrée en vigueur le 12 mai 1991, date de la dernière des notifications (des 31 octobre 1990 et 12 mai 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités respectives, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : hébreu, espagnol et anglais.
Enregistrée par Israël le 29 juillet 1991.

No. 28252. ISRAEL AND HUNGARY:

Agreement on trade and economic co-operation. Signed at Jerusalem on 10 December 1989

Came into force on 26 May 1991, the date on which the Parties notified each other (on 27 February 1990 and 26 May 1991) of the completion of the legal requirements, in accordance with article 11.

Authentic texts: Hebrew, Hungarian and English.
Registered by Israel on 29 July 1991.

No 28252. ISRAEL ET HONGRIE :

Accord commercial et de coopération économique. Signé à Jérusalem le 10 décembre 1989

Entré en vigueur le 26 mai 1991, date à laquelle les Parties se sont notifié (les 27 février 1990 et 26 mai 1991) l'accomplissement des formalités légales requises, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : hébreu, hongrois et anglais.
Enregistré par Israël le 29 juillet 1991.

No. 28253. ISRAEL AND HUNGARY:

Exchange of notes constituting an agreement for the abolition of visas on diplomatic and service passports. Budapest, 8 May 1991 and Jerusalem, 12 May 1991

Came into force on 11 June 1991, i.e., the thirtieth day following the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by Israel on 29 July 1991.

No 28253. ISRAEL ET HONGRIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques et de services. Budapest, 8 mai 1991 et Jérusalem, 12 mai 1991

Entré en vigueur le 11 juin 1991, soit le trentième jour ayant suivi la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par Israël le 29 juillet 1991.

No. 28254. ISRAEL AND TOGO:

Agreement on the creation of the High Mixed Commission. Signed at Jerusalem on 18 December 1990

Came into force on 7 June 1991, the date of the last of the notifications (of 2 May and 7 June 1991) by which the Parties informed each other of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 9.

Authentic texts: Hebrew and French.
Registered by Israel on 29 July 1991.

No 28254. ISRAEL ET TOGO :

Accord portant création de la Grande Commission Mixte. Signé à Jérusalem le 18 décembre 1990

Entré en vigueur le 7 juin 1991, date de la dernière des notifications (des 2 mai et 7 juin 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : hébreu et français.
Enregistré par Israël le 29 juillet 1991.

No. 28255. ISRAEL AND TOGO:

Agreement on economic, scientific, technical, cultural and social co-operation. Signed at Jerusalem on 18 December 1990

Came into force on 7 June 1991, the date of the last of the notifications (of 2 May and 7 June 1991) by which the Parties informed each other of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 14.

Authentic texts: Hebrew and French.
Registered by Israel on 29 July 1991.

No 28255. ISRAEL ET TOGO :

Accord de coopération économique, scientifique, technique, culturelle et sociale. Signé à Jérusalem le 18 décembre 1990

Entré en vigueur le 7 juin 1991, date de la dernière des notifications (des 2 mai et 7 juin 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles, conformément à l'article 14.

Textes authentiques : hébreu et français.
Enregistré par Israël le 29 juillet 1991.

No. 28256. MULTILATERAL:

Convention (No. 166) concerning the repatriation of seafarers (revised). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-fourth session, Geneva, 9 October 1987

Came into force on 3 July 1991 in respect of the two following members of the International Labour Organisation, i.e., 12 months after their ratifications had been registered with the Director-General of the International Labour Office on the dates indicated, in accordance with article 15 (2):

Hungary	14	March	1989
Spain	3	July	1990

Authentic texts: English and French.
Registered by the International Labbour Organisation on 17 July 1991. (Note: Also see same number in annex A.)

No 28256. MULTILATERAL :

Convention (No 166) concernant le rapatriement des marins (révisée). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatorzième session, Genève, 9 octobre 1987

Entrée en vigueur le 3 juillet 1991 à l'égard des deux membres suivants de l'Organisation internationale du Travail, soit 12 mois après que leurs ratifications eurent été enregistrées auprès du Directeur général du Bureau international du Travail aux dates indiquées, conformément au paragraphe 2 de l'article 15 :

Hongrie	14	mars	1989
Espagne	3	juillet	1990

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 17 juillet 1991. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 28257. FRANCE AND SWITZERLAND:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the establishment of a French-Swiss mixed commission on nuclear safety. Berne, 30 November 1989

Came into force on 30 November 1989, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by France on 31 July 1991.

No 28257. FRANCE ET SUISSE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à la création d'une Commission mixte franco-suisse de sûreté nucléaire. Berne, 30 novembre 1989

Entré en vigueur le 30 novembre 1989, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 31 juillet 1991.

No. 28258. FRANCE AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement on the reciprocal promotion and protection of investments. Signed at Paris on 12 December 1989

Came into force on 8 March 1991, i.e., one month after the date of receipt of the last of the notifications (of 21 March 1990 and 21 January 1991) by which the Parties had informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 12.

Authentic texts: French and Laotian.
Registered by France on 31 July 1991.

No 28258. FRANCE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO :

Accord sur l'encouragement et la protection réciproques des investissements. Signé à Paris le 12 décembre 1989

Entré en vigueur le 8 mars 1991, soit un mois après la date de réception de la dernière des notifications (des 21 mars 1990 et 21 janvier 1991) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures internes requises, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : français et laotien.
Enregistré par la France le 31 juillet 1991.

No. 28259. FRANCE AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement on the establishment of a program in the field of higher education (ENAG). Signed at Vientiane on 26 January 1991

Came into force on 26 January 1991 by signature.

Authentic texts: French and Laotian.
Registered by France on 31 July 1991.

No 28259. FRANCE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO :

Accord portant programme dans le domaine de l'enseignement supérieur (ENAG). Signé à Vientiane le 26 janvier 1991

Entré en vigueur le 26 janvier 1991 par la signature.

Textes authentiques : français et laotien.
Enregistré par la France le 31 juillet 1991.

No. 28260. FRANCE AND CANADA:

Treaty on mutual assistance in penal matters. Signed at Paris on 15 December 1989

Came into force on 1 May 1991, i.e., the first day of the second month following the date of receipt of the last of the notifications (of 21 January and 11 March 1991) by which the Parties had informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 19 (2).

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 31 July 1991.

No 28260. FRANCE ET CANADA :

Convention d'entraide judiciaire en matière pénale. Signée à Paris le 15 décembre 1989

Entrée en vigueur le 1er mai 1991, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de réception de la dernière des notifications (des 21 janvier et 11 mars 1991) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément au paragraphe 2 de l'article 19.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistrée par la France le 31 juillet 1991.

No. 28281. FRANCE AND CZECHOSLOVAKIA:

Agreement on co-operation in the field of training. Signed at Prague on 13 September 1990

Came into force on 13 September 1990 by signature, in accordance with article 10.

Authentic texts: French and Czech.
Registered by France on 31 July 1991.

No 28281. FRANCE ET TCHECOSLOVAQUIE :

Accord relatif à la co-opération dans le domaine de la formation. Signé à Prague le 13 septembre 1990

Entré en vigueur le 13 septembre 1990 par la signature, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : français et tchèque.
Enregistré par la France le 31 juillet 1991.

PART II

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED DURING THE MONTH OF JULY 1991

No. 1058

No. 1058. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION:

Executing Agency Agreement. Signed at Geneva on 11 June 1991 and at New York on 15 July 1991 #

Came into force on 15 July 1991 by signature, in accordance with article XVII.

Authentic text: English.
Filed and recorded by the Secretariat on 15 July 1991.

See article XIV (2) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE JUILLET 1991

No 1058

No 1058. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE :

Accord d'agent d'exécution. Signé à Genève le 11 juin 1991 et à New York le 15 juillet 1991 #

Entré en vigueur le 15 juillet 1991 par la signature, conformément à l'article XVII.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 15 juillet 1991.

Voir paragraphe 2 de l'article XIV pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSQUENT AGREEMENTS, ETC., CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 7660. European Convention on Establishment. Signed at Paris on 13 December 1955

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

20 March 1990
Turkey
(With effect from 20 March 1990. With declarations.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 July 1991.

No. 9067. European Convention on the adoption of children. Done at Strasbourg on 24 April 1967

RENEWAL OF RESERVATIONS under article 25 (1)

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe on:

2 October 1990
Greece

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 July 1991.

No. 11214. European Agreement on au pair placement. Done at Strasbourg on 24 November 1969

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Council of Europe on:

24 July 1990
Luxembourg
(With effect from 25 August 1990. With reservations and a declaration.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 July 1991.

No. 25701. European Convention on recognition and enforcement of decisions concerning custody of children and on restoration of custody of children. Concluded at Luxembourg on 20 May 1980

DECLARATION

Notification received by the Secretary-General of the Council of Europe on:

2 July 1990
Netherlands

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 July 1991.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No 7660. Convention européenne d'établissement. Signée à Paris le 13 décembre 1955

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

20 mars 1990
Turquie
(Avec effet au 20 mars 1990. Avec déclarations.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1er juillet 1991.

No 9067. Convention européenne en matière d'adoption des enfants. Faite à Strasbourg le 24 avril 1967

RENOUVELLEMENT DE RESERVES en vertu du paragraphe 1 de l'article 25

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

2 octobre 1990
Grèce

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1er juillet 1991.

No 11214. Accord européen sur le placement au pair. Fait à Strasbourg le 24 novembre 1969

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

24 juillet 1990
Luxembourg
(Avec effet au 25 août 1990. Avec réserves et déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1er juillet 1991.

No 25701. Convention européenne sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants. Conclue à Luxembourg le 20 mai 1980

DECLARATION

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe le :

2 juillet 1990
Pays-Bas

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1er juillet 1991.

No. 28020. Anti-Doping Convention. Concluded at Strasbourg on 16 November 1989

AMENDMENT of the Annex to the above-mentioned Convention

The amendment was approved by the Monitoring Group at its first meeting, held from 9 to 10 August 1990, and came into force on 1 September 1990, in accordance with article 11 (1.b) of the Convention.

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 1 July 1991.

No. 521. Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

APPLICATION in respect of the World Intellectual Property Organization (annex XV)

Notification received on:

2 July 1991
Austria
(With effect from 2 July 1991.)

Registered ex officio on 2 July 1991.

No. 19598. Agreement between the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden concerning machine gambling on board passenger vessels in regular liner service between Finland and Sweden. Signed at Stockholm on 14 February 1979

AMENDMENT

Effected by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Stockholm on 11 April 1991, which came into force on 11 May 1991, i.e., 30 days after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Certified statement was registered by Finland on 2 July 1991.

No. 7515. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 30 March 1961

SUCCESSION

Notification received on:

5 July 1991
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 5 July 1991.

No. 23084. Agreement between the Government of Australia and the Government of the People's Republic of China on a program of technical co-operation for development. Signed at Beijing on 2 October 1981

Exchange of notes constituting an agreement amending article 3 of the above-mentioned Agreement. Beijing, 17 August and 15 October 1987

Came into force with retroactive effect from 17 February 1987, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Chinese.
Registered by Australia on 8 July 1991.

No 28020. Convention contre le dopage. Conclue à Strasbourg le 16 novembre 1989

MODIFICATION de l'Annexe à la Convention susmentionnée

La modification a été approuvée par le groupe de suivi lors de sa première réunion, tenue du 9 au 10 août 1990, et est entrée en vigueur le 1er septembre 1990, conformément au paragraphe 1.b de l'article 11 de la Convention.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 1er juillet 1991.

No 521. Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

APPLICATION à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (annexe XV)

Notification reçue le :

2 juillet 1991
Autriche
(Avec effet au 2 juillet 1991.)

Enregistré d'office le 2 juillet 1991.

No 19598. Accord entre la République de Finlande et le Royaume de Suède concernant l'usage de machines à sous à bord des navires à passagers assurant un service régulier entre la Finlande et la Suède. Signé à Stockholm le 14 février 1979

MODIFICATION

Effectuée aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Stockholm du 11 avril 1991, lequel est entré en vigueur le 11 mai 1991, soit 30 jours après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande le 2 juillet 1991.

No 7515. Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 30 mars 1961

SUCCESSION

Notification reçue le :

5 juillet 1991
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 5 juillet 1991.

No 23084. Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la République populaire de Chine relatif à un programme de coopération technique pour le développement. Signé à Beijing le 2 octobre 1981

Echange de notes constituant un accord modifiant l'article 3 de l'Accord susmentionné. Beijing, 17 août et 15 octobre 1987

Entré en vigueur avec effet rétroactif au 17 février 1987, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et chinois.
Enregistré par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 24878. Agreement between the Government of Australia and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on co-operation in agriculture. Signed at Canberra on 20 November 1986

AMENDMENT of article IV (3)

Effected by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Moscow on 21 December 1989 and 7 February 1990, which came into force on 7 February 1990, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Certified statement was registered by Australia on 8 July 1991.

No 24878. Accord de coopération dans le domaine de l'agriculture entre le Gouvernement australien et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques. Signé à Canberra le 20 novembre 1986

MODIFICATION du paragraphe 3 de l'article IV

Effectuée aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Moscou des 21 décembre 1989 et 7 février 1990, lequel est entré en vigueur le 7 février 1990, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Australie le 8 juillet 1991.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Second optional Protocol to the above-mentioned Covenant, aiming at the abolition of the death penalty. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 15 December 1989

The Protocol came into force on 11 July 1991 in respect of the following States, i.e., three months after the date of the deposit with the Secretary-General of the United Nations of the tenth instrument of ratification or accession, in accordance with article 8 (1) :

Participant	Date of deposit of the instrument of ratification or accession (a)
Australia	2 October 1990 a
Finland	4 April 1991
*German Democratic Republic	16 August 1990
Iceland	2 April 1991
Netherlands (For the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba.)	26 March 1991
New Zealand	22 February 1990
Portugal	17 October 1990
Romania	27 February 1991
Spain (With a reservation.)	11 April 1991
Sweden	11 May 1990

* Prior to the coming into effect of the ratification, which should have taken place on 11 July 1991, the German Democratic Republic acceded to the Federal Republic of Germany with effect from 3 October 1990.

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish.
Registered ex officio on 11 July 1991.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte susmentionné, visant à abolir la peine de mort. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1989

Le Protocole est entré en vigueur le 11 juillet 1991 à l'égard des Etats suivants, soit trois mois après la date du dépôt auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies du dixième instrument de ratification ou d'adhésion, conformément au paragraphe 1 de l'article 8 :

Participant	Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion (a)
Australie	2 octobre 1990 a
Espagne (Avec réserve.)	11 avril 1991
Finlande	4 avril 1991
Islande	2 avril 1991
Nouvelle-Zélande	22 février 1990
Pays-Bas (Pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba.)	26 mars 1991
Portugal	17 octobre 1990
*République démocratique allemande	18 août 1990
Roumanie	27 février 1991
Suède	11 mai 1990

* Antérieurement à la prise d'effet de la ratification qui aurait dû avoir lieu le 11 juillet 1991, la République démocratique allemande a adhéré à la République fédérale d'Allemagne avec effet au 3 octobre 1990.

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol.
Enregistré d'office le 11 juillet 1991.

No. 14860. Convention on the prohibition of the development, production and stockpiling of bacteriological (biological) and toxin weapons and on their destruction. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 10 April 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on:

19 June 1991
Iraq
(With effect from 19 June 1991, provided that the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article XIV (4) of the Convention.)

Certified statement was registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 11 July 1991.

No 14860. Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction. Ouverte à la signature à Londres, Moscou et Washington le 10 avril 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques le :

19 juin 1991
Iraq
(Avec effet au 19 juin 1991, dans la mesure où le dépôt à Moscou a sorti les effets prévus par le paragraphe 4 de l'article XIV de la Convention.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 11 juillet 1991.

No. 24631. Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Adopted at Vienna on 26 October 1979 and opened for signature at Vienna and New York on 3 March 1980

WITHDRAWAL OF RESERVATION made upon ratification

Notification effected with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

6 June 1991
Czechoslovakia

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 11 July 1991.

No 24631. Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Adoptée à Vienne le 26 octobre 1979 et ouverte à la signature à Vienne et à New york le 3 mars 1980

RETRAIT DE RESERVE formulée lors de la ratification

Notification effectuée auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

6 juin 1991
Tchécoslovaquie

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 11 juillet 1991.

No. 24643. Convention on Assistance in the Case of a Nuclear Accident or Radiological Emergency. Adopted by the General Conference of the International Atomic Energy Agency at Vienna on 26 September 1986

WITHDRAWAL OF RESERVATION made upon ratification

Notification effected with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

6 June 1991
Czechoslovakia

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 11 July 1991.

No 24643. Convention sur l'assistance en cas d'accident nucléaire ou de situation d'urgence radiologique. Adoptée par la Conférence générale de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne le 26 septembre 1986

RETRAIT DE RESERVE formulée lors de la ratification

Notification effectuée auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

6 juin 1991
Tchécoslovaquie

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 11 juillet 1991.

No. 27531. Convention on the rights of the child. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

RATIFICATION

Instrument deposited on:

12 July 1991
Sri Lanka
(With effect from 11 August 1991.)

Registered ex officio on 12 July 1991.

No 27531. Convention relative aux droits de l'enfant. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

RATIFICATION

Instrument déposé le :

12 juillet 1991
Sri Lanka
(Avec effet au 11 août 1991.)

Enregistré d'office le 12 juillet 1991.

ACCESSION

Instrument deposited on:

15 July 1991
Myanmar
(With effect from 14 August 1991. With reservations.)

Registered ex officio on 15 July 1991.

ADHESION

Instrument déposé le :

15 juillet 1991
Myanmar
(Avec effet au 14 août 1991. Avec réserves.)

Enregistré d'office le 15 juillet 1991.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

19 July 1991
Denmark
(With effect from 18 August 1991. With a reservation and a declaration.)

Registered ex officio on 19 July 1991.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

19 juillet 1991
Danemark
(Avec effet au 18 août 1991. Avec réserve et déclaration.)

Enregistré d'office le 19 juillet 1991.

OBJECTIONS to the reservation made by Indonesia upon ratification and to the reservation made by Pakistan upon signature and confirmed upon ratification

Received on:

25 July 1991
Finland

Registered ex officio on 25 July 1991.

OBJECTIONS à la réserve formulée par l'Indonésie lors de la ratification et à la réserve formulée par le Pakistan lors de la signature et confirmée lors de la ratification

Reçues le :

25 juillet 1991
Finlande

Enregistré d'office le 25 juillet 1991.

No. 27627. United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances. Concluded at Vienna on 20 December 1988

RATIFICATION

Instrument deposited on:

16 July 1991
Venezuela
(With effect from 14 October 1991. With declarations.)

Registered ex officio on 16 July 1991.

No 27627. Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Conclue à Vienne le 20 décembre 1988

RATIFICATION

Instrument déposé le :

16 juillet 1991
Venezuela
(Avec effet au 14 octobre 1991. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 16 juillet 1991.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

17 July 1991
Brazil
(With effect from 15 October 1991.)

Registered ex officio on 17 July 1991.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

17 juillet 1991
Brésil
(Avec effet au 15 octobre 1991.)

Enregistré d'office le 17 juillet 1991.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

22 July 1991
Sweden
(With effect from 20 October 1991. With declarations.)

Registered ex officio on 22 July 1991.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

22 juillet 1991
Suède
(Avec effet au 20 octobre 1991. Avec déclarations.)

Enregistré d'office le 22 juillet 1991.

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 July 1991
Nepal
(With effect from 22 October 1991.)

Registered ex officio on 24 July 1991.

ADHESION

Instrument déposé le :

24 juillet 1991
Népal
(Avec effet au 22 octobre 1991.)

Enregistré d'office le 24 juillet 1991.

No. 26164. Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Concluded at Vienna on 22 March 1985

ACCESSION

Instrument deposited on:

17 July 1991
Philippines
(With effect from 15 October 1991.)

Registered ex officio on 17 July 1991.

No 26164. Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Conclue à Vienne le 22 mars 1985

ADHESION

Instrument déposé le :

17 juillet 1991
Philippines
(Avec effet au 15 octobre 1991.)

Enregistré d'office le 17 juillet 1991.

ACCESSION

Instrument deposited on:

30 July 1991
Costa Rica
(With effect from 28 October 1991.)

Registered ex officio on 30 July 1991.

ADHESION

Instrument déposé le :

30 juillet 1991
Costa Rica
(Avec effet au 28 octobre 1991.)

Enregistré d'office le 30 juillet 1991.

No. 26369. Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Concluded at Montreal on 16 September 1987

No 26369. Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Conclu à Montréal le 16 septembre 1987

RATIFICATION

Instrument deposited on:

17 July 1991
Philippines
(With effect from 15 October 1991.)

Registered ex officio on 17 July 1991.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

17 juillet 1991
Philippines
(Avec effet au 15 octobre 1991.)

Enregistré d'office le 17 juillet 1991.

ACCESSION

Instrument deposited on:

30 July 1991
Costa Rica
(With effect from 28 October 1991.)

Registered ex officio on 30 July 1991.

ADHESION

Instrument déposé le :

30 juillet 1991
Costa Rica
(Avec effet au 28 octobre 1991.)

Enregistré d'office le 30 juillet 1991.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

No 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

RATIFICATION

Instrument deposited on:

18 July 1991
Cyprus
(With effect from 17 August 1991.)

Registered ex officio on 18 July 1991.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

18 juillet 1991
Chypre
(Avec effet au 17 août 1991.)

Enregistré d'office le 18 juillet 1991.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

29 July 1991
Venezuela
(With effect from 28 August 1991.)

Registered ex officio on 29 July 1991.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

29 juillet 1991
Venezuela
(Avec effet au 28 août 1991.)

Enregistré d'office le 29 juillet 1991.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION OF REGULATIONS Nos. 65 and 77 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

19 July 1991
Italy
(With effect from 17 September 1991.)

Registered ex officio on 19 July 1991.

No. 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION DES REGLEMENTS Nos 65 et 77 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

19 juillet 1991
Italie
(Avec effet au 17 septembre 1991.)

Enregistré d'office le 19 juillet 1991.

No. 17949. Convention relating to the distribution of programme-carrying signals transmitted by satellite. Done at Brussels on 21 May 1974

ACCESSION

Instrument deposited on:

22 July 1991
Greece
(With effect from 22 October 1991.)

Registered ex officio on 22 July 1991.

No 17949. Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite. Faite à Bruxelles le 21 mai 1974

ADHESION

Instrument déposé le :

22 juillet 1991
Grèce
(Avec effet au 22 octobre 1991.)

Enregistré d'office le 22 juillet 1991.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

RATIFICATION

Instrument deposited on:

23 July 1991
Netherlands
(For the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba. With effect from 22 August 1991. With a declaration.)

Registered ex officio on 23 July 1991.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé le :

23 juillet 1991
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba. Avec effet au 22 août 1991. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 23 juillet 1991.

OBJECTIONS TO RESERVATIONS made by Brazil, Egypt, Jamaica, Republic of Korea and Tunisia upon ratification and by Bangladesh, Iraq, the Libyan Arab Jamahiriya, Malawi, Mauritius, Thailand and Turkey upon accession

Received on:

23 July 1991
Netherlands

Registered ex officio on 23 July 1991.

OBJECTIONS AUX RESERVES formulées par le Brésil, l'Egypte, la Jamaïque, la République de Corée et la Tunisie lors de la ratification et par le Bangladesh, l'Iraq, la Jamahiriya arabe libyenne, le Malawi, Maurice, la Thaïlande et la Turquie lors de l'adhésion

Reçues le :

23 juillet 1991
Pays-Bas

Enregistré d'office le 23 juillet 1991.

No. 970. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field. Signed at Geneva on 12 August 1949

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 June 1991
Maldives
(With effect from 18 December 1991.)

Certified statement was registered by Switzerland on 24 July 1991.

No 970. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 août 1949

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 juin 1991
Maldives
(Avec effet au 18 décembre 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 24 juillet 1991.

No. 971. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva on 12 August 1949

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 June 1991
Maldives
(With effect from 18 December 1991.)

Certified statement was registered by Switzerland on 24 July 1991.

No. 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève le 12 août 1949

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 juin 1991
Maldives
(Avec effet au 18 décembre 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 24 juillet 1991.

No. 972. Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 June 1991
Maldives
(With effect from 18 December 1991.)

Certified statement was registered by Switzerland on 24 July 1991.

No. 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 juin 1991
Maldives
(Avec effet au 18 décembre 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 24 juillet 1991.

No. 973. Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

18 June 1991
Maldives
(With effect from 18 December 1991.)

Certified statement was registered by Switzerland on 24 July 1991.

No. 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

18 juin 1991
Maldives
(Avec effet au 18 décembre 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 24 juillet 1991.

No. 7625. Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. Opened for signature at The Hague on 5 October 1961

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

30 October 1990
Panama
(With effect from 4 August 1991.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 24 July 1991.

No. 7625. Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. Ouverte à la signature à La Haye le 5 octobre 1961

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

30 octobre 1990
Panama
(Avec effet au 4 août 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 24 juillet 1991.

No. 17512. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Adopted at Geneva on 8 June 1977

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

21 June 1991
Australia
(With effect from 21 December 1991. (With declarations of understanding.)

Certified statement was registered by Switzerland on 24 July 1991.

No. 17512. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Adopté à Genève le 8 juin 1977

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

21 juin 1991
Australie
(Avec effet au 21 décembre 1991. Avec déclarations d'interprétation.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 24 juillet 1991.

No. 17513. Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of non-international armed conflicts (Protocol II). Adopted at Geneva on 8 June 1977

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

21 June 1991
Australia
(With effect from 21 December 1991.)

Certified statement was registered by Switzerland on 24 July 1991.

No 17513. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II). Adopté à Genève le 8 juin 1977

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

21 juin 1991
Australie
(Avec effet au 21 décembre 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 24 juillet 1991.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF BELIZE

Notification received by the Government of the Netherlands on:

14 June 1991
Canada
(The Convention will enter into force between Belize and Canada on 1 September 1991.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 24 July 1991.

No 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

ACCEPTATION DE L'ADHESION DU BELIZE

Notification reçue par le Gouvernement néerlandais le :

14 juin 1991
Canada
(La Convention entrera en vigueur entre le Belize et le Canada le 1er septembre 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 24 juillet 1991.

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

20 June 1991
Mexico
(The Convention will enter into force for Mexico on 1 September 1991. The accession will have effect only as regards the relations between Mexico and such Contracting States as will have declared their acceptance of the accession.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 24 July 1991.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

20 juin 1991
Mexique
(La Convention entrera en vigueur pour le Mexique le 1er septembre 1991. L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre le Mexique et les Etats contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 24 juillet 1991.

ACCEPTANCES OF THE ACCESSION OF NEW ZEALAND

Notifications received on:

27 June 1991
Netherlands
(For the Kingdom in Europe. The Convention will enter into force between New Zealand and the Netherlands (the Kingdom in Europe) on 1 September 1991.)

5 July 1991
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(The Convention will enter into force between New Zealand and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 1 October 1991.)

Certified statements were registered by the Netherlands on 24 July 1991.

ACCEPTATIONS DE L'ADHESION DE LA NOUVELLE-ZELANDE

Notifications reçues le :

27 juin 1991
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe. La Convention entrera en vigueur entre la Nouvelle-Zélande et les Pays-Bas (le Royaume en Europe) le 1er septembre 1991.)

5 juillet 1991
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(La Convention entrera en vigueur entre la Nouvelle-Zélande et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 1er octobre 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Pays-Bas le 24 juillet 1991.

TERRITORIAL APPLICATION

Notification received by the Government of the Netherlands on:

28 June 1991
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of the Isle of Man. With effect from 1 September 1991.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 24 July 1991.

No. 28226. Treaty concerning the determination of the common State boundaries and the maintenance of boundary signs between the Republic of Austria and the Principality of Liechtenstein. Signed at Vaduz on 17 March 1960

Treaty amending the above-mentioned Treaty. Signed at Vienna on 3 May 1990

Came into force on 1 March 1991, i.e. the first day of the third month following the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vaduz on 13 December 1990, in accordance with article II (1) and (2).

Authentic text: German.
Registered by Austria on 24 July 1991. (Note: Also see same number in part I.)

No. 1703. Convention between the Government of the United States of America and the Government of New Zealand for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Washington on 16 March 1948

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 25 July 1991 (under No. 28232) the Convention between the United States of America and New Zealand for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income signed at Wellington on 23 July 1982.

The said Convention, which came into force on 2 November 1983, provides, in its article 27 (4), for the termination of the above-mentioned Convention of 16 March 1948.

(25 July 1991)

No. 10485. Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 1 July 1968

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of the United States of America on:

15 May 1991
Zambia
(With effect from 15 May 1991, provided that the deposit in Washington was the effective deposit for the purpose of article IX (4) of the Treaty.)

7 June 1991
United Republic of Tanzania
(With effect from 7 June 1991, provided that the deposit in Washington was the effective deposit for the purpose of article IX (4) of the Treaty.)

Certified statements were registered by the United States of America on 25 July 1991.

APPLICATION TERRITORIALE

Notification reçue par le Gouvernement néerlandais le :

28 juin 1991
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard de l'Ile de Man. Avec effet au 1er septembre 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 24 juillet 1991.

No 28226. Traité relatif à la détermination des frontières communes entre les deux Etats et le maintien des signaux frontaliers entre la République d'Autriche et la Principauté de Liechtenstein. Signé à Vaduz le 17 mars 1960

Traité modifiant le Traité susmentionné. Signé à Vienne le 3 mai 1990

Entré en vigueur le 1er mars 1991, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Vaduz le 13 décembre 1990, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article II.

Texte authentique : allemand.
Enregistré par l'Autriche le 24 juillet 1991. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 1703. Convention entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Washington le 16 mars 1948

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 25 juillet 1991 (sous le No 28232) la Convention entre les Etats-Unis d'Amérique et la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu signée à Wellington le 23 juillet 1982.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 2 novembre 1983, stipule au paragraphe 4 de son article 27, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 16 mars 1948.

(25 juillet 1991)

No 10485. Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ouvert à la signature à Londres, Moscou et Washington le 1er juillet 1968

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique le :

15 mai 1991
Zambie
(Avec effet au 15 mai 1991 dans la mesure ou le dépôt à Washington a sorti les effets prévus au paragraphe 4 de l'article IX du Traité.)

7 juin 1991
République-Unie de Tanzanie
(Avec effet au 7 juin 1991, dans la mesure ou le dépôt à Washington a sorti les effets prévus au paragraphe 4 de l'article IX du Traité.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION

Instrument deposited on:

25 July 1991
Ukrainian Soviet Socialist Republic
(With effect from 25 October 1991.)

Registered ex officio on 25 July 1991.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION

Instrument déposé le :

25 juillet 1991
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 25 octobre 1991.)

Enregistré d'office le 25 juillet 1991.

No. 17205. Exchange of letters constituting an agreement between the United States of America and Brazil relating to equal access to United States Government controlled cargoes. Washington, 17 November 1977

Exchange of letters constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement, as extended. Rio de Janeiro, 26 October 1983

Came into force on 26 October 1983, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 25 July 1991.

No 17205. Echange de lettres constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Brésil relatif à l'égalité entre chargeurs pour les cargaisons controlées par le Gouvernement des Etats Unis. Washington, 17 novembre 1977

Echange de lettres constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné, tel que prorogé. Rio de Janeiro, 26 octobre 1983

Entré en vigueur le 26 octobre 1983, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 25 juillet 1991.

No. 24263. Extradition Treaty between the Government of the Kingdom of Spain and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. Signed at London on 22 July 1985

TERRITORIAL APPLICATION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Madrid on 1 February 1991, which came into force on 3 June 1991, the date on which the Parties informed each other (on 23 May and 3 June 1991) of the completion of their internal procedures, in accordance with the provisions of the said notes, it was agreed to extend the application of the above-mentioned Treaty of 22 July 1985 to Gibraltar.

Certified statement was registered by Spain on 25 July 1991.

No 24263. Traité d'extradition entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Signé à Londres le 22 juillet 1985

APPLICATION TERRITORIALE

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Madrid du 1er février 1991, lequel est entré en vigueur le 3 juin 1991, date à laquelle les Parties se sont informées (les 23 mai et 3 juin 1991) l'accomplissement de leurs procédures internes, conformément aux dispositions desdites notes, il a été convenu d'étendre l'application du Traité susmentionné du 22 juillet 1985 à Gibraltar.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 25 juillet 1991.

TERRITORIAL APPLICATIONS

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Madrid on 1 February 1991, which came into force on 3 June 1991, in accordance with the provisions of the said notes, it was agreed to extend the application of the above-mentioned Treaty to Anguilla, Bermuda, the British Antarctic territory, the British Indian Ocean Territory, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, the Falkland Islands, Hong Kong, Montserrat, the Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, St. Helena, St. Helena Dependencies, South Georgia and the South Sandwich Islands, the Sovereign Base Areas of Akrotiri and Dhekelia in the Island of Cyprus and the Turks and Caicos Islands.

Certified statement was registered by Spain on 25 July 1991.

APPLICATIONS TERRITORIALES

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Madrid du 1er février 1991, qui est entré en vigueur le 3 juin 1991, conformément aux dispositions desdites notes, il a été convenu d'étendre l'application du Traité susmentionné à Anguilla, aux Bermudes, à la Terre de l'Antarctique britannique, au Territoire britannique de l'Océan indien, aux îles Vierges britanniques, aux îles Caïmanes, aux îles Falkland, à Hong Kong, à Montserrat, aux îles Pitcairn, Henderson, Ducie et Oeno, à Sainte Hélène, aux dépendances de Sainte Hélène, aux îles Géorgie du Sud et aux îles Sandwich du Sud, aux zones de souveraineté britanniques d'Akrotiri et de Dhékélia dans l'île de Chypre et aux îles Turques et Caïques.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 25 juillet 1991.

No. 27568. Treaty on extradition and judicial assistance in criminal matters between the Kingdom of Spain and the Argentine Republic. Signed at Buenos Aires on 3 March 1987

Exchange of notes constituting an agreement relating to the above-mentioned Treaty. Buenos Aires, 12 and 20 February 1991

Came into force on 20 February 1991, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 25 July 1991.

No 27568. Traité d'extradition et d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume d'Espagne et la République argentine. Signé à Buenos Aires le 3 mars 1987

Echange de notes constituant un accord relatif au Traité susmentionné. Buenos Aires, 12 et 20 février 1991

Entré en vigueur le 20 février 1991, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 25 juillet 1991.

No. 8359. Convention on the settlement of investment disputes between States and nationals of other States. Opened for signature at Washington on 18 March 1965

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Bank for Reconstruction and Development on:

24 May 1991
Grenada
(With effect from 23 June 1991.)

14 June 1991
Mongolia
(With effect from 14 July 1991.)

Certified statements were registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 29 July 1991.

No 8359. Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre Etats et ressortissants d'autres Etats. Ouverte à la signature à Washington le 18 mars 1965

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le :

24 mai 1991
Grenade
(Avec effet au 23 juin 1991.)

14 juin 1991
Mongolie
(Avec effet au 14 juillet 1991.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 29 juillet 1991.

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreements concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto

CXIII. Protocol for the accession of Bolivia to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 3 August 1989

Came into force in respect of all the Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 8 September 1990, i.e., the thirtieth day following the day (9 August 1990) upon which it had been accepted by Bolivia, in accordance with paragraph 6. The following is the list of the Parties as at 8 September 1990:

Antigua and Barbuda
Argentina
(Optional signature affixed on 4 August 1989.)
Australia
Austria
(Optional signature affixed on 16 May 1990.)
Bangladesh
Barbados
Belgium
Belize
Benin
Botswana
Brazil
(Optional signature affixed on 4 August 1989.)
Burkina Faso
Burundi
Cameroon
Canada
Central African Republic
Chad
Chile
(Optional signature affixed on 4 August 1989.)
Colombia
(Optional signature affixed on 4 August 1989.)
Congo
Côte d'Ivoire
Cuba
Cyprus
Czechoslovakia
Denmark
Dominican Republic
Egypt
European Economic Community
(Optional signature affixed on 30 January 1990.)
Finland
(Optional signature affixed on 15 September 1989.)
France
(Optional signature affixed on 2 August 1990.)
Gabon
Gambia
Germany, Federal Republic of
Ghana
Greece
Guyana
Haiti
Hong Kong
Hungary
Iceland
India
Indonesia
Ireland
Israel
Italy
Jamaica
Japan
(Optional signature affixed on 31 August 1990.)
Kenya
Kuwait
Lesotho
Luxembourg
Madagascar
Malawi
Malaysia
Maldives
Malta

No 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et accords conclus sous les auspices des Parties contractantes audit Accord

CXIII. Protocole d'adhésion de la Bolivie à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclu à Genève le 3 août 1989

Entré en vigueur à l'égard de toutes les Parties à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 8 septembre 1990, soit le trentième jour ayant suivi celui de l'acceptation (le 9 août 1990) par la Bolivie, conformément au paragraphe 6. On trouvera ci-après la liste des Parties au 8 septembre 1990 :

Afrique du Sud
Allemagne, République fédérale d'
Antigua-et-Barbuda
Argentine
(Signature facultative apposée le 4 août 1989.)
Australie
Autriche
(Signature facultative apposée le 16 mai 1990.)
Bangladesh
Barbade
Belgique
Belize
Bénin
Botswana
Brésil
(Signature facultative apposée le 4 août 1989.)
Burkina Faso
Burundi
Cameroun
Canada
Chili
(Signature facultative apposée le 4 août 1989.)
Chypre
Colombie
(Signature facultative apposée le 4 août 1989.)
Communauté économique européenne
(Signature facultative apposée le 30 janvier 1990.)
Congo
Côte d'Ivoire
Cuba
Danemark
Egypte
Espagne
(Signature facultative apposée le 4 août 1989.)
Etats-Unis d'Amérique
(Signature facultative apposée le 4 août 1989.)
Finlande
(Signature facultative apposée le 15 septembre 1989.)
France
(Signature facultative apposée le 2 août 1990.)
Gabon
Gambie
Ghana
Grèce
Guyane
Haiti
Hong Kong
Hongrie
Inde
Indonésie
Irlande
Islande
Israël
Italie
Jamaïque
Japon
(Signature facultative apposée le 31 août 1990.)
Kenya
Koweït
Lesotho
Luxembourg
Madagascar
Malaisie

Mauritania
Mauritius
Mexico
Morocco
Myanmar
Netherlands
New Zealand
Nicaragua
Niger
Nigeria
Norway
  (Optional signature affixed
  on 4 August 1989.)
Pakistan
Peru
  (Optional signature affixed
  on 4 August 1989.)
Philippines
Poland
Portugal
Republic of Korea
Romania
Rwanda
Senegal
Sierra Leone
Singapore
South Africa
Spain
  (Optional signature affixed
  on 4 August 1989.)
Sri Lanka
Suriname
Sweden
Switzerland
Thailand
Togo
Trinidad and Tobago
Turkey
Uganda
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
  (Optional signature affixed
  on 4 August 1989.)
United Republic of Tanzania
United States of America
  (Optional signature affixed
  on 4 August 1989.)
Uruguay
  (Optional signature affixed
  on 4 August 1989.)
Yugoslavia
Zaire
Zambia
Zimbabwe

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 31 July 1991.

Malawi
Maldives
Malte
Maroc
Maurice
Mauritanie
Mexique
Myanmar
Nicaragua
Niger
Nigéria
Norvège
  (Signature facultative apposée
  le 4 août 1989.)
Nouvelle-Zélande
Ouganda
Pakistan
Pays-Bas
Pérou
  (Signature facultative apposée
  le 4 août 1989.)
Philippines
Pologne
Portugal
République de Corée
République centrafricaine
République dominicaine
République-Unie de Tanzanie
Roumanie
Royaume-Uni de Grande-Bretagne
 et d'Irlande du Nord
  (Signature facultative apposée
  le 4 août 1989.)
Rwanda
Sénégal
Sierra Leone
Singapour
Sri Lanka
Suède
Suisse
Surinam
Tchad
Tchécoslovaquie
Thaïlande
Togo
Trinité-et-Tobago
Turquie
Uruguay
  (Signature facultative apposée
  le 4 août 1989.)
Yougoslavie
Zaïre
Zambie
Zimbabwe

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 31 juillet 1991.

CXIV. Protocol for the accession of El Salvador to the General Agreement on Tariffs and Trade (with annex). Concluded at Geneva on 13 December 1990

Came into force in respect of all the Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on 22 May 1991, i.e., the thirtieth day following the day (22 April 1991) upon which it had been accepted by El Salvador, in accordance with paragraph 6. The following is the list of the Parties as at 22 May 1991:

Antigua and Barbuda
Argentina
Australia
Austria
Bangladesh
Barbados
Belgium
Belize
Benin
Bolivia
Botswana
Brazil
Burkina Faso
Burundi
Cameroon
Canada
(Optional signature affixed on 13 December 1990.)
Central African Republic
Chad
Chile
(Optional signature affixed on 13 December 1990.)
Colombia
Congo
Costa Rica
(Optional signature affixed on 13 December 1990.)
Côte d'Ivoire
Cuba
Cyprus
Czechoslovakia
Denmark
Dominican Republic
Egypt
European Economic Community
Finland
France
Gabon
Gambia
Germany
Ghana
Greece
Guyana
Haiti
Hong Kong
Hungary
Iceland
India
Indonesia
Ireland
Israel
Italy
Jamaica
Japan
(Optional signature affixed on 14 May 1991.)
Kenya
Kuwait
Lesotho
Luxembourg
Madagascar
Malawi
Malaysia
Maldives
Malta
Mauritania
Mauritius
Mexico
Morocco
(Optional signature affixed on 13 December 1990.)
Myanmar
Netherlands
New Zealand
Nicaragua
(Optional signature affixed on 13 December 1990.)

CXIV. Protocole d'adhésion d'El Salvador à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (avec annexe). Conclu à Genève le 13 décembre 1990

Entré en vigueur à l'égard de toutes les Parties à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le 22 mai 1991, soit le trentième jour ayant suivi celui de l'acceptation (le 22 avril 1991) par El Salvador, conformément au paragraphe 6. On trouvera ci-après la liste des Parties au 22 mai 1991 :

Afrique du Sud
Allemagne
Antigua-et-Barbuda
Argentine
Australie
Autriche
Bangladesh
Barbade
Belgique
Belize
Bénin
Bolivie
Botswana
Brésil
Burkina Faso
Burundi
Cameroun
Canada
(Signature facultative apposée le 13 décembre 1990.)
Chili
(Signature facultative apposée le 13 décembre 1990.)
Chypre
Colombie
Communauté économique européenne
Congo
Costa Rica
(Signature facultative apposée le 13 décembre 1990.)
Côte d'Ivoire
Cuba
Danemark
Egypte
Espagne
(Signature facultative apposée le 13 décembre 1990.)
Etats-Unis d'Amérique
Finlande
France
Gabon
Gambie
Ghana
Grèce
Guyane
Haïti
Hong Kong
Hongrie
Inde
Indonésie
Irlande
Islande
Israël
Italie
Jamaïque
Japon
(Signature facultative apposée le 14 mai 1991.)
Kenya
Koweït
Lesotho
Luxembourg
Madagascar
Malaisie
Malawi
Maldives
Malte
Maroc
(Signature facultative apposée le 13 décembre 1990.)
Maurice
Mauritanie
Mexique
Myanmar
Nicaragua
(Signature facultative apposée le 13 décembre 1990.)
Niger

Niger
Nigeria
Norway
Pakistan
Peru
Philippines
Poland
Portugal
Republic of Korea
Romania
Rwanda
Senegal
Sierra Leone
Singapore
South Africa
Spain
(Optional signature affixed on 13 December 1990.)
Sri Lanka
Suriname
Sweden
(Optional signature affixed on 13 December 1990.)
Switzerland
Thailand
Togo
Trinidad and Tobago
Tunisia
Turkey
Uganda
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
United Republic of Tanzania
United States of America
Uruguay
Venezuela
(Optional signature affixed on 13 December 1990.)
Yugoslavia
Zaire
Zambia
Zimbabwe

Authentic texts: English, French and Spanish.
Registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 31 July 1991.

Nigéria
Norvège
Nouvelle-Zélande
Ouganda
Pakistan
Pays-Bas
Pérou
Philippines
Pologne
Portugal
République de Corée
République centrafricaine
République dominicaine
République-Unie de Tanzanie
Roumanie
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Rwanda
Sénégal
Sierra Leone
Singapour
Sri Lanka
Suède
(Signature facultative apposée le 13 décembre 1990.)
Suisse
Suriname
Tchad
Tchécoslovaquie
Thaïlande
Togo
Trinité-et-Tobago
Tunisie
Turquie
Uruguay
Venezuela
(Signature facultative apposée le 13 décembre 1990.)
Yougoslavie
Zaire
Zambie
Zimbabwe

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 31 juillet 1991.

No. 12858. Convention (No. 132) concerning annual holidays with pay (revised 1970). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-fourth session, Geneva, 24 June 1970

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 May 1991
Rwanda
(Specifying, pursuant to article 3 (3) of the Convention, that the minimum length of holiday is eighteen working days; and accepting, pursuant to its article 15 (1), the obligations of the Convention in respect of employed persons in economic sectors other than agriculture. With effect from 13 May 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 31 July 1991.

No 12858. Convention (No 132) concernant les congés annuels payés (revisée en 1970). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-quatrième session, à Genève, le 24 juin 1970

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mai 1991
Rwanda
(Il est spécifié, en application de l'article 3, paragraphe 3, de la Convention, que la durée minimale du congé est de 18 jours ouvrables, et que, en application de l'article 15, paragraphe 1, le Rwanda accepte les obligations de la Convention à l'égard des personnes employées dans les secteurs économiques autres que l'agriculture. Avec effet au 13 mai 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1991.

No. 12677. Convention (No. 136) concerning protection against hazards of poisoning arising from benzene. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-sixth session, Geneva, 23 June 1971

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 June 1991
India
(With effect from 11 June 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 31 July 1991.

No 12677. Convention (No 136) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-sixième session, Genève, 23 juin 1971

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 juin 1991
Inde
(Avec effet au 11 juin 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1991.

No. 14841. Convention (No. 139) concerning prevention and control of occupational hazards caused by carcinogenic substances and agents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-ninth session, Geneva, 24 June 1974

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

21 June 1991
Iceland
(With effect from 21 June 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 31 July 1991.

No 14841. Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérogènes. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-neuvième session, Genève, 24 juin 1974

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

21 juin 1991
Islande
(Avec effet au 21 juin 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1991.

No. 16705. Convention (No. 144) concerning tripartite consultations to promote the implementation of international labour standards. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-first session, Geneva, 21 June 1976

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

10 June 1991
Philippines
(With effect from 10 June 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 31 July 1991.

No 16705. Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en oeuvre des normes internationales du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et unième session, Genève, 21 juin 1976

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

10 juin 1991
Philippines
(Avec effet au 10 juin 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1991.

No. 19653. Convention (No. 151) concerning protection of the right to organise and procedures for determining conditions of employment in the public service. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 27 June 1978

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

21 May 1991
Belgium
(With effect from 21 May 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 31 July 1991.

No 19653. Convention (No 151) concernant la protection du droit d'organisation et les procédures de détermination des conditions d'emploi dans la fonction publique. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 27 juin 1978

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

21 mai 1991
Belgique
(Avec effet au 21 mai 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1991.

No. 20690. Convention (No. 147) concerning minimum standards in merchant ships. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-second session, Geneva, 29 October 1976

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

7 May 1991
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 7 May 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 31 July 1991.

No 20690. Convention (No 147) concernant les normes minima à observer sur les navires marchands. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-deuxième session, Genève, 29 octobre 1976

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

7 mai 1991
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 7 mai 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1991.

No. 22345. Convention (No. 155) concerning occupational safety and health and the working environment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 22 June 1981

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

22 May 1991
Netherlands
(With effect from 22 May 1992.)

21 June 1991
Iceland
(With effect from 21 June 1992.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 31 July 1991.

No 22345. Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 22 juin 1981

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

22 mai 1991
Pays-Bas
(Avec effet au 22 mai 1992.)

21 juin 1991
Islande
(Avec effet au 21 juin 1992.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1991.

No. 23439. Convention (No. 159) concerning vocational rehabilitation and employment (disabled persons). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-ninth session, Geneva, 20 June 1983

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 May 1991
Paraguay
(With effect from 2 May 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 31 July 1991.

No 23439. Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-neuvième session, Genève, 20 juin 1983

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 mai 1991
Paraguay
(Avec effet au 2 mai 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1991.

No. 27865. Convention (No. 167) concerning safety and health in construction. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-fifth session, Geneva, 20 June 1988

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

24 June 1991
Norway
(With effect from 24 June 1992.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 31 July 1991.

No 27865. Convention (No 167) concernant la sécurité et la santé dans la construction. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quinzième session, Genève, 20 juin 1988

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

24 juin 1991
Norvège
(Avec effet au 24 juin 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1991.

No. 28256. Convention (No. 166) concerning the repatriation of seafarers (revised). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-fourth session, Geneva, 9 October 1987

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

5 October 1990
Mexico
(With effect from 5 October 1991.)

15 February 1991
Luxembourg
(With effect from 15 February 1992.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 31 July 1991. (Note: Also see same number in part I.)

No. 17932. Agreement on mutual assistance between France and Canada for the prevention, investigation and suppression, by the customs administrations of both countries, of customs offences. Signed at Paris on 9 January 1979

Protocol to the above-mentioned Agreement. Signed at Ottawa on 6 November 1990

Came into force on 1 January 1991, i.e., the first day of the second month following the date of signature, in accordance with article 2.

Authentic texts: French and English.
Registered by France on 31 July 1991.

No. 24847. Agreement between the Government of the Republic of Senegal and the United Nations Development Programme concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of Senegal. Signed at Dakar on 4 July 1987

DEFINITIVE ENTRY INTO FORCE

The above-mentioned Agreement came into force definitively on 31 July 1991, the date of receipt by the United Nations Development Programme of the notification of ratification by the Government of Senegal, in accordance with article XIII (1).

Registered ex officio on 31 July 1991.

No. 25872. Exchange of letters constituting an agreement concerning the program of co-operation and scientific exchanges PROCOPE between the French Republic and the Federal Republic of Germany. Paris, 28 February 1986

Exchange of letters constituting an agreement relating to the above-mentioned Agreement (with memorandum of 28 February 1986. Bonn, 4 October 1990 and Paris, 23 November 1990

Came into force on 23 November 1990 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: German and French.
Registered by France on 31 July 1991.

No 28256. Convention (No 166) concernant le rapatriement des marins (révisée). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatorzième session, Genève, 9 octobre 1987

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

5 octobre 1990
Mexique
(Avec effet au 5 octobre 1991.)

15 février 1991
Luxembourg
(Avec effet au 15 février 1992.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 31 juillet 1991. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 17932. Accord d'assistance mutuelle entre la France et le Canada visant la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières par les administrations douanières des deux pays. Signé à Paris le 9 janvier 1979

Avenant à l'Accord susmentionné. Signé à Ottawa le 6 novembre 1990

Entré en vigueur le 1er janvier 1991, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de la signature, conformément à l'article 2.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la France le 31 juillet 1991.

No 24847. Accord entre le Gouvernement de la République du Sénégal et le Programme des Nations Unies pour le développement relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement du Sénégal. Signé à Dakar le 4 juillet 1987

ENTREE EN VIGUEUR DEFINITIVE

L'Accord susmentionné est entré en vigueur à titre définitif le 31 juillet 1991, date de réception par le Programme des Nations Unies pour le développement de la notification de ratification du Gouvernement sénégalais, conformément au paragraphe 1 de l'article XIII.

Enregistré d'office le 31 juillet 1991.

No 25872. Echange de lettres constituant un accord relatif au programme de coopération et d'échanges scientifiques PROCOPE entre la République française et la République fédérale d'Allemagne. Paris, 28 février 1986

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'Accord susmentionné (avec mémorandum du 28 février 1986). Bonn, 4 octobre 1990 et Paris, 23 novembre 1990

Entré en vigueur le 23 novembre 1990 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la France le 31 juillet 1991.

ANNEX C

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, ETC., CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

No. 3763. Convention between Great Britain and Northern Ireland and Switzerland supplementary to the Extradition Treaty of November 26th, 1880. Signed at Berne, December 19th, 1934.

TERMINATION as between Australia and Switzerland (Note by the Secretariat)

The Government of Australia registered on 8 July 1991 (under No. 28214) the Treaty between Australia and Switzerland on extradition signed at Sydney on 29 July 1988.

The said Treaty, which came into force on 1 January 1991, provides, in its article 19 (2) (c), for the termination of the above-mentioned Convention of 19 December 1934 as between Australia and Switzerland.

(8 July 1991)

ANNEXE C

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT DE LA SOCIETE DES NATIONS

No. 3763. Convention entre la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord et la Suisse additionnelle au Traité d'extradition du 26 novembre 1880. Signée à Berne, le 19 décembre 1934.

ABROGATION entre l'Australie et la Suisse (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement australien a enregistré le 8 juillet 1991 (sous le No 28214) le Traité d'extradition entre l'Australie et la Suisse signé à Sydney le 29 juillet 1988.

Ledit Traité, qui est entré en vigueur le 1er janvier 1991, stipule à l'alinéa c) du paragraphe 2 de son article 19, l'abrogation de la Convention susmentionné du 19 décembre 1934 entre l'Australie et la Suisse.

(8 juillet 1991)

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

FEBRUARY 1982

(ST/LEG/SER.A/420)

On page 47, under No. 20763 (Convention between France and Mali), in the parentheses before "with amendment of 1 February 1979", insert "with protocol concerning employment and residence of salaried workers and their families, exchange of letters and". Cancel the entry which appears on page 78 under No. 20763.

OCTOBER 1987

(ST/LEG/SER.A/488)

On page 369, under No. 10269, between the title and 'TERMINATION (Note by the Secretariat)', insert the following entries:

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement, as amended and extended. Prague, 11 and 30 September 1981

Came into force on 30 September 1981, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1981, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 October 1987.

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement, as amended and extended. Prague, 7 and 30 December 1981

Came into force on 30 December 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 27 October 1987.

MAY 1989

(ST/LEG/SER.A/507)

On page 149, under No. 838, replace "Registered by France on 1 May 1989." by "Filed and recorded at the request of France on 1 May 1989."

Same correction should be made on page 149, under No. 907.

AUGUST 1989

(ST/LEG/SER.A/510)

On pages 231 and 232, under No. 10269, delete the entry concerning the Air Transport Agreement between the United States of America and Czechoslovakia signed at Prague on 28 February 1969, concerning exchanges of notes amending and extending the above-mentioned Agreement, Prague, 11 and 30 September 1981 and Prague, 7 and 30 December 1991.

MAY 1990

(ST/LEG/SER.A/519)

On page 176, before entry No. 26059, insert the following entry:

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

FEVRIER 1982

(ST/LEG/SER.A/420)

A la page 47, sous le No 20763 (Convention entre la France et le Mali), entre les parenthèses avant "avec avenant du 1er février 1979", insérer "avec protocole relatif à l'emploi et au séjour des travailleurs salariés et de leurs familles, échange de lettres et". Annuler l'entrée qui apparaît à la page 78 sous le No 20763.

OCTOBRE 1987

(ST/LEG/SER.A/488)

A la page 369, sous le No 10269, entre le titre et 'ABROGATION (Note du Secrétariat)', insérer les entrées suivantes :

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné, tel que modifié et prorogé. Prague, 11 et 30 septembre 1981

Entré en vigueur le 30 septembre 1981, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1981, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 octobre 1987.

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné, tel que modifié et prorogé. Prague, 7 et 30 décembre 1981

Entré en vigueur le 30 décembre 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 octobre 1987.

MAI 1989

(ST/LEG/SER.A/507)

A la page 149, sous le No. 838, remplacer "Enregistré par la France le 1er mai 1989." par "Classé et inscrit au répertoire à la demande de la France le 1er mai 1989."

La même correction doit être faite à la page 149, sous le No. 907.

AOUT 1990

(ST/LEG/SER.A/510)

Aux pages 231 et 232, sous le No 10269, annuler l'entrée concernant l'Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la Tchécoslovaquie relatif aux transports aériens signé à Prague le 28 février 1969, concernant les échanges de notes modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné, Prague, 11 et 30 septembre 1981 et Prague, 7 et 30 décembre 1981.

MAI 1990

(ST/LEG/SER.A/519)

A la page 176, avant l'entrée No 26059, insérer l'entrée suivante :

No. 26363. African Charter on Human and Peoples' Rights. Concluded at Nairobi on 27 June 1981

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Secretariat of the Organization of African Unity on:

1 March 1989
Ghana
(With effect from 1 June 1989.)

30 August 1989
Burundi
(With effect from 30 November 1989.)

18 September 1989
Cameroon
(With effect from 18 December 1989.)

7 March 1990
Mozambique
(With effect from 7 June 1990.)

Certified statements were registered by the Organization of African Unity on 3 May 1990.

JANUARY 1991

(ST/LEG/SER.A/527)

On page 11, under No. 27531, delete "With a reservation." from the entry concerning the ratification by Norway.

No 26363. Charte africaine des droits de l'homme et des peuples. Conclue à Nairobi le 27 juin 1981

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Secrétariat de l'Organisation de l'unité africaine le :

1er mars 1989
Ghana
(Avec effet au 1er juin 1989.)

30 août 1989
Burundi
(Avec effet au 30 novembre 1989.)

18 septembre 1989
Cameroun
(Avec effet au 18 décembre 1989.)

7 mars 1990
Mozambique
(Avec effet au 7 juin 1990.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'unité africaine le 3 mai 1990.

JANVIER 1991

(ST/LEG/SER.A/527)

A la page 11, sous le No 27531, supprimer "Avec réserve." de l'entrée concernant la ratification de la Norvège.

CUMULATIVE (1991) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ACCIDENTS JAN:16-17; FEB:43; MAR:62; APR:107; JUNE:214, 230; JULY:249;

ADDENDUM MAR:105; APR:174; MAY:205; JUNE:233; JULY:267;

ADOPTION JULY:246;

AERONAUTICS APR:108;

AFRICA JAN:8; FEB:49; MAY:203; JUNE:230; JULY:267;

AFRICAN CHARTER ON HUMAN AND PEOPLE'S RIGHTS MAY:203; JULY:267;

AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:1, 15; APR:161; MAY:182, 203; JUNE:220;

AGRICULTURE JAN:1, 5; FEB:29, 31-35, 38-41, 49; APR:114, 119, 124, 134; MAY:180, 202; JUNE:207, 221; JULY:248;

AIRCRAFT JAN:1;

AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JAN:14; APR:169; MAY:200;

AIRPORTS JAN:1; APR:133;

AKROTIRI AND DHEKELIA FEB:29; JULY:256;

ALBANIA MAR:70, 100; JUNE:209, 223;

ALGERIA FEB:35, 58; MAY:201;

AMATEUR RADIO STATIONS MAY:176;

ANGOLA MAY:203;

ANGUILLA MAR:101; APR:149; JULY:256;

ANIMAL HEALTH FEB:46; APR:153;

ANIMALS FEB:58-59;

ANTIGUA AND BARBUDA MAR:93, 95; APR:145; JULY:258, 260;

APARTHEID APR:146; MAY:190; JUNE:222;

AQUACULTURE FEB:56;

ARAB ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:9;

ARAB STATES JAN:16;

ARBITRAL AWARDS JAN:19; FEB:50; MAY:180;

ARBITRATION JAN:19; FEB:50;

ARCHAEOLOGY APR:154;

ARCHITECTURE APR:158;

ARCHIVES JUNE:215;

ARGENTINA JAN:15; MAR:74, 93, 95; APR:145, 165, 167; MAY:184, 201; JUNE:208, 212, 216; JULY:257-258, 260;

ARTISTIC WORKS MAR:72-73;

ARUBA MAR:75; APR:149, 166; JULY:248, 252;

ASCENSION ISLAND JUNE:213;

ASIA AND PACIFIC JAN:3; FEB:56;

ASSISTANCE JAN:1-3, 5, 7, 15-16, 20; FEB:28, 38, 40, 46, 48-49; MAR:68, 76, 90-91; APR:107-109, 113, 133, 165; JUNE:207, 209, 223, 226; JULY:235, 243, 264;

ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE FEB:46; MAR:76;

ASSISTANCE--ECONOMIC JAN:2;

ASSISTANCE--FINANCIAL FEB:49;

ASSISTANCE--FOOD JUNE:207; JULY:235;

ASSISTANCE--LEGAL FEB:28; APR:107-108; JULY:243;

ASSISTANCE--OPERATIONAL JUNE:233;

ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:1-2, 15, 20; FEB:38, 40, 48-49; MAR:91; APR:109, 133; JUNE:226;

ATMOSPHERE JAN:11-12, 14; FEB:57; MAR:77, 90; JULY:250-251;

ATP AGREEMENT (PERISHABLE FOODSTUFF) MAR:102; MAY:191;

AUDIO-VISUAL TECHNIQUES FEB:41; MAR:72-73;

AUSTRALIA FEB:48; MAR:86-88, 80, 88, 93, 95, 103; APR:145; MAY:180, 195, 201; JUNE:216-217, 224; JULY:235-237, 247-248, 253-254, 258, 260, 265;

AUSTRIA JAN:2; FEB:28-29, 45, 58-59; MAR:65, 72-73, 91-93, 95; APR:145, 149-150, 156; MAY:176, 179-180, 195, 200; JUNE:216; JULY:237-238, 247, 255, 258, 260;

AVIATION JAN:1; FEB:46-47, 60-61, 63; MAR:68, 71, 101; APR:135; JUNE:213-214, 216, 225-228; JULY:237-238;

BACTERIOLOGICAL WEAPONS JULY:248;

BAHAMAS FEB:50; MAR:88; MAY:191;

BAHRAIN JUNE:217, 229;

BALLOONS JULY:240;

BALTIC SEA JAN:3; FEB:43; MAR:69; APR:107-108, 147;

BANCO CENTRAL DE CHILE MAR:105;

BANGLADESH FEB:36; MAR:93, 95; APR:111, 127, 145; MAY:201; JUNE:227; JULY:258, 260;

BANKING FEB:36, 38;

BARBADOS JAN:2; MAR:93, 95; APR:145; JULY:258, 260;

BAUXITE APR:133;

BELGIUM JAN:23; MAR:93, 95; APR:109-111, 145, 149, 152-153, 155-158, 161; MAY:201; JUNE:210, 226; JULY:241, 258, 260, 262;

BELIZE MAR:93, 95; APR:145; MAY:179, 201; JULY:258, 260;

BENIN FEB:30; MAR:93, 95; APR:115, 145; JULY:258, 260;

BENZENE JULY:262;

BERLIN MAR:66;

BERMUDA APR:149; JULY:256;

BHUTAN FEB:32, 57-58; MAR:65; APR:121;

BOLIVIA FEB:31; APR:127; JUNE:210; JULY:260;

BOOKS JUNE:215;

BOTSWANA FEB:59; MAR:93, 95; APR:134, 145; JUNE:213; JULY:258, 260;

BRAZIL JAN:5-7, 10, 16-17, 22; FEB:40-41; MAR:74, 78, 93, 95, 102, 104; APR:111-112, 118, 145; MAY:178, 191-192, 201; JUNE:207-208, 212-213; JULY:235, 238, 250, 256, 258, 260;

BRIDGES JUNE:208;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY JULY:256;

BRITISH COLOMBIA APR:167;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY JULY:256;

BRITISH VIRGIN ISLANDS MAR:101; APR:149; JULY:256;

BROADCASTING APR:173; MAY:176;

BULGARIA JAN:12; FEB:29, 46, 59; MAR:74; MAY:175; JUNE:218;

BURKINA FASO JAN:12; FEB:30; MAR:73, 93, 95; APR:145, 156; JULY:258, 260;

BURUNDI FEB:34; MAR:93, 95; APR:128, 145; JULY:258, 260, 267;

BW CONVENTION (BACTERIOLOGICAL WEAPONS) JULY:248;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC FEB:29;

CAMEROON JAN:7; FEB:36; MAR:85, 93, 95; APR:136, 145; JULY:258, 260, 267;

CANADA JAN:21-22; FEB:29, 40-41; MAR:67, 93, 95, 105; APR:113, 145, 167; MAY:195, 201; JULY:240, 243, 254, 258, 260, 264;

CANALS JAN:1;

CAPE VERDE APR:112; MAY:201;

CARCINOGENIC SUBSTANCES JULY:262;

CARIBBEAN JUNE:217;

CARIBBEAN AGRICULTURAL RESEARCH AND DEVELOPMENT INSTITUTE FEB:49;

CAYMAN ISLANDS APR:149; JULY:256;

CEMENT APR:131;

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC FEB:39; MAR:93, 95; APR:130, 145; MAY:175; JUNE:225; JULY:258, 260;

CENTRAL AMERICA FEB:27-28, 49;

CEYLON MAR:98;

CHAD JAN:12; MAR:93, 95; APR:145; JULY:258, 260;

CHANNEL TUNNEL MAR:76;

CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES FEB:52-55; MAR:85-86; APR:159-160, 164, 166, 173; MAY:202-203; JUNE:220-221; JULY:267;

CHEMICAL PRODUCTS FEB:41;

CHEQUES APR:155;

CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:10-11; FEB:50, 52; MAR:85, 89, APR:156, 166-167; MAY:178, 182-183, 199; JUNE:218-219, 223, 231; JULY:235, 246, 249-250, 254-255;

CHILE MAR:93, 95, 105; APR:122, 145; MAY:187-188, 201; JULY:258, 260;

CHINA FEB:35; MAR:83, 87, 101; APR:111, 118-119; MAY:205; JUNE:228; JULY:236, 247;

CIVIL LAW APR:166;

CIVIL MATTERS FEB:27-28, 42, 52-53, 58; APR:167; MAY:175, 180, 199; JUNE:223; JULY:238, 253-255;

CIVIL PROCEDURE APR:166;

CIVIL REGISTRATION MAR:75;

CIVIL RIGHTS FEB:51; MAR:80-81; MAY:188-189, JUNE:221; JULY:248, 256;

CIVIL STRIFE APR:157-158;

CLAIMS-DEBTS MAR:90;

COCOA APR:161; JUNE:220;

COFFEE JAN:10; MAR:102; APR:128;

COLLECTIVE BARGAINING JULY:262;

COLLISIONS (NAVIGATION) MAR:84; MAY:182;

COLOMBIA JAN:11; MAR:69, 84, 93, 95; APR:145; MAY:175, 184, 201, JULY:258, 260;

COMMERCIAL MATTERS JAN:20-21; FEB:27, 42; MAR:74; APR:155, 160, 166-167; MAY:180, 191, 200, 205; JUNE:209-215, 232;

COMMISSION--JOINT MAY:177; JULY:242-243;

COMMODITIES JAN:1, 10, 12, 15; FEB:41; MAR:81, 102, 105; APR:111, 161, 167; MAY:182, 199, 203; JUNE:220-221, 233;

COMMUNICATIONS JAN:7; MAY:176; JULY:252;

COMPENSATION MAR:85; APR:158;

CONFERENCES-MEETINGS JAN:3; FEB:45; APR:113, 136; MAY:178-179; JUNE:207;

CONGO MAR:93, 95; APR:145; JULY:258, 260;

CONSTRUCTION JAN:8, 25; MAR:76; JUNE:208; JULY:263;

CONSULAR MATTERS JAN:18; APR:170; MAY:190; JUNE:216;

CONSULTATIVE GROUP ON INTERNATIONAL AGRICULTURAL RESEARCH (INTERNATIONAL SERVICE FOR NATIONAL AGRICULTURAL RESEARCH (ISNAR)) JUNE:233;

CONTAINERS MAR:85;

CONTINENTAL SHELF JAN:4;

CONTRACTS JAN:20; APR:110, 167; MAY:200;

COOK ISLANDS FEB:46; MAY:192;

COOKS APR:163;

COOKS (SHIPS) APR:163;

COOPERATION JAN:2, 6-7, 9, 12, 17, 22, 24; FEB:40-45, 47, 49, 60; MAR:67-69, 71-74, 80, 83, 89; APR:107-109, 111-113, 137, 147, 152, 155, 160, 174, MAY:175, 177-180, 183-185, 199, 203, 205; JUNE:208, 210, 214, 216-217, 230; JULY:238-242, 244-245, 247-248, 264;

COOPERATION--COMMERCIAL MAR:74;

COOPERATION--CULTURAL JAN:6; MAR:74, 76; MAY:180, 185; JUNE:208, 210, 214; JULY:242;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:2, 7; FEB:45; MAR:67, 69, 71, 74; MAY:205; JULY:242;

COOPERATION--EDUCATIONAL JAN:6; JUNE:214;

COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:7; MAR:69; MAY:205;

COOPERATION--LEGAL FEB:53; MAR:72; APR:174;

COOPERATION--REGIONAL MAR:101;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:6, MAR:71, 74; APR:112; MAY:175, 177, 180, 184; JUNE:210, 214, 216; JULY:242, 264;

COOPERATION--SOCIAL JULY:242;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:7; FEB:40-41; MAR:68-69, 71, 74; APR:111-112; MAY:175, 177, 180, 205; JUNE:208; JULY:242, 247;

COPYRIGHT JUNE:229;

CORRIGENDUM MAR:104-105; APR:174; MAY:205; JUNE:233-234; JULY:266-267;

COSTA RICA FEB:27, 51; MAY:201; JUNE:215; JULY:251;

COTE D'IVOIRE JAN:8, 23; FEB:50; MAR:93, 95; APR:145, 174; JULY:258, 260;

COTTON JAN:2;

COUNCIL OF EUROPE APR:150;

COURT OF JUSTICE (EEC) FEB:27;

CREDITS FEB:29, 31, 33, 38; APR:113-118, 121-123, 126-130, 132-134, 171;

CREDITS--DEVELOPMENT APR:113-118, 121, 123, 126-130, 132-134, 171;

CRIMINAL MATTERS JAN:12, 14; FEB:28, 47-48, 51-52, 61; MAR:66, 72-73, 81, 98; APR:107-108, 112, 148, 152, 154, 157-159, 165, 167-169; MAY:189-191, 199-200; JUNE:219-220, 223; JULY:235, 243, 247, 250-251, 254-255, 257;

CRUSTACEANS FEB:46;

CSC (SAFE CONTAINERS) MAR:85;

CUBA FEB:44; MAR:82, 88, 93, 95; APR:145; JUNE:208; JULY:258, 260;

CULTURAL MATTERS JAN:6; FEB:45; MAR:72-73, 91; APR:150, 154, 164; MAY:175, 177, 179-180, 185, 205; JUNE:208, 210-211, 215, 227-229; JULY:243;

CULTURAL RIGHTS MAR:89; MAY:190;

CUSTOMS JAN:7, 12; FEB:46, 60; APR:107, 160, 173; MAY:194; JULY:264;

CYPRUS FEB:28, 50; MAR:84, 93, 95; APR:134, 145, 149, 153, 157; MAY:194; JULY:251, 258, 260;

CZECHOSLOVAKIA JAN:6, 8, 10, 19; FEB:29; MAR:65, 73, 80, 93, 95; APR:145, 150, 161, 165-169, 173-174; MAY:178, 197, 201; JUNE:214, 219, 221, 224, 229; JULY:244, 249, 258, 260, 266;

DAIRY FARMING MAY:192-194;

DATA PROCESSING APR:157;

DEBTS JUNE:209-215;

DEFENCE JAN:1-2; MAY:175; JULY:236-237, 239-240;

DEGREES-DIPLOMAS JAN:16; MAY:176; JUNE:230;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA MAR:83, 85, 87;

DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIET-NAM MAR:80;

DENMARK JAN:3-4, 18; FEB:42-43, 48, 56; MAR:71, 88, 93, 95-98, 100; APR:108-111, 145, 149; MAY:177-178, 185, 199, 201; JUNE:227; JULY:240, 249, 258, 260;

DEVELOPING COUNTRIES APR:109, 113, 160, 165; MAY:191;

DEVELOPMENT FEB:30-39, 49, 55; MAR:67; APR:118, 121, 126-127, 165; MAY:177, 202-203; JUNE:221, 230; JULY:236, 247;

DEVELOPMENT--RURAL FEB:30-31, 34, 37, 39, 41; APR:115, 123;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:7; FEB:56, 61; MAR:68; APR:169-170; MAY:189; JUNE:216;

DISARMAMENT JUNE:217; JULY:248, 255;

DISASTER RELIEF JAN:16-17; FEB:43; MAR:82; APR:107, 165; MAY:178, 199; JUNE:214, 230; JULY:249;

DISCRIMINATION JAN:22; MAR:77, 79; APR:166, 168; MAY:190; JUNE:225; JULY:252;

DISCRIMINATION--RACIAL APR:168;

DISPUTES--SETTLEMENT FEB:56; JUNE:217, 224, JULY:257;

DIVORCE MAR:82; JUNE:222-223;

DJIBOUTI MAR:83-85, 87; MAY:187-188;

DOCUMENTS--OFFICIAL JULY:253;

DOMINICA MAR:89;

DOMINICAN REPUBLIC JAN:1; FEB:38, 46; MAR:93, 95; APR:145; MAY:205; JUNE:219; JULY:258, 260;

DRAINAGE APR:134;

DRIVING LICENCES MAR:71, 96-98;

DUMPING FEB:53; MAR:87-88; APR:169;

ECONOMIC MATTERS JAN:2, 7; MAR:65, 67, 69, 71, 74, 76-77; APR:116, 171; JULY:242;

ECONOMIC RIGHTS MAR:89; MAY:190;

ECUADOR MAR:66, 87-88, 103; APR:111-112, 127; MAY:201; JUNE:215, 222, 229;

EDUCATION JAN:6, 16; MAR:72, 91; APR:112, 116, 121, 123, 128-129, 131, 133; MAY:175-177, 179-180; JUNE:208, 210-211, 214, 230; JULY:239-240, 243;

EGYPT MAR:81, 93, 95; APR:145-146; MAY:199; JULY:258, 260;

EL SALVADOR FEB:28; MAY:192, 201; JULY:241;

EMPLOYMENT JAN:7; MAR:65, 79; MAY:175, 179; JUNE:216; JULY:239, 248, 263;

EMPLOYMENT CONTRACTS MAR:79;

EMPLOYMENT POLICIES JULY:262;

EMPLOYMENT SERVICES MAY:202;

ENERGY FEB:44; APR:107, 122, 129; MAY:175, 181, 203; JUNE:216; JULY:239, 243;

ENERGY--ATOMIC FEB:52; MAY:181, 184, 203; JULY:239-240;

ENERGY--ELECTRIC APR:122, 129;

ENERGY--NUCLEAR JAN:3-4, 16-17; FEB:52; MAR:80, 82; APR:107, 111, MAY:175, 203; JUNE:212, 214, 217, 230; JULY:243, 249;

ENERGY--SOLAR JUNE:216;

ENVIRONMENT JAN:4, 11-12, 14, 18; FEB:29, 32, 43-44, 53, 57-59, 61; MAR:65, 77, 79, 83-85, 87-88, 90, 99, 101, APR:109, 156, 160, 169; JUNE:229; JULY:250-251, 262-263;

ETHIOPIA MAR:78-79; APR:127-128; MAY:183, 201-202;

EUROFIMA JUNE:225;

EUROPE JAN:4, 13; FEB:52; APR:147-159; MAY:187; JUNE:225, 230; JULY:246;

EUROPEAN COMMUNITIES FEB:27;

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS APR:147;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY MAR:93, 95; APR:109, 111, 145; MAY:198; JULY:235, 258, 260;

EUROPEAN ORGANISATION FOR NUCLEAR RESEARCH FEB:52; MAY:177;

EUROPEAN SCHOOL JUNE:211;

EUROPEAN SPACE AGENCY JUNE:213;

EVIDENCE APR:166;

EXCHANGE--FOREIGN FEB:44; JUNE:215;

EXPERTS FEB:48; APR:109;

EXPORTS FEB:38; JUNE:213;

EXTRADITION JAN:2, 5, 10; MAR:66, 80, 98, 103; APR:151; JULY:235-236, 240, 256-257, 265;

FAEROE ISLANDS FEB:43; APR:108, 110; MAY:199;

FALKLAND ISLANDS APR:149; JULY:256;

FAMILY MATTERS FEB:28, 53; MAR:79; APR:156; JULY:246;

FARMERS FEB:30-31;

FIJI MAR:65, 77; JULY:236;

FILM PRODUCTION JAN:2; MAR:67;

FINANCE COMPANIES FEB:43;

FINANCIAL MATTERS JAN:1, 6; FEB:34, 38, 43-44, 52; MAR:65; APR:117, 121-122, 124-126, 128, 132, 135; MAY:176, 178, 184, 199; JUNE:228;

FINLAND JAN:4, 6-7, 17-18, 23-24; FEB:29, 38, 42-44, 51-52, 58; MAR:71, 93, 95-97, 100-101; APR:111, 145, 147-149, 151, 153-155, 158-159, 165; MAY:177, 184-185, 195, 201; JUNE:207-208, 219, 232; JULY:247-248, 250, 258, 260;

FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:5-6; FEB:43; MAR:67, 69-71; JUNE:210, 226; JULY:236, 238, 255;

FISHERIES JULY:239;

FISHERMEN FEB:36;

FISHING JAN:4; FEB:41, 46, 60; MAR:68;

FLOWERS FEB:58-59;

FOOD FEB:34, 40; MAR:102; MAY:178, 182, 191, 203; JUNE:207; JULY:235;

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS JAN:15-17, 20;

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (WORLD FOOD PROGRAMME) JUNE:207;

FOREIGNERS FEB:48; JULY:246;

FORESTRY FEB:30, 32, 34, 41; APR:117, 120, 126;

FRANCE JAN:5; FEB:27, 29, 45-46, 57, 60; MAR:65-66, 73, 75-77, 93, 95, 104; APR:109-111, 145, 149, 156, 158, 174; MAY:175, 178-179, 201, 205; JUNE:233; JULY:236-237, 239-240, 243-244, 258, 260, 264, 266;

FREE TRADE JAN:24;

FRIENDSHIP FEB:44-45; MAR:74; JUNE:217; JULY:238;

FRIENDSHIP--CO-OPERATION MAR:74; JUNE:217;

FRONTIER TRAFFIC FEB:60;

FRONTIERS JAN:3-5, 17, 24; FEB:29, 46, 61; MAR:65, 69, 77, 99; APR:155; MAY:178; JUNE:207, 217-218; JULY:237-238, 242, 255;

FRUIT MAY:180;

GABON MAR:93, 95; APR:145; JULY:258, 260;

GAMBIA FEB:38; MAR:93, 95; APR:145; JUNE:214; JULY:258, 260;

GAMBLING JULY:247;

GAS JUNE:215;

GATT MAR:91-93, 95; APR:139-145; MAY:192-199, JULY:258, 260;

GENEVA (LAKE) FEB:60;

GENEVA CONVENTIONS JAN:21-22; FEB:57-58; MAY:187-188; JULY:252-254;

GENOCIDE APR:168; MAY:189;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:4; MAR:68-69, 99; APR:107; JUNE:215; JULY:239, 248;

GERMANY FEB:29, 41, 52; MAR:66, 86; APR:111; MAY:187-188, 202; JUNE:224; JULY:260;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:2; FEB:60; MAR:76, 93, 95, 104; APR:109-110, 145, 149, 156, 159; MAY:201; JUNE:215, 233; JULY:258, 264;

GHANA MAR:93, 95; APR:116, 145; MAY:200-201, 203; JULY:258, 260, 267;

GIBRALTAR APR:149; JULY:256;

GIBRALTAR (STRAIT) MAR:73;

GOATS JULY:235;

GRANTS FEB:39; APR:120;

GREECE JAN:2; MAR:81, 93, 95, 99; APR:110-111, 145, 149; JUNE:207, 221, 230; JULY:246, 252, 258, 260;

GREENLAND APR:108; MAY:199;

GRENADA MAY:201; JULY:257;

GUATEMALA FEB:27, 51; APR:161; MAY:192, 201;

GUERNSEY FEB:29; APR:109, 149;

GUINEA JAN:19-21; FEB:32; APR:129;

GUINEA-BISSAU APR:117;

GUYANA JAN:6, 11; MAR:93, 95; APR:133, 145; MAY:201; JUNE:212; JULY:258, 260;

HABITAT APR:158;

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW APR:166;

HAITI FEB:51; MAR:93, 95; APR:115-116, 145; MAY:201; JULY:258, 260;

HANDICAPPED MAR:79; JULY:263;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:8, 23; JUNE:226;

HEALTH JAN:5, 8, 17, 25; FEB:42, 46; MAR:68, 79, 100; APR:108, 115, 117, 119-120, 126-127, 130-131, 134, 159; JUNE:220; JULY:247, 263;

HERITAGE--CULTURAL APR:158; JUNE:229;

HERITAGE--NATURAL JUNE:229;

HIGH SEAS MAR:83, 87;

HIGHWAYS JAN:13; APR:120-121; MAY:178, 187;

HOLIDAYS MAR:78; JULY:261;

HONDURAS FEB:28; APR:135; JUNE:224;

HONG KONG MAR:93, 95; APR:135, 145; MAY:195; JULY:237, 256, 258, 260;

HOSTAGES JAN:14; APR:169; MAY:200;

HUMAN RIGHTS JAN:10-11, 14, 21-22; FEB:50-51, 57-58, 61; MAR:77, 79-81, 89; APR:147-149, 151-152, 155, 157, 159, 162, 165-166, 168-169; MAY:182-183, 187-191, 203; JUNE:218-219, 221, 225; JULY:248-254, 256, 267;

HUMANITARIAN MATTERS JAN:10-11, 21-22; FEB:50; MAR:89; APR:107, 113, 159, 165-166; MAY:182-183, 187-188, 191; JUNE:218-219; JULY:249-251, 253-254;

HUNGARY JAN:7-8, 12, 17-18; FEB:42, 46; MAR:93, 95; APR:108, 145, 150, 157-158; MAY:186, 201, 205; JUNE:210, 225; JULY:242-243, 258, 260;

HYDROLOGY APR:112;

HYGIENE MAY:179;

ICE-BREAKERS (SHIPS) MAY:184;

ICELAND JAN:4, 18; FEB:42-43, 58; MAR:93, 95, 100; APR:145, 149, 159; MAY:185; JULY:248, 258, 260, 262-263;

IDENTITY DOCUMENTS APR:164;

IMPORTS-EXPORTS JAN:12; MAY:180; JUNE:228;

INDIA FEB:37; MAR:85, 90, 93, 95; APR:111, 113, 130-132, 145; JULY:236, 258, 260, 262;

INDONESIA FEB:40; MAR:93, 95; APR:111, 119-121, 145; MAY:201; JULY:258, 260;

INDUSTRY JAN:7; FEB:40-41; MAR:78; APR:114, 121-126, 131, 133, 162;

INFORMATION JAN:1, 3-4; APR:107, 153; JUNE:214-215; JULY:237;

INFORMATION--EXCHANGE JAN:3-4; MAR:75; APR:107, 153; JUNE:214; JULY:237;

INFORMATION--PROTECTION APR:157; JUNE:215;

INMARSAT FEB:57; MAR:85-86;

INSURANCE--SICKNESS APR:162;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:9, 15-16, 20; APR:111, 172; MAY:181, 203;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:49; MAR:105; APR:117-127, 129, 131-135, 137-138;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY APR:164;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THEORETICAL PHYSICS APR:172;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION JAN:15-16, 20;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION APR:113-118, 121, 123, 126-130, 132-134, 171;

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT FEB:29-40, 49, 55; MAY:202; JUNE:221;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:8, 15-16, 20, 23;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION FEB:53-55; APR:137;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION FEB:57; MAR:85-86;

INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND MAR:85;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION JAN:15-16, 20;

INTERNATIONAL TIN COUNCIL JUNE:226;

INTERNATIONAL TRADE CENTRE UNCTAD/GATT FEB:49;

INTERNATIONAL UNION FOR THE PUBLICATION OF CUSTOMS TARIFFS APR:160, 173;

INVESTMENTS MAR:70; APR:108, 121-122, 126; MAY:177; JUNE:208, 210, 212, 224; JULY:243, 257;

INVESTMENTS--GUARANTEE MAR:70; APR:108; MAY:177; JUNE:208, 210, 212; JULY:243;

INVESTMENTS--PROMOTION MAR:70; APR:108; MAY:177; JUNE:208, 210, 212; JULY:243;

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) JUNE:216; JULY:238;

IRAQ JAN:25; MAR:86; APR:113; MAY:177; JUNE:207, 218; JULY:248;

IRELAND JAN:23; FEB:45, 48, 63; MAR:93, 95, APR:111, 145, 149, 157; MAY:201; JUNE:228; JULY:258, 260;

IRRIGATION APR:119;

ISLE OF MAN FEB:29; APR:149; JULY:255;

ISRAEL JAN:1; FEB:42; MAR:74, 93, 95, 101; APR:145; MAY:177, 194, 200-201; JULY:242, 258, 260;

ITALY JAN:2, 7, 10; MAR:66, 80, 93, 95; APR:110, 145, 149, 151, 159, 165; MAY:176, 178-179, 199, 205; JULY:252, 258, 260;

JAMAICA FEB:30; MAR:93, 95; APR:145; MAY:183; JULY:258, 260;

JAPAN JAN:6; FEB:61; MAR:68, 80, 91, 93, 95; APR:111-112, 145; MAY:195, 203; JULY:240, 258, 260;

JERSEY FEB:29, APR:109, 149;

JORDAN MAY:183; JUNE:228;

JUDGEMENTS FEB:42; APR:154, 156; JULY:246;

JUDICIAL ASSISTANCE JULY:257;

JUDICIAL MATTERS FEB:27, 42, 53; MAR:72; APR:152, 174; MAY:180; JULY:238, 257;

JUTE APR:111; MAY:199;

KENYA JAN:3, 15-16; FEB:37; MAR:93, 95, 99, 104; APR:114, 145; JUNE:229; JULY:258, 260;

KIRIBATI MAY:181; JULY:238;

KUWAIT FEB:56; MAR:93, 95; APR:145; JULY:258, 260;

LABOUR JAN:4, 8, 18, 25; MAR:78-79; APR:161-164; MAY:202; JUNE:216; JULY:243, 246, 261-264;

LABOUR STANDARDS MAR:78, APR:164; JULY:262-263;

LAND BERLIN APR:110, 149, 156, 159;

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC APR:130; MAY:182; JULY:243;

LATIN AMERICA JUNE:217;

LAW OF TREATIES JAN:23; APR:174;

LAW--FOREIGN APR:153;

LAW--PRIVATE APR:166;

LEBANON MAY:183, 201;

LEGAL MATTERS JAN:12, 18, 21, 23; FEB:28, 42, 51, 53-55; MAR:72, 75, 81-82, 84, 103; APR:107-108, 110, 151, 153, 156, 159, 165-167, 174; MAY:180, 187, 191, 204; JUNE:219-224, 228; JULY:235-236, 240, 243, 246, 250-251, 253, 256-257, 265;

LEGALIZATION (DOCUMENTS) JULY:253;

LESOTHO FEB:32; MAR:93, 95; APR:145; JULY:258, 260;

LIABILITY--CIVIL MAR:84, 90;

LIABILITY--INTERNATIONAL MAR:84, 90;

LIBERIA MAY:201; JULY:240;

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA FEB:45;

LIECHTENSTEIN FEB:59; MAR:72, 91; APR:148-149; JULY:237, 255;

LITERARY WORKS MAR:72-73;

LIVESTOCK FEB:35-37, 49,

LOAD LINES MAR:83;

LOANS JAN:6; FEB:29-40, 49, 55; APR:115, 117-127, 129, 131-135, 137-138; MAY:176, 184; JUNE:228;

LOANS--GUARANTEE APR:118, 121-126, 129, 132, 134;

LUXEMBOURG FEB:29, 51-55, 59; MAR:70, 76, 82, 93, 95; APR:110-111, 145, 149, 155, 162-164, 169; MAY:201, 205; JUNE:208, 222-223; JULY:246, 258, 260, 264;

MACAU APR:139-144;

MADAGASCAR FEB:33; MAR:68, 81, 89-91, 93, 95; APR:128, 145, 171; JULY:258, 260;

MAINTENANCE OBLIGATIONS APR:160;

MALAWI JAN:10, 12, 14; MAR:93, 95; APR:116, 145; JUNE:211, 233; JULY:258, 260;

MALAYSIA MAR:93, 95; APR:135, 145; JULY:258, 260;

MALDIVES JAN:18; FEB:38, 50; MAR:93, 95; APR:133, 145; JULY:252-253, 258, 260;

MALI FEB:34; APR:134; MAY:201; JULY:268;

MALTA MAR:77, 85, 93, 95; APR:145, 149, 158, 161-162; MAY:201; JULY:258, 260;

MANAGEMENT (ENTERPRISES) APR:119;

MANITOBA APR:167;

MAPS JAN:4-5; FEB:46; MAR:65, 67; JUNE:207, 218; JULY:238, 242;

MARITIME MATTERS JAN:2-3, 5; FEB:46, 53-55; MAR:65, 74, 77-78, 83, 85-90; APR:107-109, 160, 163-164, 169; JUNE:207, 218; JULY:238, 263;

MARRIAGE JUNE:221;

MARSHALL ISLANDS JUNE:220;

MATERIALS MAY:179;

MATERIALS--EDUCATIONAL MAY:179;

MAURITANIA FEB:39; MAR:93, 95; APR:145, 167; MAY:183; JULY:258, 260;

MAURITIUS MAR:83, 93, 95; APR:145; MAY:201; JUNE:230; JULY:258, 260;

MEAT JULY:235;

MEDICAL CARE JAN:4, 8, 17, 25; MAR:68; APR:163; MAY:176;

MEDICINE APR:129;

MEDITERRANEAN SEA MAR:101;

MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT APR:123;

MERCHANT MARINE MAR:78; APR:162, 164; JULY:263;

METEOROLOGY MAR:68;

MEXICO JAN:25; FEB:47, 61; MAR:73, 93, 95; APR:122-123, 145; MAY:180, 201-202; JUNE:211, 217; JULY:236, 254, 258, 260, 264;

MICROFILMS JUNE:215;

MICRONESIA APR:170;

MILITARY MATTERS JAN:1; MAY:175; JULY:237, 239-241;

MISSIONS JUNE:216;

MONACO MAR:66, 85; APR:167;

MONGOLIA FEB:28, 53; MAY:186-187; JUNE:221, 228; JULY:257;

MONTREAL PROTOCOL JAN:11-12; FEB:57; MAR:77; JULY:251;

MONTSERRAT APR:149; JULY:258;

MOROCCO FEB:46-47; MAR:65, 73, 76, 85-87, 93, 95; APR:123-126, 145; MAY:201; JULY:258, 260;

MOTOR VEHICLES JAN:12-13; FEB:51-52; MAR:71, 75-76, 96-98; APR:161; MAY:185-186; JUNE:224; JULY:252;

MOVEMENT OF PERSONS APR:157;

MOVIE FILMS JAN:2; MAR:67;

MOZAMBIQUE MAR:85; JUNE:209-210; JULY:267;

MULTILATERAL JAN:3, 8, 12-13; FEB:27, 29, 53; MAR:73, 75, 77, 91, 93, 95, 102, 105; APR:108-111, 144-145, 149, 160-161, 169; MAY:182, 185-187, 191-199, 201, 203; JUNE:220-221, 233-234; JULY:243, 247-248, 258, 260;

MUTUAL ASSISTANCE JAN:7, 22; FEB:42, 46, 48; MAR:76; APR:107, 152; JULY:235, 264;

MUTUAL RELATIONS FEB:44, 48; MAR:65, 69, 72; APR:137; MAY:176; JUNE:217; JULY:241-242, 245;

MYANMAR MAR:93, 95; APR:145; JUNE:220; JULY:249, 258, 260;

NAMIBIA FEB:59;

NARCOTICS JAN:6, 12, 19, 22; FEB:47, 51; MAR:66, 73, 81; APR:108, 112, 159, 167, 170; MAY:179, 188-187; JUNE:219-220; JULY:241, 247, 250;

NAVIGATION FEB:53-55; MAR:74, 83-84, 86-88; APR:164, 169; MAY:182, 205; JUNE:232;

NAVIGATION--INLAND JAN:19;

NEPAL JAN:3; FEB:31; APR:117, 166; MAY:188-191; JULY:250;

NETHERLANDS JAN:18; FEB:27, 29, 59; MAR:68, 75, 81, 89-90, 93, 95; APR:107, 109, 111, 145, 149, 152, 154, 156, 161; MAY:201; JUNE:215, 221, 233; JULY:235, 246, 248, 252, 254, 258, 260, 263;

NETHERLANDS ANTILLES APR:149; JULY:248, 252;

NEW BRUNSWICK APR:167;

NEW ZEALAND FEB:46; MAR:86, 93, 95; APR:135, 145; MAY:192, 195, 201; JUNE:223; JULY:237-238, 248, 255, 258, 260;

NEWFOUNDLAND APR:167;

NICARAGUA MAR:93, 95; APR:145; MAY:201; JULY:258, 260;

NIGER FEB:55; MAR:93, 95; APR:145; MAY:201; JUNE:211; JULY:258, 260;

NIGERIA MAR:93, 95; APR:129-130, 145, 166; JULY:258, 260;

NIGHT WORK APR:161-162;

NIUE ISLAND MAY:192;

NORDIC COUNTRIES FEB:43; MAR:71, 97, 100;

NORTH SEA APR:109, 160;

NORWAY JAN:4, 11, 18, 24; FEB:29, 42-43, 52, 56; MAR:71, 93, 95, 97-100; APR:108-109, 111, 145, 149; MAY:185, 195, 201; JUNE:213; JULY:241, 258, 260, 263, 267;

NPT (NON-PROLIFERATION - NUCLEAR WEAPONS) JULY:255;

NUCLEAR DAMAGE JAN:16-17; MAR:82; APR:107; JUNE:214, 230; JULY:249;

NUCLEAR ENERGY--PEACEFUL PURPOSES JUNE:217;

NUCLEAR MATERIALS APR:111; JUNE:212; JULY:237, 249;

NUCLEAR POWER PLANTS JAN:3-4; JUNE:214;

NUCLEAR RESEARCH FEB:52; MAY:203; JUNE:230;

NUTRITION APR:117, 132;

OCCUPATIONAL DISEASES MAR:79; JULY:263;

OFFENDERS APR:157;

OFFICE WORK MAR:78;

OIL FEB:43; MAR:74, 83-84; APR:109, 160; MAY:182;

OLIVE OIL MAY:182, 203;

OMAN MAR:81, 87-88; JULY:242;

ONTARIO APR:167;

ORGANIZATION AND PAN-AFRICAN TELECOMMUNICATIONS (PATU) JAN:9;

ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY FEB:49;

OUTER SPACE MAY:179;

OZONE JAN:11-12, 14; FEB:57; MAR:77, 90; JULY:250-251;

PAKISTAN FEB:30, 56; MAR:67, 93, 95; APR:111, 121-122, 145, 174; JUNE:215, 227; JULY:258, 260;

PALESTINE APR:113;

PANAMA JAN:1; FEB:29; JULY:253;

PANAMA CANAL JAN:1;

PAPUA NEW GUINEA MAR:67; APR:117, 133;

PARAGUAY JAN:14, 21-22; JUNE:208; JULY:263;

PASSENGER SHIPS MAY:177; JULY:247;

PASSPORTS JAN:7; APR:112; MAY:178; JULY:238, 242;

PASSPORTS--DIPLOMATIC APR:112; MAY:178; JULY:238, 242;

PASSPORTS--OFFICIAL APR:112; MAY:178; JULY:238;

PAYMENTS JAN:1; FEB:44; MAR:102;

PEACE FEB:45; MAR:80; APR:173; MAY:179;

PENAL RECORD MAR:72;

PERSONNEL APR:113; JUNE:209, 233; JULY:239, 241;

PERU MAR:74, 93, 95; APR:145; MAY:178, 201; JULY:258, 260;

PHARMACEUTICAL PRODUCTS APR:119;

PHILIPPINES MAR:93, 95; APR:145; MAY:177; JUNE:214; JULY:235, 239, 250-251, 258, 260, 262;

PHYSICS APR:172;

PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS JULY:256;

PLANTS JAN:5; FEB:55, 58-59; MAY:200-201;

POISONING JULY:262;

POLAND JAN:3-4, 24; FEB:44; MAR:72, 93, 95; APR:108, 132, 145, 159; MAY:177, 202; JUNE:208, 218, 225; JULY:258, 260;

POLITICAL RIGHTS FEB:48, 51; MAR:80-81; MAY:188-189; JUNE:221; JULY:241, 248, 256;

POLLUTION JAN:11-12, 14; FEB:29, 43, 53, 57, 61; MAR:69, 77, 83-85, 87-88, 90, 101; APR:109, 160, 169; JULY:250-251;

POPULATION APR:114, 117;

PORTS APR:116; MAY:204;

PORTUGAL JAN:13; MAR:83, 93, 95; APR:145, 149, 151, 159; MAY:176, 183, 202; JULY:248, 258, 260;

PRINCE EDWARD ISLAND APR:167;

PRIVILEGES-IMMUNITIES FEB:27-28, 57; MAR:75; APR:150, 156, 167-168; MAY:177, 189; JUNE:217; JULY:241, 247;

PROFESSIONS JAN:16; APR:112;

PROPERTY MATTERS MAR:69, 72; JUNE:228;

PROPERTY--CULTURAL APR:164; JUNE:228;

PROPERTY--INTELLECTUAL APR:153; JUNE:229;

PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS JAN:21-22; MAY:187-188; JULY:253-254;

PROVINCE OF ALBERTA APR:167;

PROVINCE OF NOVA SCOTIA APR:167;

PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:6, 12, 19; FEB:51; MAR:81; APR:112, 167, 170; JUNE:219-220; JULY:241, 250;

PUBLIC WORKS FEB:40; APR:115, 123, 171; JULY:262;

QATAR JUNE:217; JULY:238;

RADIO OPERATORS MAY:176;

RADIOACTIVITY JULY:239;

RADIOLOGY JAN:17; MAR:82; JUNE:230; JULY:249;

RAILWAYS APR:118, 132; JUNE:225;

RECRUITMENT APR:109;

REFUGEES JAN:14; APR:151, 155;

REGIONS JAN:8; FEB:33, 39-40, 49; MAR:89; APR:114, 138;

REINDEER MAR:99;

REMOTE SENSING JUNE:207;

REPATRIATION JULY:243, 264;

REPUBLIC OF KOREA FEB:47; MAR:77, 81, 93, 95; APR:137-138, 145; MAY:195, 201; JULY:236, 258, 260;

RESCUE FEB:53; MAR:86, 89; APR:107-108, 147;

RESEARCH FEB:52; MAR:74; APR:108, 119, 124, 137; MAY:177, 203; JUNE:230; JULY:236;

RESOURCES--NATURAL APR:112;

REST--WEEKLY MAR:78;

RIGHTS--PEOPLES MAY:203; JULY:241, 267;

ROAD TRAFFIC JAN:19; FEB:60; MAY:191;

ROADS JAN:13, 19; APR:126, 134, 165; MAY:187, 191;

ROMANIA JAN:5, 20-22; FEB:61; MAR:74, 85, 93, 95, 102; APR:112, 145, 160, 166; MAY:200; JUNE:229; JULY:248, 258, 260;

RUBBER MAR:81; JUNE:233;

RWANDA JAN:11; FEB:33; MAR:93, 95; APR:123, 145; JULY:258, 260-261;

SAFEGUARDS--NUCLEAR MAY:184; JUNE:212; JULY:249;

SAFETY--LIFE FEB:53; MAR:86; APR:147; JULY:243;

SAIMAA CANAL MAY:177;

SAINT HELENA APR:149; JULY:256;

SAINT HELENA AND DEPENDENCIES APR:149; JULY:256;

SAINT KITTS AND NEVIS JAN:14; MAY:201;

SAINT LUCIA JULY:247;

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES MAR:84;

SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:18, 20-21; APR:167; MAY:200;

SAN MARINO APR:108, 149, 159;

SAO TOME AND PRINCIPE FEB:31; MAY:183;

SATELLITES JAN:24; MAR:68, 85-86, 89; JULY:252;

SAUDI ARABIA JAN:14; MAR:71, 86, 88; JUNE:207, 217-218; JULY:242;

SAVINGS APR:115;

SCHOOLS FEB:41; MAR:72, 76, 91; JUNE:211;

SCIENTIFIC MATTERS JAN:6; MAR:74; APR:112-113, 137; MAY:180, 203; JUNE:210, 216, 230; JULY:264;

SEA JAN:2-5; FEB:53, 58; MAR:83-84, 88-89; APR:107, 109, 147, 160, 169; MAY:177, 182; JULY:253;

SEAMEN JAN:8, 25; MAR:88; APR:162-164; JULY:243, 264;

SECURITIES-NEGOTIABLE INSTRUMENTS APR:155;

SECURITY JAN:1; FEB:45;

SENEGAL FEB:34; MAR:93, 95; APR:145; MAY:201; JUNE:212; JULY:239, 258, 260, 264;

SEPARATION--LEGAL MAR:82; JUNE:222-223;

SEWERAGE APR:134;

SEYCHELLES MAR:83 87;

SHEEP JULY:235;

SHELLFISH FEB:46;

SIERRA LEONE MAR:93, 95; APR:145; MAY:201; JULY:258, 260;

SINGAPORE JAN:1; FEB:59; MAR:87, 93, 95; APR:145; MAY:198; JUNE:226; JULY:258, 260;

SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT APR:127-128;

SMALLHOLDERS FEB:32, 36, 39;

SOCIAL MATTERS MAR:70, 99-100; APR:152; JUNE:216; JULY:242;

SOCIAL RIGHTS MAR:89; MAY:190;

SOCIAL SECURITY FEB:61-62; MAR:70, 99-100; JUNE:207-208, 216;

SOIL FEB:30, 32;

SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) FEB:53; MAR:86;

SOLOMON ISLANDS JAN:5; MAY:201;

SOMALIA FEB:39-40; APR:116;

SOUTH AFRICA MAR:93, 95; APR:145; MAY:201; JULY:258, 260;

SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS APR:149; JULY:256;

SPACE MAR:89; APR:113; MAY:179, 183; JUNE:213; JULY:239;

SPACE TRACKING MAY:184;

SPAIN JAN:5, 25; FEB:27, 29, 42, 46-48, 57, 59-62; MAR:73, 76, 88, 93, 95, 101; APR:111, 145, 147, 149, 152-153, 155, 174; MAY:179-180, 183, 186, 200-201, 205; JUNE:207, 216; JULY:238, 241-243, 248, 256-258, 260, 266;

SPECIALIZED AGENCIES MAR:75; APR:168; JULY:247;

SPORTS APR:146, 157-159; JUNE:222;

SRI LANKA JAN:2; FEB:31, 61; MAR:69, 82, 93, 95; APR:114, 145; JUNE:220; JULY:249, 258, 260;

STATELESSNESS JAN:14;

STATISTICS MAY:202;

STEEL JAN:7;

STRUCTURAL ADJUSTMENT APR:117, 171;

SUDAN JAN:16; FEB:33; MAR:86; APR:126, 160; MAY:201; JUNE:226;

SUGAR JAN:15;

SURINAME JAN:23; MAR:69, 74, 93, 95; APR:112, 145; MAY:201; JULY:258, 260;

SWAZILAND MAY:176; JUNE:233;

SWEDEN JAN:3-4, 7, 17-18, 24-25; FEB:29, 42-43, 46, 52, 56; MAR:68-72, 93, 95, 97-101; APR:107-109, 111, 145, 147, 149, 155, 158-159; MAY:185, 195, 201; JULY:237, 241, 248, 250, 258, 260;

SWITZERLAND FEB:29, 48, 59-62; MAR:88, 90, 93, 95, 100; APR:111, 145, 149, 158, 165; MAY:180, 195; JUNE:212, 230; JULY:235, 243, 258, 260, 265;

TANZANIA MAY:203;

TAXATION JAN:5-6; FEB:28, 42-43, 45, 56, 60; MAR:67, 69-71, 76, 99; APR:155; JUNE:210, 226; JULY:236, 238, 255;

TAXATION--CAPITAL FEB:28, 42-43, 56, 60; MAR:69, 71, 99; APR:155; JUNE:210;

TAXATION--DOUBLE JAN:5-6; FEB:28, 42-43, 45, 56; MAR:67, 69-71, 76, 99; APR:155; JUNE:210; JULY:236, 238, 255;

TAXATION--INCOME JAN:5-6; FEB:28, 42-43, 56, 60; MAR:67, 69, 71, 98-99; APR:155; JUNE:210, 226; JULY:236, 238, 255;

TECHNICIANS FEB:41; APR:131;

TECHNOLOGY MAR:74, 76; APR:112-113, 131, 137; MAY:180, 184, 203; JUNE:207-208, 210, 216, 230; JULY:236, 242;

TELECOMMUNICATIONS JAN:7, 24; APR:111, 120, 130, 133; JULY:252;

TELEVISION APR:153;

TERRITORIAL WATERS JAN:2; APR:107;

TERRITORIES APR:155;

TERRORISM APR:154;

TEXTILES JAN:2; MAY:192;

THAILAND JAN:22; MAR:67, 71-72, 93, 95; APR:145; MAY:197; JULY:258, 260;

TIN JUNE:226;

TOGO FEB:37, 42, 57; MAR:87-88, 93, 95; APR:145, 171; MAY:201; JUNE:214; JULY:242, 258, 260;

TOKELAU ISLANDS MAR:86; MAY:192; JULY:238;

TONGA JUNE:224;

TORTURE APR:159, 165; MAY:191; JULY:251;

TOURISM JULY:239;

TRADE JAN:1-3, 7, 10, 15, 17-21, 24; FEB:50, 58-59; MAR:67, 70, 78, 80, 84, 91-93, 95, 99-102; APR:112, 139-145, 160, 167; MAY:191-200; JUNE:232; JULY:235, 242, 256, 258, 260;

TRADE LAW JAN:18; APR:166;

TRAINING FEB:40-41, 49; MAR:88; APR:113-114; MAY:175, 203; JUNE:230; JULY:244;

TRAINING--VOCATIONAL MAR:76; APR:114; MAY:179;

TRANSIT MAY:177, 185;

TRANSPORT JAN:1, 13, 23; FEB:45-48, 60-61, 63; MAR:66, 71, 83, 101; APR:115, 117, 122, 130, 132, 135, 153, 168; MAY:180, 187, 200, 205; JUNE:213-214, 216, 225-228; JULY:237-238;

TRANSPORT--AIR JAN:1; FEB:45-47, 57, 60-61, 63; MAR:66, 71, 101; APR:135; JUNE:213-214, 216, 225-228; JULY:237-238;

TRANSPORT--MARITIME FEB:53; MAR:83-88; APR:169; JULY:256;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:23; FEB:45, 47-48; MAR:102; APR:168; MAY:180, 191; JUNE:228;

TRANSPORT--PASSENGERS MAY:180;

TRANSPORT--RAIL APR:132;

TRANSPORT--ROAD JAN:13, 23; FEB:45, 47-48; APR:165, 168; MAY:180, 187, 200; JUNE:228;

TRAVEL APR:150;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:23; APR:174;

TRINIDAD AND TOBAGO MAR:70, 93, 95; APR:145; MAY:201; JULY:258, 260;

TRUST FUNDS MAR:65;

TUNAS MAR:68;

TUNISIA FEB:35; MAR:70, 91; MAY:201; JUNE:210, 227, 234; JULY:260;

TURKEY FEB:37; MAR:71, 82, 85, 87-89, 92, 95; APR:134, 145, 149-150, 152-153, 158; MAY:176, 184, 194, 201; JUNE:224; JULY:246, 258, 260;

TURKS AND CAICOS ISLANDS APR:149; JULY:256;

UGANDA MAR:93, 95; APR:145, 171; MAY:187-188; JUNE:209; JULY:258, 260;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC FEB:29; JUNE:217; JULY:256;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:2-3, 17; FEB:28-29, 43-45, 53; MAR:101, 104; APR:107-108, 147, 153-154, 158, 164; MAY:177-178, 185, 201; JUNE:214, 217; JULY:241, 248, 263;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:7; FEB:29, 57; MAR:66, 73, 75-76, 89, 93, 95, 104; APR:108-110, 135, 145, 149, 158, 160, 173; MAY:189, 201; JUNE:209-215, 220, 225-228, 232-233; JULY:237, 254, 256, 258, 260, 265;

UNITED NATIONS JAN:3, 15-16, 20; FEB:27-28, 45, MAR:65; APR:113, 136; MAY:177-179; JUNE:207, 217; JULY:241;

UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) MAR:68; APR:109;

UNITED NATIONS (MEMBERS) APR:167; MAY:189;

UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) APR:165; MAY:178, 199;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) MAY:179; JUNE:231;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:3, 5; MAR:65, 68, 91; APR:137; JUNE:209, 223; JULY:245;

UNITED NATIONS (WORLD FOOD PROGRAMME) JUNE:207; JULY:235;

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME JULY:264;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:15-16, 20; FEB:48; MAR:101; APR:172; JUNE:229;

UNITED NATIONS FORCES FEB:27-28; JULY:241;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:9; FEB:42, 49;

UNITED NATIONS OBSERVER GROUP IN CENTRAL AMERICA (ONUCA) FEB:27-28;

UNITED NATIONS SPECIAL FUND JAN:15, 20; MAR:90;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA FEB:39; MAR:93, 95; APR:133, 145, 155; JUNE:218; JULY:255, 258, 260;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:1-2, 5, 7, 10; FEB:29, 43, 56, 60, 63; MAR:67, 70, 93, 95, 98, 104; APR:107, 111, 145; MAY:175-176, 183-184, 197, 201, 203; JUNE:215-216; JULY:237-241, 255-256, 258, 260, 266;

UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:15-16, 20;

UNIVERSITIES MAR:74; APR:130, 137;

URANIUM JUNE:213, 215;

URBAN DEVELOPMENT APR:122-123, 128-129;

URUGUAY JAN:11, 21; FEB:41; MAR:93, 95; APR:112, 145; MAY:180, 201; JULY:240, 258, 260;

VANUATU MAY:204;

VENEZUELA JAN:5-6, 22; FEB:32; MAR:93; APR:135, 145; JULY:250-251, 260;

VESSELS JAN:19; FEB:53; MAR:78, 83-84, 87-88; APR:163-164, 169; JULY:263;

VETERINARY MEDICINE FEB:46; MAR:100;

VIET NAM MAR:67, 83-84, 88, 88, 102;

VISAS JAN:7; FEB:44, 46-47; MAR:65, 69; APR:112, 151; MAY:176, 178, 183; JUNE:215; JULY:238, 242;

WAGES JULY:261;

WAR VICTIMS JAN:21-22; FEB:57-58; MAY:187-188; JULY:252-254;

WATER RESOURCES FEB:30, 32, 38; APR:116, 118, 127, 130-131, 138;

WATERCOURSES JAN:17; MAY:185;

WEAPONS JULY:248;

WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JULY:248;

WEAPONS--NUCLEAR MAY:181; JULY:255;

WETLANDS MAR:101; JUNE:229;

WHEAT FEB:41;

WILDLIFE FEB:58-59; APR:156;

WOMEN JAN:22; FEB:31, 37; MAR:77; APR:161-162, 166; MAY:190; JUNE:221, 225; JULY:252;

WOOD MAR:105; JUNE:221;

WOOL JAN:2;

WORKERS JAN:4, 8, 18, 25, MAR:79, MAY:179; JULY:263;

WORKERS--PROTECTION MAR:79; JULY:262-263;

WORLD FOOD COUNCIL MAY:178;

WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:15-16, 20; JUNE:220;

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION MAR:72;

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION JAN:15-16, 20; JULY:245;

WORLD WILDLIFE FUND AND THE CONSERVATION FOUNDATION MAR:85;

YEMEN FEB:33, 55; APR:113-114, MAY:182, 201; JUNE:231,

YOUTH MAY:178;

YUGOSLAVIA JAN:10-12; FEB:45; MAR:85, 93, 95, 105; APR:121, 145, 154, 158; MAY:186, 198, 201; JULY:258, 260;

ZAIRE FEB:45; MAR:93, 95; APR:145; JUNE:213; JULY:258, 260;

ZAMBIA MAR:93, 95, APR:145; MAY:201, JULY:255, 258, 260;

ZIMBABWE FEB:38; MAR:71, 75, 93, 95; APR:145; MAY:188-190, 195; JULY:239, 258, 260;

CUMULATIVE (1991) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00004 APR:167; MAY:189;

00221 JUNE:220;

00407 FEB:57,

00521 MAR:75; APR:168; JULY:247;

00587 APR:161;

00597 MAR:78;

00632-00634 APR:162;

00814 MAR:91-93, 95; APR:139-145; MAY:192-199; JULY:258, 260;

00924 APR:160;

00970 FEB:57; JULY:252;

00971-00973 FEB:58; JULY:253;

01021 APR:168; MAY:189;

01070 APR:162;

01274 MAY:183;

01303 APR:163;

01340 MAY:202;

01703 JULY:255;

01963 FEB:55; MAY:200-201, 205;

02109 APR:163;

02157 APR:163;

02545 JAN:14;

02701 FEB:52,

02733 APR:147;

02889 APR:147-149;

02901 APR:163;

02955 APR:150;

02997 APR:166;

03515 APR:150;

03589 MAR:96;

03590-03592 MAR:97;

03680 MAR:97;

03784-03785 MAR:98;

03792 APR:164;

03850 APR:160;

04214 FEB:53-55;

04561 MAR:98;

04565 APR:150;

04657 FEB:53;

04704 MAR:78;

04739 JAN:19; FEB:50;

04789 JAN:12-13; FEB:51-52; MAR:75-78; APR:161; MAY:185-186; JUNE:224; JULY:252;

05146 APR:151;

05375 APR:151;

05425 JUNE:225;

05532 JUNE:225;

05598 APR:164;
05742 JAN:23; APR:168;
06028 MAR:90;
06189 MAR:91;
06841 APR:152;
07231 MAR:98;
07310 APR:170; MAY:189;
07312 FEB:56;
07427 MAY:183;
07433 JAN:15;
07456 JAN:15;
07500 JAN:20;
07515 APR:170; MAY:186; JULY:247;
07525 JUNE:221;
07556 JAN:20;
07625 JULY:253;
07659 APR:152;
07660 JULY:246;
07732 JAN:16;
07951 APR:153;
08359 JUNE:224; JULY:257;
08555 MAY:200;
08564 MAR:83;
08638 JAN:18; APR:170; MAY:190;
09067 JULY:246;
09159 MAR:83;
09187 MAY:185;
09316 MAY:203;
09464 APR:168;
09673 JAN:23;

10099 APR:160;
10269 JULY:266;
10346 APR:153;
10485 JULY:255;
10540 JUNE:226;
10714 MAR:104;
10987 FEB:56;
10999 FEB:60;
11018 JUNE:231;
11061 MAY:184;
11203 JUNE:226;
11208 JUNE:226;
11211 APR:153;
11212 APR:154;
11214 JULY:246;
11559 MAR:76;

11774 MAR:104;

11806 JUNE:228;

11827 JAN:17;

11828 MAY:185;

11929-11930 JAN:18;

11942 JUNE:226;

12140 APR:166;

12397 JUNE:233;

12403 JUNE:227;

12658 JULY:261;

12677 JULY:262;

13174 MAR:101;

13216 FEB:60;

13272 MAR:75;

13444 JUNE:229;

13899 JAN:19;

14020-14021 MAR:99,

14049 MAR:83;

14094 JUNE:227;

14097 MAR:84;

14098 APR:154;

14130 MAR:80;

14151 MAY:187; JUNE:219,

14152 APR:170; MAY:187; JUNE:219;

14236 MAR:82; JUNE:222-223;

14295 JUNE:227;

14500 JAN:10;

14531 MAR:89; MAY:190;

14537 FEB:58-59;

14583 MAR:101; JUNE:229;

14868 FEB:51; MAR:80-81; MAY:188-189; JUNE:221; JULY:248, 256;

14841 JULY:262;

14860 JULY:248;

14881 MAY:190;

14956 JAN:19; FEB:51; APR:170;

14963 MAR:80;

15121 MAR:10?; MAY:191;

15410 FEB:61; APR:169;

15511 MAY:205; JUNE:229;

15705 JAN:19; MAY:191;

15758 MAR:84;

15783 JUNE:233;

15824 MAR:84; MAY:182;

15935 MAR:102;

16017 JAN:23;

16041 MAY:202; JUNE:221;

16193 MAR:101;

16198 MAR:85;

16310 MAY:184;

16705 JULY:262;

16743 JAN:19;

17146 MAR:85;

17205 JULY:256;

17512 JAN:21; MAY:187; JULY:253;

17513 JAN:22; MAY:188; JULY:254;

17576 MAR:76;

17588 JUNE:227,

17662 JAN:22;

17825 APR:154;

17828 APR:154;

17864 APR:155;

17932 JULY:264;

17936 JUNE:233;

17948 MAR:85-86;

17949 JULY:252;

17964 MAR:99;

17998 APR:174;

18232 JAN:23; APR:174;

18244 FEB:61;

18272 JAN:17;

18961 FEB:53; MAR:86;

19025 JUNE:228;

19184 JUNE:233;

19301 FEB:61;

19487 JAN:23;

19542 JUNE:228;

19550 JUNE:223;

19598 JULY:247;

19653 JULY:262;

20367 JAN:16;

20378 JAN:22; MAR:77; APR:166; MAY:190; JUNE:225; JULY:252;

20402 APR:155;

20535 MAR:99;

20642 MAR:99;

20648 APR:155;

20652 JAN:17;

20690 MAR:78; APR:164; JULY:263;

20707-20708 MAR:100;

20710 MAR:101;

20722 FEB:60;

20763 JULY:266;

20966 JUNE:230;

20987 APR:155;

21115 APR:166;

21159 APR:156;

21257 JAN:24;

21264 MAR:87;

21618 JAN:13; MAY:187;

21623 FEB:61;

21785 FEB:60;

21885 JAN:24;

21886 MAR:87;

21931 JAN:14; APR:169; MAY:200;

22032 MAR:104; APR:164;

22281 MAR:101;

22282 FEB:57;

22345 MAR:79; JULY:263;

22346 MAR:79;

22376 JAN:10; MAR:102;

22484 FEB:53; MAR:87-88; APR:169;

22514 FEB:52; APR:167; MAY:199; JUNE:223; JULY:254-255;

22872 JUNE:233;

22939 JAN:24,

22947 MAR:80;

23001 MAR:88;

23051 FEB:61-62;

23084 JULY:247,

23179 JAN:18;

23183 MAR:100;

23191 APR:166;

23317 MAR:105; JUNE:221;

23439 MAR:79; JULY:263;

23459 MAY:205;

23489 MAR:89;

23645 MAR:79;

23647 APR:165;

24035 MAR:104;

24263 JULY:256;

24404 JAN:16; MAR:82; JUNE:230;

24591 MAY:182, 203;

24604 APR:161; JUNE:220;

24631 JULY:249;

24635 MAR:90;

24643 JAN:17; MAR:82; JUNE:230; JULY:249;

24678 JULY:248;

24841 APR:165; MAY:191; JULY:251;

24847 JULY:264,

24890 MAR:105;

25205 MAR:105;

25567 JAN:20; APR:167; MAY:200;

25637 APR:171;

25672 JULY:264;

25699 APR:156;

25701 APR:156; JULY:246;

25702-25703 APR:157;

25704 APR:157-158;

25705 APR:158;

25792 MAR:76;

25811 JAN:15;

25822 APR:146; JUNE:222;

25910 JAN:12; JUNE:234;

25944 MAY:202;

26119 JAN:20;

26120-26121 JAN:21;

26164 JAN:14; FEB:57; MAR:90; JULY:250-251;

26192 APR:171;

26240 MAY:199;

26257 MAY:205;

26326 FEB:55;

26331 MAR:89;

26363 MAY:203; JULY:267;

26364 MAR:81;

26369 JAN:11-12; FEB:57; MAR:77; JULY:251;

26456 APR:158;

26457 APR:159;

26577 MAY:184;

26581 APR:160; MAY:191;

26626 APR:171;

26691 APR:167;

27140 FEB:56;

27161 APR:159;

27310 MAY:203; JUNE:230;

27531 JAN:10-11; FEB:50; MAR:89; APR:166; MAY:182-183; JUNE:218-219; JULY:249-250, 267;

27562 JUNE:228;

27568 JULY:257;

27584 MAY:205;

27601 APR:174;

27627 JAN:12; FEB:51; MAR:81; APR:167; JUNE:219-220; JULY:250;

27827-27831 JAN:1;

27832-27837 JAN:2;

27838-27842 JAN:3;

27843-27846 JAN:4;

27847 JAN:4, 18;

27848-27852 JAN:5;

27853-27857 JAN:6;

27858-27863 JAN:7;

27864 JAN:8, 25;

27865 JAN:8, 25; JULY:263;

27866 JAN:8;

27867-27869 FEB:27;

27870-27873 FEB:28;

27874-27875 FEB:29;

27876-27879 FEB:30;

27880-27883 FEB:31;

27884-27887 FEB:32;

27888-27891 FEB:33;

27892-27895 FEB:34;

27896-27899 FEB:35;

27900-27903 FEB:36;

27904-27907 FEB:37;

27908-27911 FEB:38;

27912-27915 FEB:39;

27916-27919 FEB:40;

27920-27925 FEB:41;

27926-27928 FEB:42;

27929 FEB:42, 58;

27930-27933 FEB:43;

27934-27939 FEB:44;

27940-27944 FEB:45;

27945-27950 FEB:46;

27951-27955 FEB:47;

27956-27960 FEB:48;

27961-27962 MAR:65;

27963 MAR:65, 77;

27964-27965 MAR:65;

27966-27970 MAR:66;

27971-27976 MAR:67;

27977-27982 MAR:68;

27983-27987 MAR:69;

27988-27992 MAR:70;

27993-27997 MAR:71;

27998 MAR:72;

27999 MAR:72, 91;

28000-28001 MAR:72;

28002-28005 MAR:73;

28006-28011 MAR:74;

28012-28018 APR:107;

28017-28019 APR:108;

28020 APR:108, 159; JULY:247;

28021-28022 APR:109;

28023-28024 APR:110;

28025 APR:111;

28026 APR:111; MAY:199;

28027 APR:111;

28028-28033 APR:112;

28034-28037 APR:113;

28038-28041 APR:114;

28042-28045 APR:115;

28046-28049 APR:116;

28050-28053 APR:117;

28054-28057 APR:118;

28058-28061 APR:119;

28062-28065 APR:120;

28066-28069 APR:121;

28070-28073 APR:122;

28074-28077 APR:123;

28078-28081 APR:124;

28082-28085 APR:125;

28086-28089 APR:126;

28090-28093 APR:127;

28094-28097 APR:128;

28098-28101 APR:129;

28102-28105 APR:130;

28106-28109 APR:131;

28110-28113 APR:132;

28114-28117 APR:133;

28118-28121 APR:134;

28122-28125 APR:135;

28126 APR:136;

28127-28131 MAY:175;

28132 MAY:176, 184;

28133-28137 MAY:176;

28138-28142 MAY:177;

28143-28147 MAY:178;

28148-28152 MAY:179;

28153-28157 MAY:180;

28158 JUNE:207, 218;

28159-28161 JUNE:207;

28162-28166 JUNE:208;

28167-28171 JUNE:209;

28172-28176 JUNE:210;

28177-28181 JUNE:211;

28182-28186 JUNE:212;

28187-28191 JUNE:213;

28192-28196 JUNE:214;

28197-28201 JUNE:215;

28202-28206 JUNE:218;

28207-28210 JUNE:217;

28211-28215 JULY:235;

28216-28221 JULY:236;

28222-28225 JULY:237;

28226 JULY:237, 255;

28227-28232 JULY:238;

28233-28238 JULY:239;

28239-28244 JULY:240;

28245-28249 JULY:241;

28250-28255 JULY:242;

28256 JULY:243, 264;

28257-28260 JULY:243;

28261 JULY:244;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00412 FEB:63;

00654 APR:172;

00838 JULY:266;

00907 JULY:266;

01047-01048 JAN:9;

01049-01052 FEB:49;

01053-01055 APR:137;

01056 APR:138;

01057 MAY:181;

01058 JULY:245;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00108 APR:173;

00739 JUNE:232;

01379 MAY:204;

03783 JULY:265;

04319 APR:173;

04624 MAR:103;

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1991

Nos.	27827 - 27886	: JANUARY
Nos.	27887 - 27960	: FEBRUARY
Nos.	27961 - 28011	: MARCH
Nos.	28012 - 28126	: APRIL
Nos.	28127 - 28157	: MAY
Nos.	28158 - 28210	: JUNE
Nos.	28211 - 28281	: JULY

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1991

Nos.	1047 - 1048	: JANUARY
Nos.	1049 - 1052	: FEBRUARY
Nos.	1053 - 1056	: APRIL
No.	1057	: MAY
No.	1058	: JULY

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1991) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

ACCIDENTS JAN:16-17; FEV:43, MARS:82; AVR:107; JUIN:214, 230; JUIL:249;

ACCORD ATP (DENREES PERISSABLES) MARS:102; MAI:191;

ACIER JAN:7;

ACTES INSTRUMENTAIRES JUIL:253;

ADDITIF MARS:105; AVR:174; MAI:205; JUIN:233; JUIL:267;

ADOPTION JUIL:246;

AERONAUTIQUE AVR:108;

AERONEFS JAN:1;

AERONEFS--CAPTURE ILLICITE JAN:14, AVR:189, MAI:200;

AEROPORTS JAN:1, AVR:133;

AFRIQUE JAN:8; FEV:49; MAI:203; JUIN:230; JUIL:267;

AFRIQUE DU SUD MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201; JUIL:258, 260;

AGENCE ARABE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:9;

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:9, 15-16, 20; AVR:111, 172, MAI:181, 203;

AGENCE SPATIALE EUROPEENNE JUIN:213;

AGRICOLES--PRODUITS JAN:1, 15; AVR:181; MAI:182, 203; JUIN:220;

AGRICULTEURS FEV:30-31;

AGRICULTURE JAN:1, 5; FEV:29, 31-35, 38-41, 49; AVR:114, 119, 124, 134, MAI:180, 202; JUIN:207, 221, JUIL:248;

AJUSTEMENT STRUCTUREL AVR:117, 171;

AKROTIRI ET DHEKELIA FEV:29; JUIL:256;

ALBANIE MARS:70, 100; JUIN:209, 223;

ALGERIE FEV:35, 58; MAI:201;

ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS AVR:160;

ALIMENTATION FEV:34, 40, MARS:102; MAI:178, 182, 191, 203; JUIN:207, JUIL:235;

ALLEMAGNE FEV:29, 41, 52; MARS:66, 86; AVR:111; MAI:187-188, 202; JUIN:224; JUIL:260;

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:2; FEV:60; MARS:76, 93, 95, 104; AVR:109-110, 145, 149, 156, 159; MAI:201; JUIN:215, 233; JUIL:258, 264;

AMERIQUE CENTRALE FEV:27-28, 49;

AMERIQUE LATINE JUIN:217;

AMITIE FEV:44-45; MARS:74; JUIN:217; JUIL:238;

AMITIE-COOPERATION MARS:74; JUIN:217;

ANGOLA MAI:203;

ANGUILLA MARS:101, AVR:149; JUIL:256;

ANIMAUX FEV:58-59;

ANIMAUX--SANTE FEV:46; AVR:153;

ANTIGUA-ET-BARBUDA MARS:93, 95; AVR:145, JUIL:258, 260;

ANTILLES NEERLANDAISES AVR:149; JUIL:248, 252;

APARTHEID AVR:146; MAI:190; JUIN:222;

APATRIDIE JAN:14;

AQUICULTURE FEV:56;

ARABIE SAOUDITE JAN:14; MARS:71, 86, 88; JUIN:207, 217-218; JUIL:242;

ARBITRAGE JAN:19, FEV:50;

ARBITRALES--SENTENCES JAN:19; FEV:50; MAI:180;

ARCHEOLOGIE AVR:154;

ARCHITECTURE AVR:158;

ARCHIVES JUIN:215;

ARGENTINE JAN:15; MARS:74, 93, 95; AVR:145, 165, 167; MAI:184, 201; JUIN:206, 212, 216; JUIL:257-258, 260;

ARMES JUIL:248;

ARMES BACTERIOLOGIQUES JUIL:248;

ARMES NUCLEAIRES MAI:181; JUIL:255;

ARUBA MARS:75; AVR:149, 166; JUIL:248, 252;

ASCENSION (ILE) JUIN:213;

ASIE ET PACIFIQUE JAN:3; FEV:56;

ASSISTANCE JAN:1-3, 5, 7, 15-16, 20; FEV:28, 38, 40, 46, 48-49; MARS:68, 76, 90-91; AVR:107-109, 113, 133, 165; JUIN:207, 209, 223, 226; JUIL:235, 243, 264;

ASSISTANCE ADMINISTRATIVE FEV:46; MARS:76;

ASSISTANCE ALIMENTAIRE JUIN:207; JUIL:235;

ASSISTANCE ECONOMIQUE JAN:2;

ASSISTANCE FINANCIERE FEV:49;

ASSISTANCE JURIDIQUE FEV:28; AVR:107-108; JUIL:243;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:7, 22; FEV:42, 46, 48; MARS:76; AVR:107, 152; JUIL:235, 264;

ASSISTANCE OPERATIONNELLE JUIN:233;

ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:1-2, 15, 20; FEV:38, 40, 48-49; MARS:91; AVR:109, 133; JUIN:226;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT AVR:113-118, 121, 123, 126-130, 132-134, 171;

ASSURANCE--MALADIE AVR:162;

ATMOSPHERE JAN:11-12, 14; FEV:57; MARS:77, 90; JUIL:250-251;

AUSTRALIE FEV:48; MARS:66-68, 80, 88, 93, 95, 103; AVR:145; MAI:180, 195, 201; JUIN:216-217, 224; JUIL:235-237, 247-248, 253-254, 258, 260, 265;

AUTRICHE JAN:2; FEV:28-29, 45, 58-59; MARS:65, 72-73, 91-93, 95; AVR:145, 149-150, 156; MAI:176, 179-180, 195, 200; JUIN:216, JUIL:237-238, 247, 255, 258, 260;

AVIATION JAN:1; FEV:46-47, 60-61, 63; MARS:66, 71, 101; AVR:135; JUIN:213-214, 216, 225-228; JUIL:237-238;

BACTERIOLOGIQUES--ARMES JUIL:248;

BAHAMAS FEV:50; MARS:88; MAI:191;

BAHREIN JUIN:217, 229;

BALLONS JUIL:240;

BALTIQUE JAN:3; FEV:43; MARS:69; AVR:107-108, 147;

BANCO CENTRAL DE CHILE MARS:105;

BANGLADESH FEV:36; MARS:93, 95; AVR:111, 127, 145; MAI:201; JUIN:227; JUIL:258, 260;

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:49; MARS:105; AVR:117-127, 129, 131-135, 137-138;

BANQUES FEV:36, 38;

BARBADE JAN:2, MARS:93, 95; AVR:145; JUIL:258, 260;

BAUXITE AVR:133;

BELGIQUE JAN:23; MARS:93, 95; AVR:109-111, 145, 149, 152-153, 155-158, 161; MAI:201; JUIN:210, 226; JUIL:241, 258, 260, 262;

BELIZE MARS:93, 95; AVR:145; MAI:179, 201; JUIL:258, 260;

BENIN FEV:30; MARS:93, 95; AVR:115, 145; JUIL:258, 260;

BENZENE JUIL:262;

BERLIN MARS:66;

BERMUDES AVR:149; JUIL:258;

BHOUTAN FEV:32, 57-58; MARS:65; AVR:121;

BLE FEV:41;

BOIS MARS:105; JUIN:221;

BOLIVIE FEV:31; AVR:127; JUIN:210; JUIL:260;

BOTSWANA FEV:59; MARS:93, 95; AVR:134, 145; JUIN:213; JUIL:258, 260;

BRESIL JAN:5-7, 10, 16-17, 22; FEV:40-41; MARS:74, 78, 93, 95, 102, 104; AVR:111-112, 118, 145; MAI:178, 191-192, 201; JUIN:207-208, 212-213; JUIL:235, 238, 250, 256, 258, 260;

BRISE-GLACE (NAVIRES) MAI:184;

BULGARIE JAN:12; FEV:29, 46, 59; MARS:74; MAI:175; JUIN:218;

BURKINA FASO JAN:12; FEV:30; MARS:73, 93, 95; AVR:145, 156; JUIL:258, 260;

BURUNDI FEV:34; MARS:93, 95; AVR:128, 145; JUIL:258, 260, 287;

CACAO AVR:161; JUIN:220;

CAFE JAN:10; MARS:102; AVR:128;

CAMEROUN JAN:7; FEV:36; MARS:86, 93, 95; AVR:136, 145; JUIL:258, 260, 287;

CANADA JAN:21-22; FEV:29, 40-41; MARS:67, 93, 95, 105; AVR:113, 145, 167; MAI:195, 201; JUIL:240, 243, 254, 258, 260, 264;

CANAUX JAN:1;

CANCEROGENES--AGENTS JUIL:262;

CAOUTCHOUC MARS:81; JUIN:233;

CAP-VERT AVR:112; MAI:201;

CARAIBES JUIN:217;

CARTES JAN:4-5; FEV:46; MARS:65, 67; JUIN:207, 218; JUIL:238, 242;

CASIER JUDICIAIRE MARS:72;

CENTRALES NUCLEAIRES JAN:3-4; JUIN:214;

CENTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL CNUCED/GATT FEV:49;

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS AVR:164;

CENTRE INTERNATIONAL DE PHYSIQUE THEORIQUE AVR:172;

CEYLAN MARS:98;

CHANGE FEV:44; JUIN:215;

CHARTE AFRICAINE--DROITS DE L'HOMME ET DES PEUPLES MAI:203; JUIL:287;

CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS FEV:52-55; MARS:85-86; AVR:159-160, 164, 166, 173; MAI:202-203; JUIN:220-221; JUIL:267;

CHEMINS DE FER AVR:118, 132; JUIN:225;

CHEQUES AVR:155;

CHEVRES JUIL:235;

CHILI MARS:93, 95, 105; AVR:122, 145; MAI:187-188, 201; JUIL:258, 260;

CHIMIQUES--PRODUITS FEV:41;

CHINE FEV:35; MARS:83, 87, 101; AVR:111, 118-119; MAI:205; JUIN:228; JUIL:236, 247;

CHYPRE FEV:28, 50; MARS:84, 93, 95; AVR:134, 145, 149, 153, 157; MAI:194; JUIL:251, 258, 260;

CIMENT AVR:131;

CINEMATOGRAPHIE JAN:2; MARS:67;

CIRCULATION ROUTIERE JAN:19; FEV:60; MAI:191;

CIVILES--QUESTIONS FEV:27-28, 42, 52-53, 58; AVR:167; MAI:175, 180, 199; JUIN:223; JUIL:238, 253-255;

COLLISIONS (NAVIGATION) MARS:84; MAI:182;

COLOMBIE JAN:11; MARS:69, 84, 93, 95; AVR:145; MAI:175, 184, 201; JUIL:258, 260;

COLOMBIE BRITANNIQUE AVR:167;

COMMERCE JAN:1-3, 7, 10, 15, 17-21, 24; FEV:50, 58-59; MARS:67, 70, 78, 80, 84, 91-93, 95, 99-102; AVR:112, 139-145, 160, 167; MAI:191-200; JUIN:232; JUIL:235, 242, 256, 258, 260;

COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:20-21; FEV:27, 42; MARS:74; AVR:155, 160, 166-167; MAI:180, 191, 200, 206; JUIN:209-215, 232;

COMMISSION CONJOINTE MAI:177; JUIL:242-243;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE MARS:93, 95; AVR:109, 111, 145; MAI:196; JUIL:235, 258, 260;

COMMUNAUTES EUROPEENNES FEV:27;

COMMUNICATIONS JAN:7; MAI:178; JUIL:252;

CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE AVR:166;

CONFERENCES-REUNIONS JAN:3; FEV:45; AVR:113, 136; MAI:178-179; JUIN:207;

CONFLITS CIVILS AVR:157-158;

CONGES MARS:78; JUIL:261;

CONGO MARS:93, 95; AVR:145; JUIL:258, 260;

CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL MAI:178;

CONSEIL DE L'EUROPE AVR:150;

CONSEIL INTERNATIONAL DE L'ETAIN JUIN:226;

CONSTRUCTION JAN:8, 25; MARS:76; JUIN:208; JUIL:263;

CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:18; AVR:170; MAI:190; JUIN:216;

CONTENEURS MARS:85;

CONTRATS JAN:20; AVR:110, 167; MAI:200;

CONTRATS DE TRAVAIL MARS:79;

CONVENTION BW (ARMES BACTERIOLOGIQUES) JUIL:248;

COOPERATION JAN:2, 6-7, 9, 12, 17, 22, 24; FEV:40-45, 47, 49, 60; MARS:67-69, 71-74, 80, 83, 89; AVR:107-109, 111-113, 137, 147, 152, 155, 160, 174; MAI:175, 177-180, 183-185, 199, 203, 205; JUIN:208, 210, 214, 216-217, 230; JUIL:236-242, 244-245, 247-248, 264;

COOPERATION COMMERCIALE MARS:74;

COOPERATION CULTURELLE JAN:6; MARS:74, 76; MAI:180, 185; JUIN:208, 210, 214; JUIL:242;

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:2, 7; FEV:45; MARS:67, 69, 71, 74; MAI:205; JUIL:242;

COOPERATION EDUCATIVE JAN:6; JUIN:214;

COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:7; MARS:69; MAI:205;

COOPERATION JURIDIQUE FEV:53; MARS:72; AVR:174;

COOPERATION REGIONALE MARS:101;

COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:6; MARS:71, 74; AVR:112; MAI:175, 177, 180, 184; JUIN:210, 214, 216; JUIL:242, 264;

COOPERATION SOCIALE JUIL:242;

COOPERATION TECHNIQUE JAN:7; FEV:40-41; MARS:68-69, 71, 74; AVR:111-112; MAI:175, 177, 180, 205; JUIN:208; JUIL:242, 247;

COQUILLAGES FEV:46;

COSTA RICA FEV:27, 51; MAI:201; JUIN:215; JUIL:251;

COTE D'IVOIRE JAN:8, 23; FEV:50; MARS:93, 95; AVR:145, 174; JUIL:258, 260;

COTON JAN:2;

COUR DE JUSTICE (CEE) FEV:27;

COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME AVR:147;

COURS D'EAU JAN:17; MAI:185;

CREANCES-DETTES MARS:90;

CREDITS FEV:29, 31, 33, 38; AVR:113-118, 121-123, 126-130, 132-134, 171;

CREDITS--DEVELOPPEMENT AVR:113-118, 121, 123, 126-130, 132-134, 171;

CRUSTACES FEV:46;

CSC (SECURITE DES CONTENEURS) MARS:85;

CUBA FEV:44; MARS:82, 88, 93, 95; AVR:145; JUIN:208; JUIL:258, 260;

CUISINIERS AVR:163;

CUISINIERS (NAVIRES) AVR:163;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:6; FEV:45; MARS:72-73, 91; AVR:150, 154, 164; MAI:175, 177, 179-180, 185, 205; JUIN:208, 210-211, 215, 227-229; JUIL:243;

DANEMARK JAN:3-4, 18; FEV:42-43, 48, 58; MARS:71, 88, 93, 95-98, 100; AVR:108-111, 145, 149; MAI:177-178, 185, 199, 201; JUIN:227; JUIL:240, 249, 258, 260;

DEFENSE JAN:1-2; MAI:175; JUIL:236-237, 239-240;

DELINQUANTS AVR:157;

DESARMEMENT JUIN:217; JUIL:248, 255;

DETTES JUIN:209-215;

DEVELOPPEMENT FEV:30-39, 49, 55; MARS:67; AVR:118, 121, 126-127, 185; MAI:177, 202-203; JUIN:221, 230; JUIL:238, 247;

DEVELOPPEMENT RURAL FEV:30-31, 34, 37, 39, 41; AVR:115, 123;

DIFFERENDS--REGLEMENT FEV:56; JUIN:217, 224; JUIL:257;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:7; FEV:56, 61; MARS:68; AVR:169-170; MAI:189; JUIN:218;

DIPLOMES JAN:18; MAI:178; JUIN:230;

DISCRIMINATION JAN:22; MARS:77, 79; AVR:166, 168; MAI:190; JUIN:225; JUIL:252;

DISCRIMINATION RACIALE AVR:168;

DIVORCE MARS:82; JUIN:222-223;

DJIBOUTI MARS:83-85, 87; MAI:187-188;

DOMANIALES--QUESTIONS MARS:69, 72; JUIN:228;

DOMINIQUE MARS:89;

DOMMAGES NUCLEAIRES JAN:16-17; MARS:82; AVR:107; JUIN:214, 230; JUIL:249;

DONS FEV:39; AVR:120;

DOUANES JAN:7, 12; FEV:46, 60; AVR:107, 160, 173; MAI:194; JUIL:264;

DRAINAGE AVR:134;

DROIT CIVIL AVR:166;

DROIT COMMERCIAL JAN:18; AVR:166;

DROIT D'AUTEUR JUIN:229;

DROIT DES TRAITES JAN:23; AVR:174;

DROIT ETRANGER AVR:153;

DROIT PRIVE AVR:166;

DROITS CIVILS FEV:51; MARS:80-81; MAI:188-189; JUIN:221; JUIL:248, 256;

DROITS CULTURELS MARS:89; MAI:190;

DROITS DE L'HOMME JAN:10-11, 14, 21-22; FEV:50-51, 57-58, 61; MARS:77, 79-81, 89; AVR:147-149, 151-152, 155, 157, 159, 162, 165-166, 168-169; MAI:182-183, 187-191, 203; JUIN:218-219, 221, 225; JUIL:248-254, 256, 267;

DROITS ECONOMIQUES MARS:89; MAI:190;

DROITS POLITIQUES FEV:48, 51; MARS:80-81; MAI:188-189; JUIN:221; JUIL:241, 248, 256;

DROITS SOCIAUX MARS:89; MAI:190;

DROITS--PEUPLES MAI:203; JUIL:241, 267;

DUMPING FEV:53; MARS:87-88; AVR:169;

EAUX TERRITORIALES JAN:2; AVR:107;

ECOLE EUROPEENNE JUIN:211;

ECOLES FEV:41; MARS:72, 78, 91; JUIN:211;

ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:2, 7; MARS:65, 67, 69, 71, 74, 76-77; AVR:116, 171; JUIL:242;

EGOUTS--CONSTRUCTION AVR:134;

EGYPTE MARS:81, 93, 95; AVR:145-146; MAI:199; JUIL:258, 260;

EL SALVADOR FEV:28; MAI:192, 201; JUIL:241;

ELEVAGE FEV:35-37, 49;

EMBAUCHE AVR:109;

EMPLOI JAN:7; MARS:65, 79; MAI:175, 179; JUIN:216; JUIL:239, 246, 263;

EMPLOI--POLITIQUE JUIL:262;

EMPLOI--SERVICES MAI:202;

EMPRUNTS JAN:6; FEV:29-40, 49, 55; AVR:115, 117-127, 129, 131-135, 137-138; MAI:176, 184; JUIN:228;

EMPRUNTS--GARANTIE AVR:118, 121-126, 129, 132, 134;

ENERGIE FEV:44; AVR:107, 122, 129; MAI:175, 181, 203; JUIN:216; JUIL:239, 243;

ENERGIE ATOMIQUE FEV:52; MAI:181, 184, 203; JUIL:239-240;

ENERGIE ELECTRIQUE AVR:122, 129;

ENERGIE NUCLEAIRE JAN:3-4, 16-17; FEV:52; MARS:80, 82; AVR:107, 111; MAI:175, 203; JUIN:212, 214, 217, 230; JUIL:243, 249;

ENERGIE NUCLEAIRE--FINS PACIFIQUES JUIN:217;

ENERGIE SOLAIRE JUIN:216;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:10-11; FEV:50, 52; MARS:85, 89; AVR:156, 166-167; MAI:178, 182-183, 199; JUIN:218-219, 223, 231; JUIL:235, 246, 249-250, 254-255;

ENSEIGNEMENT JAN:6, 16; MARS:72, 91; AVR:112, 116, 121, 123, 128-129, 131, 133; MAI:175-177, 179-180; JUIN:208, 210-211, 214, 230; JUIL:239-240, 243;

ENTRAIDE JUDICIAIRE JUIL:257;

ENTRAINEMENT FEV:40-41, 49; MARS:88; AVR:113-114; MAI:175, 203; JUIN:230; JUIL:244;

ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT AVR:123;

ENVIRONNEMENT JAN:4, 11-12, 14, 16; FEV:29, 32, 43-44, 53, 57-59, 61; MARS:85, 77, 79, 83-85, 87-88, 90, 99, 101; AVR:109, 156, 160, 169; JUIN:229; JUIL:250-251, 262-263;

EPARGNE AVR:115;

EQUATEUR MARS:86, 87-88, 103; AVR:111-112, 127; MAI:201; JUIN:215, 222, 229;

ESPACE MARS:89; AVR:113; MAI:179, 183; JUIN:213; JUIL:239;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE MAI:179;

ESPAGNE JAN:5, 25; FEV:27, 29, 42, 46-48, 57, 59-62; MARS:73, 76, 88, 93, 95, 101; AVR:111, 145, 147, 149, 152-153, 155, 174; MAI:179-180, 183, 186, 200-201, 205; JUIN:207, 216; JUIL:238, 241-243, 248, 256-258, 260, 266;

ETAIN JUIN:226;

ETAT CIVIL MARS:75;

ETATS ARABES JAN:16;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:1-2, 5, 7, 10; FEV:29, 43, 56, 60, 63; MARS:67, 70, 93, 95, 98, 104; AVR:107, 111, 145; MAI:175-176, 183-184, 197, 201, 203; JUIN:215-216; JUIL:237-241, 255-258, 258, 260, 266;

ETHIOPIE MARS:78-79; AVR:127-128; MAI:183, 201-202;

EUROFIMA JUIN:225;

EUROPE JAN:4, 13; FEV:52; AVR:147-159; MAI:187; JUIN:225, 230; JUIL:246;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:5-6; FEV:43; MARS:67, 69-71; JUIN:210, 226; JUIL:236, 238, 255;

EXPERTS FEV:48; AVR:109;

EXPORTATION FEV:38; JUIN:213;

EXTRADITION JAN:2, 5, 10; MARS:66, 80, 98, 103; AVR:151; JUIL:235-236, 240, 256-257, 265;

FAMILLE--QUESTIONS FEV:28, 53; MARS:79; AVR:156; JUIL:246;

FAUNE FEV:58-59; AVR:156;

FEMMES JAN:22; FEV:31, 37; MARS:77; AVR:161-162, 166; MAI:190; JUIN:221, 225; JUIL:252;

FIDJI MARS:85, 77; JUIL:236;

FILMS (CINEMATOGRAPHIQUES) JAN:2; MARS:67;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:1, 6; FEV:34, 38, 43-44, 52; MARS:65; AVR:117, 121-122, 124-126, 128, 132, 135; MAI:176, 178, 184, 199; JUIN:228;

FINLANDE JAN:4, 6-7, 17-18, 23-24; FEV:29, 38, 42-44, 51-52, 56; MARS:71, 93, 95-97, 100-101; AVR:111, 145, 147-149, 151, 153-155, 158-159, 165; MAI:177, 184-185, 195, 201; JUIN:207-208, 219, 232; JUIL:247-248, 250, 258, 260;

FLEURS FEV:58-59;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE MARS:65;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES MARS:85;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE FEV:29-40, 49, 55; MAI:202; JUIN:221;

FONDS MONDIAL POUR LA NATURE ET FONDATION POUR LA CONSERVATION MARS:65;

FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES JAN:15, 20; MARS:90;

FORCES DE L'ONU FEV:27-28; JUIL:241;

FORMATION PROFESSIONNELLE MARS:78; AVR:114; MAI:179;

FRANCE JAN:5; FEV:27, 29, 45-46, 57, 60; MARS:65-66, 73, 75-77, 93, 95, 104; AVR:109-111, 145, 149, 156, 158, 174; MAI:175, 178-179, 201, 205; JUIN:233; JUIL:236-237, 239-240, 243-244, 258, 260, 264, 266;

FRONTIERES JAN:3-5, 17, 24; FEV:29, 46, 61; MARS:65, 69, 77, 99; AVR:155; MAI:178; JUIN:207, 217-218; JUIL:237-238, 242, 255;

FRUITS MAI:180;

GABON MARS:93, 95; AVR:145; JUIL:258, 260;

GAMBIE FEV:38; MARS:93, 95; AVR:145; JUIN:214; JUIL:258, 260;

GARANTIES--NUCLEAIRES MAI:184; JUIN:212; JUIL:249;

GATT MARS:91-93, 95; AVR:139-145; MAI:192-199; JUIL:258, 260;

GAZ JUIN:215;

GENEVE--CONVENTIONS JAN:21-22; FEV:57-58; MAI:187-188; JUIL:252-254;

GENOCIDE AVR:168; MAI:189;

GESTION (ENTREPRISES) AVR:119;

GHANA MARS:93, 95; AVR:116, 145; MAI:200-201, 203; JUIL:258, 260, 267;

GIBRALTAR AVR:149; JUIL:256;

GIBRALTAR (DETROIT) MARS:73;

GRECE JAN:2; MARS:81, 93, 95, 99; AVR:110-111, 145, 149; JUIN:207, 221, 230; JUIL:246, 252, 258, 260;

GRENADE MAI:201; JUIL:257;

GROENLAND AVR:108; MAI:199;

GROUPE CONSULTATIF POUR LA RECHERCHE AGRICOLE INTERNATIONALE (SERVICE INTERNATIONAL POUR LA RECHERCHE AGRICOLE NATIONALE (ISNAR)) JUIN:233;

GROUPE D'OBSERVATEURS DES NATIONS UNIES EN AMERIQUE CENTRALE (ONUCA) FEV:27-28;

GUATEMALA FEV:27, 51; AVR:161; MAI:192, 201;

GUERNESEY FEV:29; AVR:109, 149;

GUERRE--VICTIMES JAN:21-22; FEV:57-58; MAI:187-188; JUIL:252-254,

GUINEE JAN:19-21; FEV:32; AVR:129;

GUINEE-BISSAU AVR:117;

GUYANA JAN:6, 11; MARS:93, 95; AVR:133, 145; MAI:201; JUIN:212; JUIL:258, 260;

HABITAT AVR:156;

HAITI FEV:51; MARS:93, 95; AVR:115-116, 145; MAI:201; JUIL:258, 260;

HANDICAPES MARS:79; JUIL:263;

HAUTE MER MARS:83, 87;

HONDURAS FEV:28; AVR:135; JUIN:224;

HONG-KONG MARS:93, 95; AVR:135, 145; MAI:195; JUIL:237, 256, 258, 260;

HONGRIE JAN:7-8, 12, 17-18; FEV:42, 46; MARS:93, 95; AVR:108, 145, 150, 157-158; MAI:186, 201, 205; JUIN:210, 225; JUIL:242-243, 258, 260;

HUILE FEV:43; MARS:74, 83-84; AVR:109, 160; MAI:182;

HUILE D'OLIVE MAI:182, 203;

HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:10-11, 21-22; FEV:50; MARS:89; AVR:107, 113, 159, 165-166; MAI:182-183, 187-188, 191; JUIN:218-219; JUIL:249-251, 253-254;

HYDROLOGIE AVR:112;

HYGIENE MAI:179;

IDENTITE--DOCUMENTS AVR:164;

ILE DE MAN FEV:25; AVR:149; JUIL:255;

ILE DU-PRINCE-EDOUARD AVR:167;

ILE NIOUE MAI:192;

ILES CAIMANES AVR:149; JUIL:256;

ILES COOK FEV:46; MAI:192;

ILES FALKLAND AVR:149; JUIL:258;

ILES FEROE FEV:43; AVR:108, 110; MAI:199;

ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD AVR:149; JUIL:258;

ILES MARSHALL JUIN:220;

ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO JUIL:258;

ILES SALOMON JAN:5; MAI:201;

ILES TOKELAOU MARS:86; MAI:192;

ILES TURQUES ET CAIQUES AVR:149; JUIL:258;

ILES VIERGES BRITANNIQUES MARS:101; AVR:149; JUIL:258;

IMPORT-EXPORT JAN:12; MAI:180; JUIN:228;

IMPOSITION JAN:5-6; FEV:28, 42-43, 45, 56, 60; MARS:67, 69-71, 76, 99; AVR:155; JUIN:210, 226; JUIL:236, 238, 255;

IMPOSITION--DOUBLE JAN:5-6; FEV:28, 42-43, 45, 56; MARS:67, 69-71, 76, 99; AVR:155; JUIN:210; JUIL:236, 238, 255;

IMPOSITION--FORTUNE FEV:28, 42-43, 56, 60; MARS:69, 71, 99; AVR:155; JUIN:210;

IMPOSITION--REVENU JAN:5-6; FEV:28, 42-43, 56, 60; MARS:67, 69, 71, 98-99; AVR:155; JUIN:210, 226; JUIL:236, 238, 255;

INDE FEV:37; MARS:85, 90, 93, 95; AVR:111, 113, 130-132, 145; JUIL:236, 258, 260, 262;

INDEMNISATION MARS:85; AVR:158;

INDONESIE FEV:40; MARS:93, 95; AVR:111, 119-121, 145; MAI:201; JUIL:258, 260;

INDUSTRIE JAN:7; FEV:40-41; MARS:78; AVR:114, 121-126, 131, 133, 162;

INDUSTRIE LAITIERE MAI:192-194;

INFORMATION JAN:1, 3-4; AVR:107, 153; JUIN:214-215; JUIL:237;

INFORMATION--PROTECTION AVR:157; JUIN:215;

INFORMATIQUE AVR:157;

INMARSAT FEV:57; MARS:85-86;

INSTITUT DE RECHERCHE ET DE DEVELOPPEMENT AGRICOLES DES CARAIBES FEV:49;

INSTITUTIONS SPECIALISEES MARS:75; AVR:168; JUIL:247;

INVESTISSEMENTS MARS:70; AVR:108, 121-122, 126; MAI:177; JUIN:208, 210, 212, 224; JUIL:243, 257;

INVESTISSEMENTS--GARANTIE MARS:70; AVR:108; MAI:177; JUIN:208, 210, 212; JUIL:243;

INVESTISSEMENTS--PROMOTION MARS:70; AVR:108; MAI:177; JUIN:208, 210, 212; JUIL:243;

IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') JUIN:216; JUIL:238;

IRAQ JAN:25; MARS:86; AVR:113; MAI:177; JUIN:207, 218; JUIL:248;

IRLANDE JAN:23; FEV:45, 48, 63; MARS:93, 95; AVR:111, 145, 149, 157; MAI:201; JUIN:228; JUIL:258, 260;

IRRIGATION AVR:119;

ISLANDE JAN:4, 18; FEV:42-43, 56; MARS:93, 95, 100; AVR:145, 149, 159; MAI:185; JUIL:248, 258, 260, 262-263;

ISRAEL JAN:1; FEV:42; MARS:74, 93, 95, 101; AVR:145; MAI:177, 194, 200-201; JUIL:242, 258, 260;

ITALIE JAN:2, 7, 10; MARS:66, 80, 93, 95; AVR:110, 145, 149, 151, 159, 165; MAI:176, 178-179, 199, 205; JUIL:252, 258, 260;

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE FEV:45;

JAMAIQUE FEV:30; MARS:93, 95; AVR:145; MAI:183; JUIL:258, 260;

JAPON JAN:6; FEV:61; MARS:68, 80, 91, 93, 95; AVR:111-112, 145; MAI:195, 203; JUIL:240, 258, 260;

JERSEY FEV:29; AVR:109, 149;

JEUNESSE MAI:178;

JEUX DE HASARD JUIL:247;

JORDANIE MAI:183; JUIN:228;

JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:27, 42, 53; MARS:72; AVR:152, 174; MAI:180; JUIL:238, 257;

JUGEMENTS FEV:42; AVR:154, 156; JUIL:246;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:12, 18, 21, 23; FEV:28, 42, 51, 53-55; MARS:72, 75, 81-82, 84, 103; AVR:107-108, 110, 151, 153, 156, 159, 165-167, 174; MAI:180, 187, 191, 204; JUIN:219-224, 226; JUIL:235-236, 240, 243, 246, 250-251, 253, 256-257, 266;

JUTE AVR:111; MAI:199;

KENYA JAN:3, 15-16, FEV:37; MARS:93, 95, 99, 104; AVR:114, 145; JUIN:229; JUIL:258, 260;

KIRIBATI MAI:181; JUIL:238;

KOWEIT FEV:56; MARS:93, 95; AVR:145; JUIL:258, 260;

LAINE JAN:2;

LAND DE BERLIN AVR:110, 149, 156, 159;

LEGALISATION (DOCUMENTS) JUIL:253;

LEMAN (LAC) FEV:60;

LESOTHO FEV:32; MARS:93, 95; AVR:145; JUIL:258, 260;

LIBAN MAI:183, 201;

LIBERIA MAI:201; JUIL:240;

LIBRE-ECHANGE JAN:24;

LIECHTENSTEIN FEV:59; MARS:72, 91; AVR:148-149; JUIL:237, 255;

LIGNES DE CHARGE MARS:83;

LIVRES JUIN:215;

LUXEMBOURG FEV:29, 51-55, 59; MARS:70, 78, 82, 93, 95; AVR:110-111, 145, 149, 155, 162-164, 189; MAI:201, 205; JUIN:208, 222-223; JUIL:246, 258, 260, 264;

MACAO AVR:139-144;

MADAGASCAR FEV:33; MARS:68, 81, 89-91, 93, 95; AVR:128, 145, 171; JUIL:258, 260;

MALADIES PROFESSIONNELLES MARS:79; JUIL:263;

MALAISIE MARS:93, 95; AVR:135, 145; JUIL:258, 260;

MALAWI JAN:10, 12, 14; MARS:93, 95; AVR:116, 145; JUIN:211, 233; JUIL:258, 260;

MALDIVES JAN:18; FEV:38, 50; MARS:93, 95; AVR:133, 145; JUIL:252-253, 258, 260;

MALI FEV:34; AVR:134; MAI:201; JUIL:266;

MALTE MARS:77, 85, 93, 95; AVR:145, 149, 158, 161-162; MAI:201; JUIL:258, 260;

MANITOBA AVR:167;

MARIAGE JUIN:221;

MARINE MARCHANDE MARS:78; AVR:162, 164; JUIL:263;

MARITIMES--QUESTIONS JAN:2-3, 5; FEV:46, 53-55; MARS:66, 74, 77-78, 83, 85-90; AVR:107-109, 160, 163-164, 189; JUIN:207, 218; JUIL:238, 263;

MAROC FEV:46-47; MARS:65, 73, 76, 85-87, 93, 95; AVR:123-126, 145; MAI:201; JUIL:258, 260;

MATERIEL MAI:179;

MATIERES NUCLEAIRES AVR:111; JUIN:212; JUIL:237, 249;

MAURICE MARS:83, 93, 95; AVR:145; MAI:201; JUIN:230; JUIL:258, 260;

MAURITANIE FEV:39; MARS:93, 95; AVR:145, 167; MAI:183; JUIL:258, 260;

MEDECINE AVR:129;

MEDECINE VETERINAIRE FEV:46; MARS:100;

MEDICAUX--SOINS JAN:4, 8, 17, 25; MARS:88; AVR:163; MAI:178;

MEDITERRANEE (MER) MARS:101;

MER JAN:2-5; FEV:53, 58; MARS:83-84, 88-89; AVR:107, 109, 147, 160, 189; MAI:177, 182; JUIL:253;

MER DU NORD AVR:109, 160;

MER--GENS DE JAN:8, 25; MARS:88; AVR:162-164; JUIL:243, 264;

METEOROLOGIE MARS:68;

MEXIQUE JAN:25; FEV:47, 61; MARS:73, 93, 95; AVR:122-123, 145; MAI:180, 201-202; JUIN:211, 217; JUIL:236, 254, 258, 260, 264;

MICROFILMS JUIN:215;

MICRONESIE AVR:170;

MILITAIRES--QUESTIONS JAN:1; MAI:175; JUIL:237, 239-241;

MISSIONS JUIN:216;

MONACO MARS:66, 85; AVR:167;

MONGOLIE FEV:28, 53; MAI:186-187; JUIN:221, 228; JUIL:257;

MONTSERRAT AVR:149; JUIL:256;

MOUTONS JUIL:235;

MOUVEMENT DE PERSONNES AVR:157;

MOZAMBIQUE MARS:85; JUIN:209-210; JUIL:267;

MULTILATERAL JAN:3, 8, 12-13; FEV:27, 29, 53; MARS:73, 75, 77, 91, 93, 95, 102, 105; AVR:108-111, 144-145, 149, 160-161, 189; MAI:182, 185-187, 191-199, 201, 203; JUIN:220-221, 233-234; JUIL:243, 247-248, 258, 260;

MYANMAR MARS:93, 95; AVR:145; JUIN:220; JUIL:249, 258, 260;

NAMIBIE FEV:59;

NATIONS UNIES (MEMBRES) AVR:167; MAI:189;

NAVIGATION FEV:53-55; MARS:74, 83-84, 86-88; AVR:164, 189; MAI:182, 205; JUIN:232;

NAVIGATION INTERIEURE JAN:19;

NAVIRE--VOYAGEURS MAI:177; JUIL:247;

NEGOCIATION COLLECTIVE JUIL:262;

NEPAL JAN:3; FEV:31; AVR:117, 166; MAI:188-191; JUIL:250;

NICARAGUA MARS:93, 95; AVR:145, MAI:201; JUIL:258, 260;

NIGER FEV:55, MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201; JUIN:211; JUIL:258, 260;

NIGERIA MARS:93, 95, AVR:129-130, 145, 166; JUIL:258, 260;

NORDIQUES (PAYS) FEV:43; MARS:71, 97, 100;

NORMES DU TRAVAIL MARS:78, AVR:164; JUIL:262-263;

NORVEGE JAN:4, 11, 18, 24; FEV:29, 42-43, 52, 56; MARS:71, 93, 95, 97-100; AVR:108-109, 111, 145, 149; MAI:185, 195, 201; JUIN:213; JUIL:241, 258, 260, 263, 267;

NOUVEAU-BRUNSWICK AVR:167;

NOUVELLE-ZELANDE FEV:46; MARS:86, 93, 95; AVR:135, 145; MAI:192, 195, 201; JUIN:223; JUIL:237-238, 248, 255, 258, 260;

NPT (NON-PROLIFERATION - ARMES NUCLEAIRES) JUIL:255;

NUTRITION AVR:117, 132;

OBJETS DE CARACTERE EDUCATIF MAI:179;

OEUVRES ARTISTIQUES MARS:72-73;

OEUVRES LITTERAIRES MARS:72-73;

OMAN MARS:81, 87-88; JUIL:242;

ONTARIO AVR:167;

OPERATEURS RADIO MAI:178;

ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE JAN:15-16, 20;

ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE FEV:49;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:3, 15-16, 20; FEV:27-28, 45; MARS:65; AVR:113, 136; MAI:177-179; JUIN:207, 217; JUIL:241;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) AVR:165; MAI:178, 199;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) MARS:68; AVR:109;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) MAI:179; JUIN:231;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL) JUIN:207; JUIL:235;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:3, 5; MARS:65, 68, 91; AVR:137; JUIN:209, 223; JUIL:245;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE JAN:15-17, 20;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL) JUIN:207;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:15-16, 20; FEV:48; MARS:101; AVR:172; JUIN:229;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:9; FEV:42, 49;

ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:52; MAI:177;

ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES FEV:57; MARS:85-86;

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN:8, 15-16, 20, 23;

ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE FEV:53-55; AVR:137;

ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE JAN:15-16, 20; JUIL:245;

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:72;

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:15-16, 20; JUIN:220;

OTAGES JAN:14; AVR:169; MAI:200;

OUGANDA MARS:93, 95; AVR:145, 171; MAI:187-188; JUIN:209; JUIL:258, 260;

OZONE JAN:11-12, 14; FEV:57; MARS:77, 90; JUIL:250-251;

PAIEMENTS JAN:1, FEV:44; MARS:102;

PAIX FEV:45; MARS:80; AVR:173; MAI:179;

PAKISTAN FEV:30, 56; MARS:67, 93, 95; AVR:111, 121-122, 145, 174; JUIN:215, 227; JUIL:258, 260;

PALESTINE AVR:113;

PANAMA JAN:1; FEV:29; JUIL:253;

PANAMA (CANAL) JAN:1;

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE MARS:67; AVR:117, 133;

PARAGUAY JAN:14, 21-22; JUIN:208; JUIL:263;

PASSEPORTS JAN:7; AVR:112; MAI:178; JUIL:238, 242;

PASSEPORTS DIPLOMATIQUES AVR:112; MAI:178; JUIL:238, 242;

PASSEPORTS OFFICIELS AVR:112; MAI:178; JUIL:238;

PATRIMOINE CULTUREL AVR:158; JUIN:229;

PATRIMOINE NATUREL JUIN:229;

PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT AVR:109, 113, 160, 165; MAI:191;

PAYS-BAS JAN:18; FEV:27, 29, 59; MARS:68, 75, 81, 89-90, 93, 95; AVR:107, 109, 111, 145, 149, 152, 154, 158, 161; MAI:201; JUIN:215, 221, 233; JUIL:235, 246, 248, 252, 254, 258, 260, 263;

PECHERIE JUIL:239;

PECHES JAN:4; FEV:41, 46, 60; MARS:68;

PECHEURS FEV:36;

PENALES--QUESTIONS JAN:12, 14; FEV:28, 47-48, 51-52, 61; MARS:66, 72-73, 81, 98; AVR:107-108, 112, 148, 152, 154, 157-159, 165, 167-169; MAI:189-191, 199-200; JUIN:219-220, 223; JUIL:235, 243, 247, 250-251, 254-255, 257;

PERMIS DE CONDUIRE MARS:71, 96-98;

PEROU MARS:74, 93, 95; AVR:145; MAI:178, 201; JUIL:258, 260;

PERSONNEL AVR:113; JUIN:209, 233; JUIL:239, 241;

PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT AVR:127-128;

PETITS EXPLOITANTS FEV:32, 36, 39;

PHILIPPINES MARS:93, 95; AVR:145; MAI:177; JUIN:214; JUIL:235, 239, 250-251, 258, 260, 262;

PHYSIQUE AVR:172;

PISTAGE SPATIAL MAI:184;

PLATEAU CONTINENTAL JAN:4;

POLLUTION JAN:11-12, 14; FEV:29, 43, 53, 57, 61; MARS:69, 77, 83-85, 87-88, 90, 101; AVR:109, 160, 169; JUIL:250-251;

POLOGNE JAN:3-4, 24; FEV:44; MARS:72, 93, 95; AVR:108, 132, 145, 159; MAI:177, 202; JUIN:208, 218, 225; JUIL:258, 260;

PONTS JUIN:208;

POPULATION AVR:114, 117;

PORTS AVR:116; MAI:204;

PORTUGAL JAN:13; MARS:83, 93, 95; AVR:145, 149, 151, 159; MAI:176, 183, 202; JUIL:248, 258, 260;

PREUVES AVR:166;

PRIVILEGES-IMMUNITES FEV:27-28, 57; MARS:75; AVR:150, 158, 167-168; MAI:177, 189; JUIN:217; JUIL:241, 247;

PROCEDURE CIVILE AVR:166;

PRODUITS DE BASE JAN:1, 10, 12, 15; FEV:41; MARS:81, 102, 105; AVR:111, 161, 167; MAI:182, 199, 203; JUIN:220-221, 233;

PRODUITS PHARMACEUTIQUES AVR:119;

PROFESSIONS JAN:16; AVR:112;

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT JUIL:264;

PROPRIETE CULTURELLE AVR:164; JUIN:228;

PROPRIETE INTELLECTUELLE AVR:153; JUIN:229;

PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:11-12; FEV:57; MARS:77; JUIL:251;

PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE JAN:21-22; MAI:187-188; JUIL:253-254;

PROVINCE DE L'ALBERTA AVR:167;

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE AVR:167;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:6, 12, 19; FEV:51; MARS:81; AVR:112, 167, 170; JUIN:219-220; JUIL:241, 250;

QATAR JUIN:217; JUIL:238;

RADIOACTIVITE JUIL:239;

RADIODIFFUSION AVR:173; MAI:176;

RADIOLOGIE JAN:17; MARS:82; JUIN:230; JUIL:249;

RAPATRIEMENT JUIL:243, 264;

RECHERCHE FEV:52; MARS:74; AVR:108, 119, 124, 137; MAI:177, 203; JUIN:230; JUIL:236;

RECHERCHE NUCLEAIRE FEV:52; MAI:203; JUIN:230;

RECTIFICATIF MARS:104-105; AVR:174; MAI:205; JUIN:233-234; JUIL:266-267;

REFUGIES JAN:14; AVR:151, 155;

REGIONS JAN:8; FEV:33, 39-40, 49, MARS:69; AVR:114, 138;

RELATIONS MUTUELLES FEV:44, 48; MARS:65, 69, 72; AVR:137; MAI:178; JUIN:217; JUIL:241-242, 245;

RENNE MARS:99;

RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:3-4; MARS:75; AVR:107, 153; JUIN:214; JUIL:237;

REPOS HEBDOMADAIRE MARS:78;

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE FEV:39; MARS:93, 95; AVR:130, 145; MAI:175; JUIN:225; JUIL:258, 260;

REPUBLIQUE DE COREE FEV:47; MARS:77, 81, 93, 95; AVR:137-138, 145; MAI:195, 201; JUIL:238, 258, 260;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:4; MARS:68-69, 99; AVR:107; JUIN:215; JUIL:239, 248;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU VIET-NAM MARS:80;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO AVR:130; MAI:182; JUIL:243;

REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:1; FEV:38, 48; MARS:93, 95; AVR:145; MAI:205; JUIN:219; JUIL:258, 260;

REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE MARS:83, 85, 87;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE FEV:29; JUIN:217; JUIL:256;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE FEV:29;

REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE FEV:39; MARS:93, 95; AVR:133, 145, 155; JUIN:218; JUIL:255, 258, 260;

RESPONSABILITE CIVILE MARS:84, 90;

RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:84, 90;

RESSORTISSANTS ETRANGERS FEV:48; JUIL:248;

RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:30, 32, 38; AVR:116, 118, 127, 130-131, 138;

RESSOURCES NATURELLES AVR:112;

ROUMANIE JAN:5, 20-22; FEV:61; MARS:74, 85, 93, 95, 102; AVR:112, 145, 160, 166; MAI:200; JUIN:229; JUIL:248, 258, 260;

ROUTES JAN:13, 19; AVR:126, 134, 165; MAI:187, 191;

ROUTIERS--RESEAUX JAN:13; AVR:120-121; MAI:178, 187;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:7; FEV:29, 57; MARS:66, 73, 75-76, 89, 93, 95, 104; AVR:108-110, 135, 145, 149, 158, 160, 173; MAI:189, 201; JUIN:209-215, 220, 225-228, 232-233; JUIL:237, 254, 258, 258, 260, 265;

RWANDA JAN:11; FEV:33; MARS:93, 95; AVR:123, 145; JUIL:258, 260-261;

SAIMAA (CANAL) MAI:177;

SAINT-KITTS-ET-NEVIS JAN:14; MAI:201;

SAINT-MARIN AVR:108, 149, 159;

SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES MARS:84;

SAINTE-HELENE AVR:149; JUIL:258;

SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES AVR:149; JUIL:258;

SAINTE-LUCIE JUIL:247;

SALAIRES JUIL:261;

SANTE JAN:5, 8, 17, 25; FEV:42, 46; MARS:68, 79, 100; AVR:108, 115, 117, 119-120, 126-127, 130-131, 134, 159; JUIN:220; JUIL:247, 263;

SAO TOME-ET-PRINCIPE FEV:31; MAI:183;

SATELLITES JAN:24; MARS:68, 85-86, 88; JUIL:252;

SAUVETAGE FEV:53; MARS:86, 89; AVR:107-108, 147;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:6; MARS:74; AVR:112-113, 137; MAI:180, 203; JUIN:210, 218, 230; JUIL:264;

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:16-17; FEV:43; MARS:82; AVR:107, 165; MAI:178, 199; JUIN:214, 230; JUIL:249;

SECURITE JAN:1; FEV:45;

SECURITE SOCIALE FEV:61-62; MARS:70, 99-100; JUIN:207-208, 218;

SECURITE--VIE FEV:53; MARS:86; AVR:147; JUIL:243;

SENEGAL FEV:34; MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201; JUIN:212; JUIL:239, 258, 260, 264;

SEPARATION DE CORPS MARS:82; JUIN:222-223;

SEYCHELLES MARS:83, 87;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:8, 23; JUIN:226;

SIERRA LEONE MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201; JUIL:258, 260;

SINGAPOUR JAN:1; FEV:59; MARS:87, 93, 95; AVR:145; MAI:198; JUIN:226; JUIL:258, 260;

SOCIALES--QUESTIONS MARS:70, 99-100; AVR:152; JUIN:218; JUIL:242;

SOCIETES DE FINANCEMENT FEV:43;

SOL FEV:30, 32;

SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) FEV:53; MARS:86;

SOMALIE FEV:39-40; AVR:116;

SOUDAN JAN:16; FEV:33; MARS:88; AVR:126, 160; MAI:201; JUIN:228;

SPORTS AVR:146, 157-159; JUIN:222;

SRI LANKA JAN:2; FEV:31, 61; MARS:69, 82, 93, 95; AVR:114, 145; JUIN:220; JUIL:249, 258, 260;

STATIONS RADIO D'AMATEUR MAI:176;

STATISTIQUES MAI:202;

STUPEFIANTS JAN:6, 12, 19, 22; FEV:47, 51; MARS:68, 73, 81; AVR:108, 112, 159, 167, 170; MAI:179, 186-187; JUIN:219-220; JUIL:241, 247, 250;

SUCRE JAN:15;

SUEDE JAN:3-4, 7, 17-18, 24-25; FEV:29, 42-43, 46, 52, 56; MARS:68-72, 93, 95, 97-101; AVR:107-109, 111, 145, 147, 149, 155, 158-159; MAI:186, 195, 201; JUIL:237, 241, 248, 250, 258, 260;

SUISSE FEV:29, 48, 59-62; MARS:88, 90, 93, 95, 100; AVR:111, 145, 149, 158, 165; MAI:180, 195; JUIN:212, 230; JUIL:235, 243, 258, 260, 265;

SURINAME JAN:23; MARS:69, 74, 93, 95; AVR:112, 145; MAI:201; JUIL:258, 260;

SWAZILAND MAI:176; JUIN:233;

SYLVICULTURE FEV:30, 32, 34, 41; AVR:117, 120, 126;

TANZANIE MAI:203;

TCHAD JAN:12; MARS:93, 95; AVR:145; JUIL:258, 260;

TCHECOSLOVAQUIE JAN:6, 8, 10, 19; FEV:29; MARS:65, 73, 80, 93, 95; AVR:145, 150, 161, 165-169, 173-174; MAI:178, 197, 201; JUIN:214, 219, 221, 224, 229; JUIL:244, 249, 258, 260, 266;

TECHNICIENS FEV:41; AVR:131;

TECHNIQUES AUDIO-VISUELLES FEV:41; MARS:72-73;

TECHNOLOGIE MARS:74, 76; AVR:112-113, 131, 137; MAI:160, 184, 203; JUIN:207-208, 210, 216, 230; JUIL:236, 242;

TELECOMMUNICATIONS JAN:7, 24; AVR:111, 120, 130, 133; JUIL:252;

TELEDETECTION JUIN:207;

TELEVISION AVR:153;

TERRE-NEUVE AVR:167;

TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE JUIL:256;

TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN JUIL:256;

TERRITOIRES AVR:155;

TERRORISME AVR:154;

TEXTILES JAN:2; MAI:192;

THAILANDE JAN:22; MARS:67, 71-72, 93, 95; AVR:145; MAI:197; JUIL:258, 260;

THONIDES MARS:68;

TITRES AU PORTEUR-VALEURS AVR:155;

TOGO FEV:37, 42, 57; MARS:87-88, 93, 95; AVR:145, 171; MAI:201; JUIN:214; JUIL:242, 258, 260;

TOKELAOU (ILES) JUIL:238;

TONGA JUIN:224;

TORTURE AVR:159, 165; MAI:191; JUIL:251;

TOURISME JUIL:239;

TOXIQUES--SUBSTANCES JUIL:262;

TRAFIC FRONTALIER FEV:60;

TRAITES-ACCORDS JAN:23; AVR:174;

TRANSIT MAI:177, 185;

TRANSPORT JAN:1, 13, 23; FEV:45-48, 60-61, 63; MARS:66, 71, 83, 101; AVR:115, 117, 122, 130, 132, 135, 153, 168; MAI:180, 187, 200, 205; JUIN:213-214, 216, 225-228; JUIL:237-238;

TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:23; FEV:45, 47-48; MARS:102; AVR:168; MAI:180, 191; JUIN:228;

TRANSPORT--CHEMIN DE FER AVR:132;

TRANSPORT--VOYAGEURS MAI:180;

TRANSPORTS AERIENS JAN:1; FEV:45-47, 57, 60-61, 63; MARS:66, 71, 101; AVR:135; JUIN:213-214, 216, 225-228; JUIL:237-238;

TRANSPORTS MARITIMES FEV:53; MARS:83-88; AVR:169; JUIL:256;

TRANSPORTS ROUTIERS JAN:13, 23; FEV:45, 47-48; AVR:165, 168; MAI:180, 187, 200; JUIN:228;

TRAVAIL JAN:4, 8, 18, 25; MARS:78-79; AVR:161-164; MAI:202; JUIN:216; JUIL:243, 246, 261-264;

TRAVAIL DE BUREAU MARS:78;

TRAVAIL NOCTURNE AVR:161-162;

TRAVAILLEURS JAN:4, 8, 18, 25; MARS:79; MAI:179; JUIL:263;

TRAVAILLEURS--PROTECTION MARS:79; JUIL:262-263;

TRAVAUX PUBLICS FEV:40; AVR:115, 123, 171; JUIL:262;

TRINITE-ET-TOBAGO MARS:70, 93, 95; AVR:145; MAI:201; JUIL:258, 260;

TUNISIE FEV:35; MARS:70, 91; MAI:201; JUIN:210, 227, 234; JUIL:260;

TUNNEL SOUS LA MANCHE MARS:76;

TURQUIE FEV:37; MARS:71, 82, 85, 87-89, 92, 95; AVR:134, 145, 149-150, 152-153, 158; MAI:176, 184, 194, 201; JUIN:224; JUIL:248, 258, 260;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:2-3, 17; FEV:28-29, 43-45, 53; MARS:101, 104; AVR:107-108, 147, 153-154, 158, 164; MAI:177-178, 185, 201; JUIN:214, 217; JUIL:241, 248, 263;

UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS JAN:15-16, 20;

UNION INTERNATIONALE POUR LA PUBLICATION DES TARIFS DOUANIERS AVR:160, 173;

UNION PANAFRICAINE DES TELECOMMUNICATIONS (UPAT) JAN:9;

UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:15-16, 20;

UNIVERSITES MARS:74; AVR:130, 137;

URANIUM JUIN:213, 215;

URBANISME AVR:122-123, 128-129;

URUGUAY JAN:11, 21; FEV:41; MARS:93, 95; AVR:112, 145; MAI:180, 201; JUIL:240, 258, 260;

VAISSEAUX JAN:19; FEV:53; MARS:78, 83-84, 87-88; AVR:163-164, 169; JUIL:263;

VANUATU MAI:204;

VEGETAUX JAN:5; FEV:55, 58-59; MAI:200-201;

VEHICULES A MOTEUR JAN:12-13; FEV:51-52; MARS:71, 75-76, 96-98; AVR:161; MAI:185-186; JUIN:224; JUIL:252;

VENEZUELA JAN:5-6, 22; FEV:32; MARS:93; AVR:135, 145; JUIL:250-251, 260;

VENTES INTERNATIONALES JAN:18, 20-21; AVR:167; MAI:200;

VIANDE JUIL:235;

VIET NAM MARS:67, 83-84, 86, 88, 102;

VISAS JAN:7; FEV:44, 46-47; MARS:66, 69; AVR:112, 151; MAI:178, 178, 183; JUIN:215; JUIL:238, 242;

VOYAGES AVR:150;

YEMEN FEV:33, 55; AVR:113-114; MAI:182, 201; JUIN:231;

YOUGOSLAVIE JAN:10-12; FEV:45; MARS:86, 93, 95, 105; AVR:121, 145, 154, 158; MAI:186, 198, 201; JUIL:258, 260;

ZAIRE FEV:45; MARS:93, 95; AVR:145; JUIN:213; JUIL:258, 260;

ZAMBIE MARS:93, 95; AVR:145; MAI:201; JUIL:255, 258, 260;

ZIMBABWE FEV:38; MARS:71, 75, 93, 95; AVR:145; MAI:188-190, 195; JUIL:239, 258, 260;

ZONES HUMIDES MARS:101; JUIN:229;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1991) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00004 AVR:167; MAI:189;

00221 JUIN:220;

00407 FEV:57;

00521 MARS:75; AVR:166; JUIL:247;

00587 AVR:161;

00597 MARS:78;

00632-00634 AVR:162;

00814 MARS:91-93, 95; AVR:139-145; MAI:192-199; JUIL:258, 260;

00924 AVR:160;

00970 FEV:57; JUIL:252;

00971-00973 FEV:58; JUIL:253;

01021 AVR:168; MAI:189;

01070 AVR:162;

01274 MAI:183;

01303 AVR:163;

01340 MAI:202;

01703 JUIL:255;

01983 FEV:55; MAI:200-201, 205;

02109 AVR:163;

02157 AVR:163;

02545 JAN:14;

02701 FEV:52;

02733 AVR:147;

02889 AVR:147-149;

02901 AVR:163;

02955 AVR:150;

02997 AVR:166;

03515 AVR:150;

03589 MARS:96;

03590-03592 MARS:97;

03680 MARS:97;

03764-03766 MARS:98;

03792 AVR:164;

03850 AVR:160;

04214 FEV:53-55;

04581 MARS:98;

04585 AVR:150;

04657 FEV:53;

04704 MARS:78;

04739 JAN:19; FEV:50;

04789 JAN:12-13; FEV:51-52; MARS:75-76; AVR:161; MAI:185-186; JUIN:224; JUIL:252;

05148 AVR:151;

05375 AVR:151;

05425 JUIN:225;

05532 JUIN:225;

05598 AVR:164;
05742 JAN:23; AVR:168;
06028 MARS:90;
06189 MARS:91;
06841 AVR:152;
07231 MARS:98;
07310 AVR:170; MAI:189;
07312 FEV:56;
07427 MAI:183;
07433 JAN:15;
07456 JAN:15;
07500 JAN:20;
07515 AVR:170; MAI:186; JUIL:247;
07525 JUIN:221;
07556 JAN:20;
07625 JUIL:253;
07659 AVR:152;
07660 JUIL:246;
07732 JAN:16;
07951 AVR:153;
08359 JUIN:224; JUIL:257;
08555 MAI:200;
08564 MARS:83;
08638 JAN:18; AVR:170; MAI:190;
09067 JUIL:246;
09159 MARS:83;
09187 MAI:185;
09316 MAI:203;
09484 AVR:168;
09673 JAN:23;

10099 AVR:160;
10269 JUIL:266;
10346 AVR:153;
10485 JUIL:255;
10540 JUIN:226;
10714 MARS:104;
10987 FEV:56;
10999 FEV:60;
11018 JUIN:231;
11061 MAI:184;
11203 JUIN:226;
11208 JUIN:226;
11211 AVR:153;
11212 AVR:154;
11214 JUIL:246;
11559 MARS:76;

11774 MARS:104;

11806 JUIN:228;

11827 JAN:17;

11828 MAI:185;

11929-11930 JAN:18;

11942 JUIN:226;

12140 AVR:166;

12397 JUIN:233;

12403 JUIN:227;

12658 JUIL:261;

12677 JUIL:262;

13174 MARS:101;

13216 FEV:60;

13272 MARS:75;

13444 JUIN:229;

13899 JAN:19;

14020-14021 MARS:99;

14049 MARS:83;

14094 JUIN:227;

14097 MARS:84;

14098 AVR:154;

14130 MARS:80;

14151 MAI:187; JUIN:219;

14152 AVR:170; MAI:187; JUIN:219;

14236 MARS:82; JUIN:222-223;

14295 JUIN:227;

14500 JAN:10;

14531 MARS:89; MAI:190;

14537 FEV:58-59;

14583 MARS:101; JUIN:229;

14668 FEV:51; MARS:80-81; MAI:188-189; JUIN:221; JUIL:248, 256;

14841 JUIL:262;

14860 JUIL:248;

14861 MAI:190;

14956 JAN:19; FEV:51; AVR:170;

14963 MARS:80;

15121 MARS:102; MAI:191;

15410 FEV:61; AVR:169;

15511 MAI:205; JUIN:229;

15705 JAN:19; MAI:191;

15756 MARS:84;

15783 JUIN:233;

15824 MARS:84; MAI:182;

15935 MARS:102;

16017 JAN:23;

16041 MAI:202; JUIN:221;

16193 MARS:101;

16198 MARS:85;

16310 MAI:184;

16705 JUIL:262;

16743 JAN:19;

17146 MARS:85;

17205 JUIL:256;

17512 JAN:21; MAI:187; JUIL:253;

17513 JAN:22; MAI:188; JUIL:254;

17576 MARS:76;

17588 JUIN:227;

17662 JAN:22;

17825 AVR:154;

17828 AVR:154;

17864 AVR:155;

17932 JUIL:264;

17936 JUIN:233;

17948 MARS:85-86;

17949 JUIL:252;

17964 MARS:99;

17996 AVR:174;

18232 JAN:23; AVR:174;

18244 FEV:61;

18272 JAN:17;

18961 FEV:53; MARS:86;

19025 JUIN:228;

19184 JUIN:233;

19301 FEV:61;

19487 JAN:23;

19542 JUIN:228;

19550 JUIN:223;

19598 JUIL:247;

19653 JUIL:262;

20367 JAN:16;

20378 JAN:22; MARS:77; AVR:166; MAI:190; JUIN:225; JUIL:252;

20402 AVR:155;

20535 MARS:99;

20642 MARS:99;

20648 AVR:155;

20652 JAN:17;

20690 MARS:78; AVR:164; JUIL:263;

20707-20708 MARS:100;

20710 MARS:101;

20722 FEV:60;

20763 JUIL:266;

20966 JUIN:230;

20987 AVR:155;
21115 AVR:165;
21159 AVR:158;
21257 JAN:24;
21264 MARS:87;
21618 JAN:13; MAI:187;
21623 FEV:61;
21785 FEV:60;
21885 JAN:24;
21886 MARS:87;
21931 JAN:14; AVR:169; MAI:200;
22032 MARS:104; AVR:164;
22281 MARS:101;
22282 FEV:57;
22345 MARS:79; JUIL:263;
22348 MARS:79;
22376 JAN:10; MARS:102;
22484 FEV:53; MARS:87-88; AVR:169;
22514 FEV:52; AVR:167; MAI:199; JUIN:223; JUIL:254-255;
22872 JUIN:233;
22939 JAN:24;
22947 MARS:80;
23001 MARS:88;
23051 FEV:61-62;
23084 JUIL:247;
23179 JAN:18;
23183 MARS:100;
23191 AVR:165;
23317 MARS:105; JUIN:221;
23439 MARS:79; JUIL:263;
23459 MAI:205;
23488 MARS:89;
23645 MARS:79;
23647 AVR:165;
24035 MARS:104;
24263 JUIL:256;
24404 JAN:16; MARS:82; JUIN:230;
24591 MAI:182, 203;
24804 AVR:161; JUIN:220;
24831 JUIL:249;
24835 MARS:90;
24843 JAN:17; MARS:82; JUIN:230; JUIL:249;
24878 JUIL:248;
24841 AVR:165; MAI:191; JUIL:251;
24847 JUIL:264;
24890 MARS:105;

25205 MARS:105;

25567 JAN:20; AVR:167; MAI:200;

25637 AVR:171;

25672 JUIL:264;

25699 AVR:156;

25701 AVR:156; JUIL:246;

25702-25703 AVR:157;

25704 AVR:157-158;

25705 AVR:158;

25792 MARS:78;

25811 JAN:15;

25822 AVR:146; JUIN:222;

25910 JAN:12; JUIN:234;

25944 MAI:202;

26119 JAN:20;

26120-26121 JAN:21;

26164 JAN:14; FEV:57; MARS:90; JUIL:250-251;

26192 AVR:171;

26240 MAI:199;

26257 MAI:205;

26326 FEV:55;

26331 MARS:89;

26363 MAI:203; JUIL:267;

26364 MARS:81;

26369 JAN:11-12; FEV:57; MARS:77; JUIL:251;

26456 AVR:158;

26457 AVR:159;

26577 MAI:184;

26581 AVR:160; MAI:191;

26626 AVR:171;

26691 AVR:167;

27140 FEV:56;

27161 AVR:159;

27310 MAI:203; JUIN:230;

27531 JAN:10-11; FEV:50; MARS:89; AVR:166; MAI:182-183; JUIN:218-219; JUIL:249-250, 267;

27562 JUIN:228;

27568 JUIL:257;

27584 MAI:205;

27601 AVR:174;

27627 JAN:12; FEV:51; MARS:81; AVR:167; JUIN:219-220; JUIL:250;

27827-27831 JAN:1;

27832-27837 JAN:2;

27838-27842 JAN:3;

27843-27848 JAN:4;

27847 JAN:4, 18;

27848-27852 JAN:5;

27853-27857 JAN:6;

27858-27863 JAN:7;

27864 JAN:8, 25;

27865 JAN:8, 25; JUIL:263;

27866 JAN:8;

27867-27869 FEV:27;

27870-27873 FEV:28;

27874-27875 FEV:29;

27876-27879 FEV:30;

27880-27883 FEV:31;

27884-27887 FEV:32;

27888-27891 FEV:33;

27892-27895 FEV:34;

27896-27899 FEV:35;

27900-27903 FEV:36;

27904-27907 FEV:37;

27908-27911 FEV:38;

27912-27915 FEV:39;

27916-27919 FEV:40;

27920-27925 FEV:41;

27926-27928 FEV:42;

27929 FEV:42, 56;

27930-27933 FEV:43;

27934-27939 FEV:44;

27940-27944 FEV:45;

27945-27950 FEV:46;

27951-27955 FEV:47;

27956-27960 FEV:48;

27961-27962 MARS:65;

27963 MARS:65, 77;

27964-27965 MARS:65;

27966-27970 MARS:66;

27971-27976 MARS:67;

27977-27982 MARS:68;

27983-27987 MARS:69;

27988-27992 MARS:70;

27993-27997 MARS:71;

27998 MARS:72;

27999 MARS:72, 91;

28000-28001 MARS:72;

28002-28005 MARS:73;

28006-28011 MARS:74;

28012-28016 AVR:107;

28017-28019 AVR:108;

28020 AVR:108, 159; JUIL:247;

28021-28022 AVR:109;

28023-28024 AVR: 110;

28025 AVR: 111;

28026 AVR: 111; MAI: 199;

28027 AVR: 111;

28028-28033 AVR: 112;

28034-28037 AVR: 113;

28038-28041 AVR: 114;

28042-28045 AVR: 115;

28046-28049 AVR: 116;

28050-28053 AVR: 117;

28054-28057 AVR: 118;

28058-28061 AVR: 119;

28062-28065 AVR: 120;

28066-28069 AVR: 121;

28070-28073 AVR: 122;

28074-28077 AVR: 123;

28078-28081 AVR: 124;

28082-28085 AVR: 125;

28086-28089 AVR: 126;

28090-28093 AVR: 127;

28094-28097 AVR: 128;

28098-28101 AVR: 129;

28102-28105 AVR: 130;

28106-28109 AVR: 131;

28110-28113 AVR: 132;

28114-28117 AVR: 133;

28118-28121 AVR: 134;

28122-28125 AVR: 135;

28126 AVR: 136;

28127-28131 MAI: 175;

28132 MAI: 176, 184;

28133-28137 MAI: 176;

28138-28142 MAI: 177;

28143-28147 MAI: 178;

28148-28152 MAI: 179;

28153-28157 MAI: 180;

28158 JUIN: 207, 218;

28159-28161 JUIN: 207;

28162-28166 JUIN: 208;

28167-28171 JUIN: 209;

28172-28176 JUIN: 210;

28177-28181 JUIN: 211;

28182-28186 JUIN: 212;

28187-28191 JUIN: 213;

28192-28196 JUIN: 214;

28197-28201 JUIN: 215;

28202-28206 JUIN:216;

28207-28210 JUIN:217;

28211-28215 JUIL:235;

28216-28221 JUIL:236;

28222-28225 JUIL:237;

28226 JUIL:237, 255;

28227-28232 JUIL:238;

28233-28238 JUIL:239;

28239-28244 JUIL:240;

28245-28249 JUIL:241;

28250-28255 JUIL:242;

28256 JUIL:243, 264;

28257-28260 JUIL:243;

28261 JUIL:244;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00412 FEV:63;

00654 AVR:172;

00838 JUIL:268;

00907 JUIL:268;

01047-01048 JAN:9;

01049-01052 FEV:49;

01053-01055 AVR:137;

01056 AVR:138;

01057 MAI:181;

01058 JUIL:245;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00108 AVR:173;

00739 JUIN:232;

01379 MAI:204;

03763 JUIL:265;

04319 AVR:173;

04624 MARS:103;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1991

Nos	27827 - 27886	: JANVIER
Nos	27887 - 27980	: FEVRIER
Nos	27961 - 28011	: MARS
Nos	28012 - 28126	: AVRIL
Nos	28127 - 28157	: MAI
Nos	28158 - 28210	: JUIN
Nos	28211 - 28281	: JUILLET

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1991

Nos	1047 - 1048	: JANVIER
Nos	1049 - 1052	: FEVRIER
Nos	1053 - 1056	: AVRIL
No	1057	: MAI
No	1058	: JUILLET

Litho in United Nations, New York
19362-May 1992-1,600